

CZERWONE KARTKI ZA ZŁĄ SEGREGACJĘ ŚMIECI

UWAGA: Odpowiedzialność będzie zbiorowa!

s. 3

nr 25 (1605) 28 czerwca 2023

5 zł (w tym 5% VAT)

ISSN 1231-5664

®

przełom

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



CHRZANÓW

Handlowy harmider przy Szpitalnej

Kupcy rozkładają towar tuż przy drodze, a czasem nawet na niej. Kierowcy trąbią na pieszych, piesi krzyczą na kierowców. Tak jest w każdy czwartek w okolicach targowiska przy Szpitalnej i Netto w Chrzanowie. Sytuacja trwa od ponad dekady. I nie wiedzieć czemu, nikt z tym problemem nie może sobie poradzić.

s. 7

SPORT

MKS Trzebinia wraca do IV ligi

s. 27

Koniec z meczami na legendarnym stadionie

s. 27

Piłkarz z Libiąża opuścił Wisłę Kraków

s. 5

Wymiana proboszczów

Sześciu proboszczów z powiatu chrzanowskiego i gminy Krzeszowice albo przechodzi do innych parafii, albo na emeryturę. Wśród nich jest ks. Jan Molanda (na zdjęciu), dotychczasowy proboszcz w Babicach, dobrze też znany mieszkańcom Chrzanowa. Więcej o kadrowych decyzjach metropolity krakowskiego abp Marka Jędraszewskiego piszemy na s. 4.



ROZMOWY „PRZEŁOMU”

Dlaczego samorząd się zepsuł

Bezpośrednie wybory burmistrzów to był kluczowy moment, w którym samorząd się rozjechał i rozpoczęła się jego degradacja. Pamiętajmy, że burmistrz czy prezydent miasta jest jednym z największych lokalnych pracodawców. Ma pod sobą nawet 1000 ludzi. W urzędzie, szkołach, gminnych jednostkach, spółkach, związkach. Dzięki nim lub na nich buduje sobie poparcie podczas całej kadencji - mówi Andrzej Andrysiak w rozmowie z Alicją Molendą.

s. 11



DO POCZYTANIA



Trzebiński futbol ma 100 lat

Kluby piłkarskie z Trzebini potrafiły nie tylko wychować utalentowanych piłkarzy, ale również z powodzeniem rywalizować na trzecim szczeblu krajowych rozgrywek.

s. 12-13



Igrzyska europejskie w Krzeszowicach

Czołowi specjaliści od jazdy na rowerach BMX rywalizowali w Krzeszowicach o medale Igrzysk Europejskich i przepustkę na przyszłoroczną olimpiadę, ale w mieście jakoś specjalnie nie czuło się klimatu sportowego święta.

s. 16

TRZEBINIA

Zaważyła się ściana synagogi

s. 3

CHRZANÓW

Nowe boiska dla wszystkich

s. 6

LIBIĄŻ

Ścianka otwarta, cena zaporowa

s. 8

TRZEBINIA

Co słyszeć na zapadliskach

s. 9

CHRZANÓW

W szpitalu lekarz POZ może więcej

s. 5

ogłoszenie



Lubię powiedzieć prawdę

Wcale nie byłam pewna wygranej, ale skończyło się dobrze. Wynik pokazuje, że jest we wsi trochę spraw, które ludzi wkurzają - mówi Stanisława Szczygieł, nowa sołtyśka Psar. O wiosce, dożynkach i wyborach rozmawia z Alicją Molendą.

Od blisko miesiąca jest pani sołtyśką Psar, następczynią wieloletniego gospodarza wsi Anatola Okoczuca. Po gratulował?

Nie. Chyba trudno mu pogodzić się z porażką. Nie było żadnego przekazania władzy. **A burmistrz Jarosław Okoczek?**

Też nie pogratulował, choć widzieliśmy się wszyscy w szkole na zakończeniu roku. Nie zostałam też zaproszona do urzędu jak np. nowa sołtyśka Dułowej. Dla mnie to też nie jest przyjemna sytuacja, ale trzeba przejść nad tym do porządku dziennego

Pani z Okoczukami jest spokrewniona.

Tak. Jestem ciotką burmistrza. Dobrze nam się zawsze układało. Po wyborach przestało się układać.



Psary bardzo się zmobilizowały na te wybory. Była prawie 50-procentowa frekwencja. Jak pani sądzi, dlaczego?

Młodzi poszli głosować. Ja wcale nie byłam pewna wygranej, ale skończyło się dobrze. Wynik pokazuje, że jest we wsi trochę spraw, które ludzi wkurzają.

Na przykład?

Konflikt z sąsiadem boiska szkolnego i zlekceważenie go przez gminę, długie ukrywanie tej sprawy nawet przed radą sołecką. Brak rozsądnych

negocjacji. Końca tej sprawy nie widać, choć właśnie wymienione zostało ogrodzenie boiska na plastikowe. Tylko, że my dalej nie wiemy, czy podczas wakacji można będzie w ogóle z niego i placu zabaw obok korzystać, bo wakacje to teoretycznie są dni wolne od nauki objęte tym zakazem. Jako społeczność wiejska jesteśmy też pozbawieni możliwości posiadania profesjonalnego pełnomocnika w sądzie. Poszło do burmistrza pismo w tej sprawie, odpowiedzi nie ma.

Co jeszcze wzięła pani na warsztat po objęciu funkcji sołtyśki?

Od jakiegoś czasu próbuję rozwiązać sprawę przystanku autobusowego Psary Centrum. Stoi on częściowo na prywatnym gruncie. Na środku leży od dawna kupa żwiru, który rozjeżdżają dzieci na deskach i rowerach. To miejsce po prostu szpeci, a zależy mi, aby przystanek autobusowy we wsi jakoś wyglądał. Wiem, że w wakacje ma być zrealizowana ugoda pomiędzy właścicielem gruntu a starostwem. Otwarty zostanie temat nowej lokalizacji przystanku.

Zgodnie z harmonogramem w Psarach miały się odbyć w tym roku gminne dożynki. Będą?

Nie wiem. Panie z naszego KGW się do nich przygotowywały, bo w tym roku jest nasza kolej na organizowanie dożynek. Kilka dni temu odwiedził koło dyrektor TCK Adam Potocki i przekonywał grzecznie, że dożynki powinny być w tym roku przeniesione do Sierszy, bo tam nic się nie dzieje, że nam to jakoś zrekompenzuje. To tak, jakby tutaj ktoś rozdawał cukierki i je stąd zabrał w inne miejsce, tylko dlatego, że tam ich nikt nie rozda. Przykro nam. Zwłaszcza że wielu ludzi chciało się włączyć do pomocy.

Jak pani widzi przyszłość terenów rekreacyjnych w Psarach?

Na Łękawcu jest do naprawy taka delikatna altanka zakupiona w Ikea, przydałyby się tam także solidne ławy, remont placu zabaw. Oprócz tego trzeba myśleć o rewitalizacji zapomnianego boiska na Rudach. Ogrodzić je, oświetlić. To piękny teren do zagospodarowania, oddalony od domów. Gra w piłkę czy festyn nikomu by tam nie przeszkadzały. Tymczasem Rudy oparowały dziki. Mamy jeszcze grillowisko „U Stacha”. Piękny teren, który został po kopalni Siersza, kompletnie zewastowany. Należy do Skarbu Państwa, więc nikt się nim teraz nie opiekuje, a na odnowę nie można wydać ani złotówki z funduszu sołeckiego. Szkoda go.

Jako była ratowniczka medyczna jest pani znana z konsekwencji, a także z ciętego języka.

Tak, lubię powiedzieć prawdę. Poważne problemy bardzo przeżywam, ale umiem od nich po jakimś czasie uciec. W pracę. Życie mnie zahartowało. Przy mniejszych kłopotach gotuję, piekę, idę na wieś i zapominam. Niedobre rzeczy trzeba przeżyć i przejść nad nimi do porządku dziennego. Nie ma innej drogi.



MOIM ZDANIEM

Długie Dni Chrzanowa tylko na papierze

GRAŻYNA KAIM

Po ostatnim weekendzie nie mam wątpliwości, że rozciąganie Dni Chrzanowa na kilka miesięcy i podzielenie ich na tzw. „odsłony” to chybiony pomysł.

Tak dla porządku dodam tylko, że w sobotę, 24 czerwca, odbyła się druga odsłona Dni Chrzanowa, podczas której na Rynku wystąpili Jan Wolański z córką (z przebojami klasyki muzyki rozrywkowej i musicalowej) oraz Grzegorz Halama, aktor kabaretowy, parodysta i stand-uper. A będzie jeszcze trzecia, czwarta i piąta ich odsłona.

Tylko że dla ludzi Dni Chrzanowa odbyły się końcem maja i następnych spodziewają się za rok. Bo Dni Chrzanowa, tak jak i Dni Trzebinia, Libiąża i inne to nie tylko koncert czy dwa na rozłożonej okazjonalnej scenie na jakimś centralnym placu w mieście. To przede wszystkim atrakcje dla dzieci - w tym wesołe miasteczko, wata cukrowa, balony, piwo dla starszych i scena, na której praktycznie od południa do późnego wieczora coś się dzieje. Jest głośno i gwarowo. To są Dni Chrzanowa.

Oczywiście bardzo dobrym pomysłem jest organizowanie koncertu/koncertów w czerwcu, lipcu, sierpniu, wrześniu... - na ile fundusze pozwolą. Tylko po co przypinać im etykiety: Dni Chrzanowa? Chyba tylko po to, by było z czego zrobić wielkie show zapowiadające tę imprezę.

Może lepiej organizować te wydarzenia w ramach jakiejś letniej estrady Chrzanowa, czy jakoś tak to nazwać, ubierając je w konkretny cykl. Od lat swoją wakacyjną Muzyczną Fontannę mają Krzeszowice, od roku na Koncerty na leżakach zaprasza Libiąż. Taką tradycję właśnie stara się tworzyć Trzebinia, inicjując wydarzenia w ramach Letniej Sceny Muzycznej.

Pamiętam, że w ubiegłych latach pojawiały się zarzuty kierowane pod adresem burmistrzów i ośrodków kultury, że przed wakacjami robią huczne święta miasta, a potem przez całe lato jest cisza. Rozumiem więc ideę, jaka przyświecała powołaniu Dni Chrzanowa i rozrzuconiu ich na wszystkie letnie miesiące. Tylko że formuła takiego rozciągnięcia w czasie święta miasta tak naprawdę istnieje tylko na papierze.

Kiedy mówiłam znajomym w sobotę - tak trochę ich testując - że idę na Dni Chrzanowa, patrzyli na mnie jak na „ufoka”. Takim określeniem (które notabene bardzo mi się spodobało), goszczący na rynku w sobotę Grzegorz Halama nazywał ufoludki.

Ktoś powie, że przecież z tymi Dniami Chrzanowa to tylko kwestia nazewnictwa, więc o co kruszyć kopie? Faktycznie. To tylko nazewnictwo, ale po co utrzymywać fikcję?



MOIM ZDANIEM

Jakość życia najważniejsza

ALICJA MOLENDĄ

Bardzo zmieniły się w ostatnim czasie kryteria oceny działalności władz lokalnych. Dla mieszkańców najważniejsze są już nie tyle szeroko rozumiane inwestycje albo poziom zadłużenia gminy. Ważniejsza jest jakość życia w gminie i świadczonych w niej usług.

Takie wnioski płyną z głosu jedynego mieszkańca, który zabrał głos w ostatniej już w tej kadencji samorządu debacie nad stanem gminy Chrzanów. Mateusz Ostrowski, aby móc wystąpić przed wysoką radą, musiał zebrać 59 podpisów poparcia od mieszkańców swojego osiedla Północ Tysiąclecie. Chciało mu się to zrobić i chciało mu się przeanalizować obszerny, liczący 234 strony dokument - Raport o stanie gminy.

Przyznał, że konkurencyjna oferta mieszkaniowa w mieście jest dla niego ważna, dlatego się jej przygląda. Ważniejsza jednak wydaje się dla mieszkańców sprawna komunikacja. Ponadlokalna i lokalna. Zwrócił uwagę, że ta obecna, kolejowa, jest nieco „Krakocentryczna”. Postulował otwarcie jej również na inne miejscowości - Czechowice, Wadowice, Bielsko. O to samorząd powinien powalczyć z kolejami.

Mieszkaniec zwrócił też uwagę na komunikację miejską i „autobusy pełne aż po brzozy” na niektórych liniach. Rozwiązanie widzi w konieczności zwiększenia liczby kursów i w odpowiednim taborze. Jak zauważył, popularność „zbiorkomu” rośnie, ale zły komfort podróży może sprawić, że ludzie znów się od publicznej komunikacji odwrócą. Jakość!

Mateusz Ostrowski mówił też podczas debaty o skuteczności i potrzebie rozbudowy miejskiego monitoringu zapewniającego mieszkańcom poczucie bezpieczeństwa. Wspominał też o sprawach prozaicznych takich jak porządek, niewystarczająca ilość koszy na śmieci, ławek. Sugerował przeprowadzenie polityki oświatowej gminy, co wybrzmiało też w głosach niektórych radnych zabierających głos w debacie.

Jak widać ani imponujące statystyki, ani rekordy inwestycyjne nie będą już tajemnicą sukcesu w kolejnej kampanii wyborczej. Trzeba się będzie bardziej pochylić nad sprawami, które uprzykrzają mieszkańcom codzienne życie. Dobrze je zdefiniować i znaleźć sposób i pieniądze, aby je skutecznie rozwiązać. Gratuluję Mateuszowi Ostrowskiemu głosu debacie.

2000

sportowców zasiedliło akademiki AGH w Krakowie, gdzie w ramach III Igrzysk Europejskich powstała wioska zawodnicza. Gospodarzem miejsca jest olimpijczyk Robert Korzeniowski.

500

mln zł to bezpośrednie koszty organizacyjne trwających w Małopolsce igrzysk. Miasto Kraków przeznaczyło na organizację 100 mln złotych, podobnie jak samorząd województwa małopolskiego. Rząd pierwotnie wyasygnował 200 mln złotych, jednak kwota ta zostanie podniesiona o kilkanaście procent w stosunku do całości kosztów, czyli ok. 55-60 mln złotych. Reszta środków pochodzi od sponsorów czy ze sprzedaży biletów. W kwocie tej nie ma kosztów urządzenia infrastruktury sportowej w kilku miastach i infrastruktury komunikacyjnej, która powstała tuż przed igrzyskami. One zostaną.

200 000

uczniów z Ukrainy pozostaje poza polskim systemem edukacji - wskazują dane z PESEL. Do polskich szkół uczęszcza ok. 190 tys. ukraińskich uczniów i uczennic (dane na luty 2023 r.). „Ministerstwo Edukacji i Nauki nie monitoruje liczby dzieci i młodzieży przybyłych do Polski z terenu Ukrainy od 24 lutego 2022 r., którzy nie są zapisani do polskich placówek oświatowych” - przekazał Amnesty International resort. MEiN nie zbiera też informacji, ilu uchodźców i uchodźczyń z Ukrainy w wieku szkolnym, przebywających na terenie Polski, uczy się zdalnie w ukraińskim systemie oświaty. Rodzic lub osoba sprawująca opiekę nad uczniem/uczennicą ma obowiązek złożenia do gminy, na terenie której przebywają, oświadczenia o kontynuacji przez tego ucznia kształcenia w ukraińskim systemie oświaty. Praktyka pokazuje jednak, że nie wszyscy realizują ten obowiązek. Oznacza to, że nie wiemy dokładnie, ilu uczniów i uczennic, którzy uciekli do Polski z terenów Ukrainy, znajduje się aktualnie poza jakimkolwiek systemem oświaty.

Związek komunalny zapowiada kontrole segregacji śmieci, szczególnie przy blokach

Jest problem z osiągnięciem poziomu recyklingu w gminach: Chrzanów, Trzebinia, Libiąż, dlatego MZGK rozpoczyna kontrole segregacji odpadów. Uwaga: odpowiedzialność za złe sortowanie jest zbiorowa.

W 2023 roku 35% odpadów zebranych z terenu każdej gminy musi trafić do recyklingu. Aby było to możliwe, konieczna jest prawidłowa segregacja w domach. W 2023 r. do recyklingu powinno trafić 35 proc. naszych odpadów. Żadna z gmin go nie osiąga.

Ile już przekazaliśmy do recyklingu?

- W 2022 roku ten poziom wynosił 25%. Czyli jedna czwarta odpadów, które odebraliśmy od mieszkańców musiała zostać przekazana do recyklingu. Z wielkim trudem udało się osiągnąć wymagane ilości - mówi Arkadiusz Pyplacz, przewodniczący zarządu ZMGK.

Jaki jest poziom segregacji odpadów w trzech gminach na terenie związku?

- Libiąż - 27%
- Chrzanów - 28%
- Trzebinia - 32%
- Wszystko zależy od miesz-

kańców. I od tego, jaką decyzję podejmą już na etapie wyrzucenia czegoś do kosza. Czy odpowiednio posegregują w domu, a później trzymając się zasad wyrzucą do odpowiedniego kontenera pod swoim blokiem. Czy też wrzucą wszystko jak leci do jednego kosza, marnując przy tym wiele surowców, które dałoby się odzyskać. Takim najbardziej „wrażliwym” materiałem jest makulatura. Zamoczona czy zanieczyszczona odpadami z innych frakcji już do niczego się nie nadaje - tłumaczy Arkadiusz Pyplacz.

Ile odpadów komunalnych zebranych w danym roku musi zostać przygotowanych do ponownego użycia i recyklingu?

- w 2023 r. - 35%
- w 2024 r. - 45%
- w 2025 r. - 55%
- docelowo w 2035 r. - 65%

Będą kontrole i czerwone kartki

Obowiązek sprawdzenia tego, jak mieszkańcy przestrzegają przepisów dotyczących segregacji odpadów - na podstawie ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach - spoczywa na Związku. MZGK od lipca rozpoczyna kontrole. Zapowiada, że szczególnie nacisk kładzie na zabudowę wielorodzinną. Obiecuje jednak, że nie od razu będą kary dla mieszkańców, oznaczające podwyższoną opłatę.



Stanowisko selektywnej zbiórki odpadów obok bloków przy ul. Kadłubek w Chrzanowie z instrukcjami, jak poprawnie je segregować

- Damy szansę na poprawę. Pożyczaliśmy z piłki nożnej powszechnie rozpoznawalne symbole żółtej i czerwonej kartki. Każdy wie, co one oznaczają. Żółta kartka naklejona na stanowisku lub kontenerze będzie sygnałem, że mieszkańcy powinni poprawić to, jak segregują, bo przyglądamy się temu miejscu. Z kolei czerwona

kartka będzie naklejana wówczas, gdy mimo wcześniejszego upomnienia segregacja nie ulegnie poprawie. Będzie to równoznaczne z naliczeniem podwyższonej opłaty za odpady, czyli 70 zł od osoby miesięcznie. W przypadku zabudowy wielolokalowej występuje odpowiedzialność zbiorowa i kara nakładana jest na

wszystkich lokatorów - przypomina Arkadiusz Pyplacz.

Są też zielone kartki dla tych, którzy segregują poprawnie.

Jeśli związek nie osiągnie poziomu recyklingu, to zapłaci wysoką karę finansową. Taką sankcję odczuwają wszyscy mieszkańcy, zapewne w nowej cenie śmieci.

Alicja Molenda

Najpierw w hydrant, potem w policjanta

GROJEC. Pijana kobieta wjechała samochodem w hydrant. Potem wyzywała i kopała policjantów.

Dyżurny Komisariatu Policji w Alwerni otrzymał zgłoszenie o zdarzeniu drogowym, do którego doszło na ul. Jana III Sobieskiego w Grojcu.

Na miejscu funkcjonariusze ustalili, że 44-letnia kobieta kierująca volkswagenem uderzyła w przydrożny hydrant. Okazało się, że ma ponad 2 promile alkoholu w wydychanym powietrzu.

Podczas interwencji kobieta była agresywna. Znieważała słownie policjantów, jak również naruszyła ich nietykalność cielesną, kopiąc ich po nogach.

Kobieta została zatrzymana. Noc spędziła w pomieszczeniach dla osób zatrzymanych chrzanoskiej komendy. Odpowie za jazdę w stanie nietrzeźwości, naruszenie nietykalności cielesnej i znieważenie funkcjonariuszy. 44-latkę straciła prawo jazdy. O jej dalszym losie zdecyduje sąd.

(MK)

Zawaliła się ściana ostatniej synagogi na ziemi chrzanowskiej

TRZEBINIA.

Stowarzyszenie Kehila Trzebinia założyło petycję w internecie w sprawie natychmiastowego zabezpieczenia budynku dawnej synagogi kupieckiej w Trzebinii. Synagoga jest zabytkiem. W minionym tygodniu zawaliła się ściana jej przybudówki od strony zachodniej. Stan dachu budynku jest tragiczny.

W piątek ok. 11. sąsiedzi bożnicy usłyszeli, jak spadają cegły. Mocno się przestraszyli. Na miejsce przyjechały służby.

Przybudówka przylegająca do budynku nr 17 przy Piłsudskiego synagogi od dawna miała uszkodzony dach. Zimą mocno obciążył go śnieg. Podmokła ściana dłużej już nie wytrzymała i się posypała. Najbliżsi sąsiedzi zaalarmowali straż pożarną i policję. Na miejscu pojawili się także urzędnicy. Mieszkańcy przylegającego do synagogi budynku się obawiają, że po kolejnym deszczu bożnica zawali się cała, zagrażając ich domowi. Wiedzą też, że stan jej dachu jest katastroficzny.

Od strony ulicy budynek też nie wygląda dobrze. Wystarczy spojrzeć w górę, przechodząc chodnikiem. Na odpadającej i podmokłej elewacji frontowej wisi marmurowa tablica pamiątkowa, która w każdej chwili może odpaść. Część chodnika przy Piłsudskiego

jest od piątku wygradzona taśmą. Na teren nieruchomości od strony podwórka nie ma wstępu od dawna.

Spółeczna opiekunka zabytku Agnieszka Kostuch od ponad roku walczy o jego zabezpieczenie i odbudowę. Obiekt jest własnością gminy. Jeszcze niedawno roszczenia miała do niego gmina żydowska, ale się ich zrzekła.

20 grudnia 2022 r. trzebińska synagoga uzyskała status zabytku. 10 maja, po konserwatorskiej kontroli, gmina otrzymała nakaz jej zabezpieczenia w terminie do 30 września br. Na najbliższej sesji radni mają zdecydować o przeznaczeniu na zabezpieczenie 50 tys. zł. Jak czytamy w projekcie uzasadnienia uchwały o zmianach w budżecie, ma to związek z decyzją nakazową konserwatora

zabytków. Synagoga wymaga nie tylko zabezpieczenia. Trzeba ją odbudować. Aby tak się stało, gmina musi szukać funduszy i pisać projekty dotacyjne. Koszt odbudowy szacowany jest na ok. 2 mln zł.

Przypomnijmy, że szef Powiatowego Inspektoratu Nadzoru Budowlanego w Chrzanowie niedawno informował „Przełom”, że budynek synagogi nie kwalifikuje się do rozbioru. Można go więc ratować.

Czy trzebińska synagoga wytrzyma urzędnicze tempo działania? Oby. W końcu w Trzebinii nie mamy zbyt wielkiej liczby zabytków. Na szczęście mamy jeszcze ludzi, którym na ich ochronie zależy.

Stowarzyszenie Kehila Trzebinia założyło petycję do podpisywania online w sprawie



Zachodnia ściana synagogi

natychmiastowego zabezpieczenia budynku dawnej synagogi w Trzebinii. Sołeczna opiekunka budynku Agnieszka Kostuch przesłała pisma

z podobnym apelem do burmistrza, rady miasta, PINB-udu, Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków.

(AM)

Zmiany księży w lokalnych parafiach. Odchodzi 6 proboszczów

Co roku o tej porze abp Marek Jędraszewski, metropolita krakowski, wręcza dekrety kierujące kapłanów Archidiecezji do nowych zadań. Jest dużo zmian.

Abp Marek Jędraszewski przyznał, że kapłani w przeważającej większości posłusznie przyjęli zmiany dotyczące miejsca ich pracy czy charakteru posługi.

- Jestem pewien, że za tą postawą stoją lata doświadczeń w służbie Kościołowi i że ta wierność była poddawana nieraz różnego rodzaju próbom. Ale jeżeli po raz kolejny ta wierność przyjmuje taki kształt, to można z nadzieją patrzeć na przyszłość Kościoła krakowskiego - mówi abp Marek Jędraszewski.

Zmian personalnych w Archidiecezji Krakowskiej jest wiele. Podajemy te, które dotyczą księży i parafii powiatu chrzanowskiego, gminy Krzeszowice i okolic.

Ks. Artur Chrostek - zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. NMP Królowej Polski w Myślachowicach i mianowany na urząd proboszcza parafii pw. św. Bartłomieja Apostoła w Morawicy.

Ks. Dariusz Chromy - zwolniony z obowiązków wikariusza parafii pw. św. Franciszka z Asyżu w Zabierzowie i mianowany na urząd proboszcza parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Zagórzcu.

Ks. Mieczysław Gawor - zwolniony z obowiązków animatora duszpasterstwa dorosłych w dekanacie Czerlichów i mianowany na urząd proboszcza parafii pw. Wszystkich Świętych w Babcach.

Ks. Piotr Gąsior - przyjęcie zrzeczenia się urzędu proboszcza parafii pw. Wniebowzięcia NMP w Zagórzcu i udzielenie urlopu owd obowiązków duszpasterskich oraz zgoda na zamieszkanie w domu rodzinnym.

Ks. Jerzy Gibas - zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. św. Maksymiliana Kolbego w Szklarach i mianowany na urząd proboszcza parafii pw. św. Katarzyny w Tenczynku.

Ks. Kazimierz Iciek - przyjęcie zrzeczenia się urzędu proboszcza parafii pw. Chrystusa Króla w Lgocie i zgoda na zamieszkanie w parafii pw. św. Mikołaja w Chrzanowie.

Ks. Jacek Makota - zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. Pana Jezusa Dobrego Pasterza w Sygnowie oraz z urzędu dziekana dekanatu Wieliczka Zachód i mianowany proboszczem parafii pw. MB Różańcowej w Chrzanowie.

Ks. Jan Molanda - przyjęcie zrzeczenia się urzędu proboszcza parafii pw. Wszystkich Świętych w Babcach, zgoda na zamieszkanie tamże i zwolnienie z urzędu dziekana dekanatu Babice.

Ks. Artur Noworyta - zwolniony z obowiązków wikariusza parafii pw. Narodzenia NMP w Płokach i miano-

wany na urząd proboszcza parafii pw. Trójcy Przenajświętszej w Krzywaczce.

Ks. Grzegorz Pieróg - zwolniony z urzędu proboszcza parafii pw. MB Różańcowej w Chrzanowie oraz z obowiązków ojca duchownego dekanatu Chrzanów i mianowany na urząd proboszcza parafii pw. Pana Jezusa Dobrego Pasterza w Krakowie-Prądniku Czerwonym.

Ks. Andrzej Wciślak - zwolniony z obowiązków administratora parafii pw. Chrystusa Króla w Lgocie i mianowany na urząd proboszcza tejże parafii.

Ks. Dariusz Czapiński - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. Wszystkich Świętych w Babcach oraz z obowiązków animatora duszpasterstwa dzieci i młodzieży w dekanacie Babice i skierowany do podjęcia zadań w Młodzieżowym Ośrodku Rekolekcyjno-Rekreacyjnym na Śnieżnicy.

Ks. Jan Jelonek - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. św. Jana Pawła II w Krzeszowicach, z poleceniem podjęcia studiów specjalistycznych w dziedzinie socjologii i katolickiej nauki społecznej na Uniwersytecie Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Warszawie.

Dk. Michał Szlembarski - skierowany na praktykę duszpasterską w parafii pw. św. Barbary w Libiążu.

Ks. Sławomir Filipek - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. św. Marii Magdaleny w Poroninie i mianowany wikariuszem w parafii pw. św. Barba-

ry w Trzebini-Wodnej Krystynowie.

Ks. Artur Głęb - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. św. Teresy od Dzieciątka Jezus w Rabce-Zdroju i mianowany wikariuszem w parafii pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Trzebini.

Ks. Grzegorz Kaczmarczyk - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. św. Klemensa w Zawoi i mianowany wikariuszem w parafii pw. MB Różańcowej w Chrzanowie.

Ks. Michał Korbel - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. św. Barbary w Trzebini-Wodnej Krystynowie oraz z obowiązków animatora duszpasterstwa dzieci i młodzieży w dekanacie Trzebinia i mianowany wikariuszem w parafii pw. Dziesięciu Tysięcy Męczenników w Niepołomicach.

Ks. Marek Mierzwa - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. MB Różańcowej w Chrzanowie i mianowany wikariuszem w parafii pw. św. Jana Pawła II w Krzeszowicach

Ks. Bartłomiej Wajda - zwolniony z obowiązków wikariusza w parafii pw. św. Barbary w Libiążu i mianowany wikariuszem w parafii pw. Zesłania Ducha Świętego w Krakowie- os. Ruczaj.

Ks. Przemysław Szumiec - skierowany do pracy w parafii pw. Świętych Apostołów Piotra i Pawła w Trzebini w charakterze pomocy duszpasterskiej.

Michał Papiernik

MINĄŁ TYDZIEŃ

Janina nie ustaje

Jeden z wstrząsów pochodzących z libiąskiego zakładu górniczego, zarejestrowanych w nocy z 20 na 21 czerwca, miał 2,6 w skali Richtera. W sumie w ciągu 12 godzin odnotowano cztery wstrząsy. Dobę później doszło do kolejnych dwóch. Było jeszcze groźniej. Pierwszy miał magnitudę 2,5 w skali Richtera. Drugi, do którego doszło minutę później - 2,7 w skali Richtera.

Znów można polecieć samolotem

Do siatki połączeń Kraków Airport powróciło połączenie Polskich Linii Lotniczych LOT do Bydgoszczy. Rejsy realizowane będą dwa razy w tygodniu.

Kamienica w Chrzanowie pod młotek



Będzie można kupić gminny budynek przy Grunwaldzkiej 4 w Chrzanowie (przy skrzyżowaniu z Jagiellońską).

Obecnie ta piętrowa kamienica nie jest zamieszkała. Znajduje się w złym stanie technicznym i wymaga kapitalnego remontu. Burmistrz Robert Maciaszek uznał, że gminy na to nie stać. Sprzedaż tej nieruchomości odbędzie się w drodze przetargu. Cena wywoławcza wynosi 349 tys. zł.

Otwarcie sezonu

Od piątku 23 czerwca miłośnicy kąpieli mogą popływać w dwóch akwenach w Trzebini. Wstęp na ośrodek Chechło jeszcze w tym sezonie będzie bezpłatny. Nie wiadomo, jaką decyzję podejmą radni w przyszłym roku. Natomiast nad Balatonem obowiązują bilety wstępu (10 zł bilet normalny, 1 i 4 zł dla dzieci w zależności od wieku). Kąpieliska nad Balatonem i nad Chechłem będą czynne w godz. 10.00 - 18.00. W tych godzinach pracować tam będą ratownicy.

Plastikowy płot w Psarach

W ubiegłym tygodniu zakończyły się prace związane z montażem nowej części ogrodzenia szkolnego boiska. Ma to związek z procesem, jaki wytoczył gminie sąsiad tej nieruchomości.

Przypomnijmy, że dotychczasowe, metalowe ogrodzenie boiska i odgłosy stamtąd zakłócały spokój jednemu z sąsiadów podstawówki w Psarach. Gmina zlekceważyła jego problem, nie zareagowała także na warunki sądowego zabezpieczenia pozwu, czyli ograniczenie godzin funkcjonowania obiektu i propozycje rozwiązania problemu. Sąd wymierzył gminie za to karę (57 tys. zł), której nie zapłaciła w terminie. Komornik wyegzekwował ją więc z odsetkami.

W końcu burmistrz zdecydował, że wymieni metalowe ogrodzenie boiska na plastikowe. Za syntetyczną siatkę gmina zapłaciła 27 tys. zł. Prace zakończyły się wraz z końcem roku szkolnego.

ogłoszenie

Pani Mirosławie Stawarz
Kierownikowi Urzędu Stanu Cywilnego w Chrzanowie
łącząc się w żalobie i smutku po śmierci
Ojca
kondolencje i wyrazy
współczucia
składają

Krzysztof Kasperek Robert Maciaszek
Przewodniczący Rady Burmistrz Miasta Chrzanowa
Miejskiej w Chrzanowie wraz ze współpracownikami

PODZIĘKOWANIE

za okazane wsparcie i współczucie
oraz udział w uroczystości pogrzebowej

ŚP. ALEKSANDRA WÓJCIKA

składa
Córka z Rodziną

- Całodobowy przewóz osób zmarłych na terenie całego kraju
- Własna chłodnia
- Własna sala pożegnań
- Własna pracownia florystyczna
- Kremacja
- Pośrednictwo w formalnościach związanych z zasilkiem pogrzebowym
- Pełna i profesjonalna obsługa pogrzebów

DOM POGRZEBOWY
Styś
R. TARNOWSKI
Z. MAJER

Chrzanów, ul. Szpitalna 68
tel. 32 624 03 95,
32 624 03 96, 604 421 928,
600 465 773
www.stykschrzanow.pl
CZYNNE CAŁODOBOWO

FIRMA POGRZEBOWA
MARIA
www.pogrzebowe-maria.pl

Działalność kompleksowa, konkurencyjna
i bezgotówkowa od 1990 r.

Bezpłatna chłodnia i kaplica do pożegnań.
Każdy przypadek śmierci załatwiamy indywidualnie
i odpowiednio do potrzeb.

Chrzanów, ul. Szpitalna 33 tel. 32 623 52 24, 668 214 606

Usługi Pogrzebowe i Grabarskie
„BRATEK” Tomasz Brzóska

Firma założona w 1991 roku przez Halinę i Jana Brzóska

WIEŃCE, KREMACJA
WŁASNA CHŁODNIA
ZAŁATWIENIE SPRAW ZUS

tel. 32 212 12 86, kom. 660 133 902
ul. Olkuszka 62
32-543 Myślachowice

W szpitalu lekarz POZ może więcej

CHRZANÓW. Szpital wszedł w program opieki koordynowanej w zakresie diabetologii. To może ułatwić życie pacjentom z cukrzycą.

W ramach opieki koordynowanej lekarz POZ ma możliwość m.in. zlecenia bardziej specjalistycznych badań, po które dotychczas pacjent musiał udać się do diabetologa.

- Na razie zaczynamy wdrażać program. Liczymy, że się sprawdzi. Być może w przyszłości uda się go wprowadzić także w zakresie endokrynologii, pulmonologii czy kardiologii – mówi Izabela Kielbalska, zastępca dyrektora ds. lecznic-

twa w chrzanowskim szpitalu.

W skład opieki koordynowanej wchodzi: porada kompleksowa, badania diagnostyczne, konsultacje specjalistyczne: pacjent – lekarz oraz lekarz POZ – lekarz specjalista. Dodatkowo są to porady edukacyjne i konsultacje dietetyczne.

Lekarz POZ będzie więc mógł zlecić badania diabetologiczne, skonsultować je z diabetologiem lub samodzielnie opracować ich analizę i wdrożyć plan leczenia.

- W ramach programu diabetolog ma określoną liczbę godzin przyjąć pacjentów w poradni POZ, do tego są również pielęgniarki i dietetyk – wylicza Izabela Kielbalska.

(E)

Libiążanin odszedł z Wisły



Patryk Plewka

Patryk Plewka, wychowanek Szkoły piłkarskiej Libiąż, opuścił szeregi pierwszoligowej Wisły Kraków.

Pod koniec ubiegłego tygodnia krakowski klub poinformował, że przygodę pod Wawelem kończy Patryk Plewka. Umowa łącząca zawodnika z klubem została rozwiązana za porozumieniem stron.

Patryk Plewka zaczynał karierę w Szkole Piłkarskiej Górnik Libiąż. Stamtąd trafił do Wisły Kraków. Najpierw grał w drużynach młodzieżowych

tego klubu, a w 2018 r. zadebiutował w zespole „Białej Gwiazdy” na boiskach ekstraklasy, w wygranym 2-1 meczu z Miedzią Legnica.

W sezonie 2019/2020 byłypożyczony do Stali Rzeszów. Po rocznym pobycie w szeregach drugoligowca wrócił do Wisły. W jej barwach zanotował 52 występy na najwyższym poziomie krajowych rozgrywek.

W poprzednim sezonie zagrał w 12 meczach krakowskiej drużyny w pierwszej lidze, wszystkie w rundzie jesiennej. W przerwie zimowej został wystawiony na listę transferową.

(MK)

To mogła być ostatnia taka kostka w mieście



Kierowcy przez jakiś czas nie będą mogli jeździć tą drogą

CHRZANÓW. Mimo czasowych utrudnień i zamknięcia drogi, na ten remont czekało wielu kierowców z os. Północ.

Przez kilka miesięcy kierowcy nie będą mogli korzystać z łącznika między Popiełuszki i Broniewskiego w Chrzanowie. Rozpoczęła się jego przebudowa. Prace trwają od kilku dni.

Droga ma około 160 metrów

długości. Biegnie obok boiska przy dawnej SP nr 1 (przyszła siedziba szkoły muzycznej) oraz bloków nr 9 i 7.

Wyłożona starymi płytkami droga była już tak zniszczona, że kierowcy nieraz zastanawiali się, czy ryzykować przejazd tamtędy. W najbliższych miesiącach się to zmieni.

- Ostatnia socjalistyczna kostka brukowa w mieście będzie usunięta – skomentował jeden z internautów na FB „Przełomu”

Prace obejmą m.in. budo-

wę jezdni asfaltowej, chodnika z kostki brukowej, zatok parkingowych, a także nowy wjazd w stronę bloku 36. Zmodernizowane będzie oświetlenie i sieć wodociągowa.

Inwestycję realizuje krzeszowicka firma Brukman Romana Staronia. Koszt to 942 tys. zł. Wykonawca ma sześć miesięcy na przeprowadzenie wszystkich robót, więc nowa droga na osiedlu Północ w Chrzanowie powinna być gotowa jeszcze w tym roku.

(E)

Firma z Bytomia naprawi orlika

BABICE. Najprawdopodobniej do końca wakacji nie będzie można korzystać z orlika. Wszystko przez rozpoczętą modernizację kompleksu sportowego.

Przetarg na modernizację kompleksu sportowego orlik w Babicach został rozstrzygnięty na początku czerwca. Gmina podpisała umowę z firmą BELLSPORT z Bytomia.

Inwestycja obejmie remont wyeksploatowanej nawierzchni poliuretanowej boiska wielofunkcyjnego, remont budynku szatniowo-magazynowego, wymianę oświetlenia zewnętrznego kompleksu boisk oraz wykonanie systemu monitoringu.

Całość prac ma kosztować prawie 650 tys. zł. Gmina otrzymała ponad 300 tys. zł dofinansowania z Ministerstwa Sportu i Turystyki, w ramach pilotażowej edycji programu modernizacji kompleksów sportowych „Moje Boisko - Orlik 2012”. Pozostałą część kwoty dołoży z własnego budżetu. Modernizacja komple-



Wójt Babic Radosław Warzecha i Grzegorz Leszczyński z firmy Bellsport

650 000

zł ma kosztować modernizacja babickiego orlika.

su sportowego potrwa do końca wakacji.

Jak mówi wójt Babic Radosław Warzecha, ze względu na prowadzone roboty orlik będzie przez pewien czas całkowicie zamknięty. Niewykluczone, że nawet do końca wakacji.

Orlik w Babicach powstał w 2009 r. jako pierwszy tego typu obiekt w powiecie chrza-

nowskim. W rejonie ul. Spółdzielczej wybudowane zostało boisko piłkarskie ze sztuczną trawą, boisko wielofunkcyjne oraz budynek z szatniami.

Przypomnijmy, że zgodnie z założeniem programu „Moje Boisko - Orlik 2012” przez 10 lat korzystanie z boisk było bezpłatne.

Po upływie tego terminu niektóre gminy postanowiły pobierać opłaty za grę na orliku. W Babicach na taki krok nie zdecydowano się. Z obiektu wciąż można korzystać za darmo.

(MK)

K R Ó T K O

KRZESZOWICE - CENTRUM

Zraszacz na rynku już działa

W gorące dni mieszkańcy przechodzący przez centrum miasta mogą liczyć na chwilę ochłody. Krzeszowicka spółka Wodociągi i Kanalizacja od kilku lat uruchamia zraszacz na rynku.

Mgiełka unosi się na dużej jego części. Zraszacz rozwieszony jest między słupami i podobnie, jak w przypadku tradycyjnych bramkowych kurtyn, tryska z niego woda. Praktycznie na całej szerokości krzeszowickiego rynku podczas upałów jest więc znacznie chłodniej.

OS. CENTRUM

Będzie modernizacja

Gmina ogłosiła przetargi na modernizację dzikich plant, parku Bogackiego i nawierzchni boiska „Orlik”.

W parkach modernizację mają przejść alejki. Zainteresowani mogą składać oferty do 3 lipca. Zadania dofinansowane będą z Rządowego Funduszu Polski Ład.

OS. CENTRUM

Uczniowie nagrodzeni

W auli Collegium Maius Uniwersytetu Jagiellońskiego odbyła się gala konkursu Zaczek Krakowski, zorganizowanego przez Stowarzyszenie SZERSZE HORYZONTY, Muzeum Uniwersytetu Jagiellońskiego COLLEGIUM MAIUS przy współudziale Akademii Żakowskiej.

W projekcie trwającym przez cały rok pod kierunkiem nauczycielki Agaty Kulczyckiej wzięli udział uczniowie klasy 2a Szkoły Podstawowej nr 2 w Krzeszowicach. Celem było poznanie miejsc, faktów i legend związanych z Uniwersyteciem Jagiellońskim, promowanie i rozwijanie zainteresowania nauką.

Pracami konkursowymi były tworzone przez dzieci książki – Manuskrypty dla Mikołaja Kopernika. I miejsce ex aequo zajęły zespoły w składzie: I. Julia Bajgrowicz, Gabriella Miko, Julia Napora, Wiktoria Stysia, Maria Szybowska, II. Joanna Chrzan, Emilia Dąbek, Greta Dziewońska, Zuzanna Godyń, Emilia Olech.

II miejsce zajął zespół: Nadia Dąbek, Stanisław Mędrała, Jan Nawała – Coşkun, Maksymilian Niedziela, Zuan-na Wołek.

Wyróżnienie otrzymała też nauczycielka Agata Kulczycka za przygotowanie relacji z działań związanych z udziałem w projekcie.

(E)

K R Ó T K O

LIBIĄŻ

Letni basen
kapielowy już
czynny

Fot. UM Libiąż

Będzie otwarty do 27 sierpnia. W tym roku ceny biletów wstępu nie zmieniają się.

15 zł kosztuje bilet normalny, 10 zł bilet dla dzieci od 7. do 18. roku życia, 5 zł dla dzieci do lat 7, a także osób niepełnosprawnych z opiekunem oraz podopiecznych świetlicy środowiskowej w Libiążu. Za 15 zł można będzie pożyczyć leżak. Posiadacze karty dużej rodziny mogą liczyć na 50 proc. zniżki. Wstęp na wodny plac zabaw jest bezpłatny.

Od 24 czerwca do 31 lipca basen będzie czynny w godz. 9.00-20.00, natomiast od 1 do 15 sierpnia w godz. 9.00-19.00. Z kolei od 16 do 27 sierpnia w godz. 10.00-18.00.

GROMIEC

Sąsiedzi pomagają
pogorzelcom

Trwa zbiórka pieniędzy na pomoc mieszkańcom Gromca, którym zapalił się dom przy ul. Nadwiślańskiej. Do pożaru doszło 15 czerwca. Ogień strawił część poddasza i jego konstrukcji.

„Dom, który spłonął, zamieszkiwali moi serdeczni sąsiedzi: 77-letni Pan Staszek i 75-letnia Pani Jancia. Niestety, nie mogą wrócić do budynku, ponieważ wymaga on generalnego remontu - poddasze i więźba spłonęły doszczętnie (nowy dach był zrobiony w ubiegłym roku), a parter jest w całości zalany. Dziś małżonkowie mieszkają kątem u rodziny i liczą koszty naprawy, które zdecydowanie przerosną ich możliwości finansowe” - pisze w imieniu lokalnej społeczności sąsiadki - założycielki zbiórki na portalu zrzutka.pl.

Dokładny adres zrzutki dostępny jest na profilu gminy Libiąż na FB.

(g)

ogłoszenie

Trzebinia, ul. Targowa 10

☎ 32 611 04 86

Można grać przy szkole w Fabloku

CHRZANÓW.

Przy Zespole Szkół Technicznych „Fablok” przecięto wstęgę, otwierając nowy obiekt sportowy. Jego budowa kosztowała 2,7 mln zł.

Oprócz wielofunkcyjnego boiska, powstała również bieżnia i skocznia. Obiekt jest ogrodzony. Na uroczystość przybyły nie tylko władze powiatu, ale również posłowie: Marek Sowa i Krzysztof Kozik.

Budowa boiska była możliwa dzięki dofinansowaniu w wysokości 780 tys. zł z rządowego Funduszu Rozwoju Kultury Fizycznej. Wykonaw-



Pierwsze rozgrywki na nowym boisku przy ZST „Fablok”

cą zadania była firma ADA - LIGHT sp. z o.o. z Gostynina.

- Ten kompleks zdecydowanie podniesie jakość bazy sportowej szkoły. To nie są te czasy, które ja pamiętam, że wystarczyła piłka zszyta dratwą i kawałek trawnika, żeby młodzież miała zapewnioną aktywność. Dziś musimy tworzyć ba-

zę, mieć kadre, żeby młodzież chciała wracać do sportu - mówi starosta chrzanowski Andrzej Uryga.

- Jeszcze do niedawna ten teren śmiało można było nazwać asfaltową pustynią. Dziś możemy się cieszyć z nowoczesnego kompleksu sportowego, który jest odpowiedzią na potrzeby



Starosta chrzanowski Andrzej Uryga w prezencie wręczył uczniom piłki do gry

uczniów szkoły i lokalnej społeczności. Zresztą cały proces od planowania do jego powstania był konsultowany ze społecznością szkolną. Warto podkreślić, że obiekt ma charakter ogólnodostępny. Poza czasem,

kiedy z infrastruktury korzysta szkoła - zaznacza wicestarosta Bartłomiej Gębala.

Materiał wideo z otwarcia oraz więcej zdjęć można obejrzeć na przelom.pl

(ES)

Znika jedna szkoła,
druga czeka na wynik

TRZEBINIA.

Z edukacyjnej mapy miasta znika Niepubliczna Szkoła Podstawowa Edison na osiedlu Siersza.

Placówka przez 9 lat funkcjonowała w budynku dawnego liceum przy Grunwaldzkiej w Trzebinii. Z różnych przyczyn zostanie zlikwidowana. Jedną z nich, jak wyjaśniła dyrektorka rodzicom, jest lokalizacja w strefie zagrożeń zapadliskami.

Co prawda Spółka Restrukturyzacji Kopalń wydała oświadczenie, z którego wynika, że w świetle badań mikrograwimetrycznych (ustalających obecność pustek pod ziemią) prowadzonych na przełomie kwietnia i maja, zapadliska nie zagrażają uczniom ani kadry SP nr 5 i szkoły Edison, jednak w ich sąsiedztwie, w trzech miejscach, będą wiercenia kontrolne. Jeśli zostaną stwierdzone pustki lub rozluźnienia, to natychmiast na nie zostanie miesza-

na stabilizująca. Dodatkowo sondowania techniczne zaplanowano wokół boiska szkolnego. Jak podkreśliła SRK, pod budynkiem szkoły niepublicznej nie było prowadzonej płytkiej eksploatacji górniczej, więc i nie było tam badań georadarowych. Budynek ten został również objęty filarem ochronnym, zatwierdzonym przez Okręgowy Urząd Górniczy w 1957 r.

Nie zmienia to faktu, że Edison w Sierszy zamyka się i gmach dawnego liceum znów opustoszeje, stając się po raz kolejny problemem starostwa powiatowego.

Na wynik tego samego badania czeka też Zespół Szkół Techniczno-Usługowych przy Gwarków w Trzebinii. Jego siedziba to odnowiony, cieszący się dużą popularnością wśród uczniów, obiekt dawnej szkoły górniczej przy KWK Siersza, wyposażony w halę sportową. W planach ma budowę boiska sportowego. Gwarancja bezpieczeństwa pozwoliłaby szkole na spokojną egzystencję.

(AM)

Nowe boiska na osiedlu i przy szkole



Nowe boisko przy SP 3 w Chrzanowie i...



... przy Pszczelnej na Kątach

CHRZANÓW.

Przy SP nr 3 oraz przy Pszczelnej na os. Kąty oficjalnie otwarto nowe boiska. Jedno jest wielofunkcyjne, a drugie do koszykówki.

Boisko przy Pszczelnej powstało obok placu zabaw oraz plenerowej siłowni. Kosztowało 170 tys. zł. Z budżetu gminy pochodziło 140 tys. zł, natomiast 30 tys. zł to dofinansowanie z programu ZGOK w Balinie na rzecz lokalnych społeczności.

- To była pierwsza tego typu inwestycja, natomiast obecnie powstaje takie samo boisko na os. Stara Huta. Naszą intencją jest, żeby podobne obiekty do koszykówki powstawały także na innych miejskich osiedlach i w sołectwach - zapowiada Robert Maciaszek, burmistrz Chrzanowa.

Na os. Kąty, również przy Pszczelnej, w ramach programu grantowego balińskiego ZGOK jeszcze w tym roku ma być zamontowana wiata z ławeczkami. Być może uda się również zrobić nasadzenia drzew.

Z kolei boisko przy Szkole Podstawowej nr 3 w Chrzanowie jest wielofunkcyjne. Można na nim grać zarówno w piłkę nożną, ręczną, jak i koszykówkę. Kosztowało 517 tys. zł, z czego 406 tys. zł pochodziło z Gminnej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych.

Zadanie objęło rozbiorę starego boiska oraz budowę nowego. Powstało też nowe ogrodzenie z piłkochwyłami o wysokości 6 metrów. Przy okazji przeprowadzono remonty chodników, ławek, koszy na śmieci i oświetlenia.

(E)

Handlowy harmider przy Szpitalnej

CHRZANÓW.

Handlarze rozkładają towar tuż przy drodze, a czasem nawet na niej. Kierowcy trąbią na pieszych, piesi krzyczą na kierowców. Tak jest w każdy czwartek w okolicach targowiska przy Szpitalnej i Netto w Chrzanowie. Taka sytuacja trwa od ponad dekady. I nie wiedzieć czemu, nikt z tym problemem nie jest w stanie sobie poradzić.

Kto nie wybiera się na zakupy na targowisko, w czwartek omija to miejsce szerokim łukiem. Prawda jest jednak taka, że mieszkańcy Chrzanowa i okolicznych miejscowości lubią tu przychodzić. Kupić coś, czego w stacjonarnych sklepach nie dostaną albo jest sporo droższe. Poza tym wszystko jest w jednym miejscu. Od majtek, przez buty, sadzonki kwiatów, firanki, garnki, sukienki na wesele, po kanapy i krzesła. Przy okazji można zrobić bieżące zakupy w pobliskim marketcie, a nawet zajrzeć do „Chiniczka” obok. Przysłuchując się niektórym transakcjom nie ma wątpliwości, że wielu ma tam swoich handlarzy, u których systematycznie się zaopatruje. Ruch się więc kręci.

TEREN W RĘKACH PRYWATNYCH

Wszystko jest dobrze, dopóki w całym tym zamieszaniu nie dochodzi do jakiejś kolizji albo innej spornej sytuacji. Wtedy padają pytania o właściciela terenu i jego odpowiedzialność za zaistniałą sytuację.

Prawie cały tamtejszy teren jest w rękach prywatnych. Targowiskiem zarządza lokalny przedsiębiorca, a większość terenu obok niego należy do Netto (wcześniej do Tesco). Nie tylko parking znajdujący się bezpośrednio przy marketcie, ale również fragment drogi łączącej Szpitalną z Wyżńskiego i obydwa wysepki ją okalające. Gmina ma tylko krótką, ślepą ulicę od Szpitalnej w stronę warzywniaka przylegającego do targowiska.

OPLATA TARGOWA TO NIE ZGODA NA HANDEL

W czwartek handlujących można spotkać na całym tym terenie. Nie mają na to zgody właścicieli. Zastaniają się opłatą targową, którą uiszczają. Ich zdaniem płacą, więc mogą sprzedawać. Jedno z drugim nie ma jednak nic wspólnego.

Jak poinformował nas Miejski Zarząd Zasobów Komunalnych w Chrzanowie, którego inkasenci zajmują się pobo-



Tabliczki informujące o zakazie handlowania nie przeszkadzają w rozstawianiu straganów

rem tej opłaty dla gminy, jest ona jednym z lokalnych podatków (jej wysokość, podobnie jak np. stawki podatków od nieruchomości, ustala rada gminy). W tym przypadku jest podatkiem od czynności, jaką jest handlowanie na targowiskach, placach, chodnikach i wszelkich innych miejscach poza sklepami. Inkasenci nie zajmują się weryfikowaniem, czy dana osoba robi to legalnie czy nielegalnie. Nie mają takich kompetencji. Ich zadaniem jest tylko pobranie opłaty, która codziennie jest odprowadzana na konto gminy.

Pieniądze są też w okolicach targowiska przy Szpitalnej istotnym zarzewiem konfliktów. Bo część kupców płaci kilkaset zł miesięcznie za możliwość handlowania na targowisku (przykładowo 504 zł za 28 mkw.), co nie zwalnia ich od uiszczenia również opłaty targowej. A część – rozstawiając stoisko przy drodze, płaci tylko tę opłatę. Aktualnie wynosi 10 zł za dzień przy sprzedaży z samochodu osobowego, straganu czy stołu (są też inne stawki, w zależności od sposobu handlowania).

Różnica jest więc zasadnicza.

DONOSY NA KIEROWNICZKĘ

Kierowniczka chrzanowskiego Netto poinformowała nas, że i ona ma w związku z tą sytuacją sporo kłopotów. Kupcy są ze sobą skłócenii i np. donoszą na nią do kierownictwa firmy, że zezwala na nielegalny handel na terenie należącym do Netto.

Jak tłumaczy, podejmowała różne kroki, ale nic nie powstrzymuje handlujących przed rozstawianiem straga-

nu przy drodze czy skwerze – ani tabliczki z napisem: „Zakaz handlu”, „Teren prywatny Netto. Grozi odholowaniem”, ani ogrodzenie terenu pachołkami i taśmą (bo je usuwają). Nawet obecność policji. Tydzień temu, na parkingu koło Netto stał policyjny radiowóz, ale nie widać było w związku z tym jakiegos szczególnego poruszenia.

Na wiosnę na obydwu wysepkach (przy parkingu Netto) i tej przylegającej do drogi gminnej była posiana trawa. Wszystko zostało zniszczone – opowiada. Co tydzień firma musi też ekstra sprzątać po czwartkowym handlowaniu, bo zostaje po nim kupa śmieci.

MAJĄ BYĆ KONTROLE

- Ja nie walczę z ludźmi i nie zakazuję handlowania, co zarzucają mi niektórzy. Ja tylko chciałabym, żeby wszystko odbywało się zgodnie z prawem i staram się zabezpieczyć interesy firmy i moje, bo jeśli komuś coś się stanie, to ja – jako osoba reprezentująca właściciela terenu, będę pociągnięta do odpowiedzialności – tłumaczy kierowniczka.

Taka sytuacja już miała miejsce, gdy doszło do kolizji. Kierowcy nie doszli do porozumienia i sprawa trafiła do sądu.

Kilka dni temu policja poinformowała pisemnie Netto – reagując na pismo firmy dotyczące m.in. nagminnego nieprawidłowego parkowania i rozstawiania straganów na ulicy, że będzie prowadziła systematyczne kontrole tego terenu.

Do tematu będziemy jeszcze powrócić po rozmowach z przedstawicielami gminy oraz policji.

Grażyna Kaim



„Kociol” na drodze gminnej w okolicach targowiska



Niektóre stragany wychodzą na gminną drogę...



... a inne na tę należącą do Netto

K R Ó T K O

BABICE

Lato z GOK-iem

Sprawdź gdzie i kiedy odbędą się wakacyjne zajęcia, prowadzone przez instruktorów Gminnego Ośrodka Kultury w Babicach.

- 30 czerwca (piątek), godz. 16 – Nasze Kino w Babicach, „Kot w butach”
- 3 lipca (poniedziałek), godz. 16 – klub Poddasze w Zagórz, zajęcia kreatywne
- 4 lipca (wtorek), godz. 16 – plac przy OSP w Zagórz, letnie szaleństwa z GOK-iem, pokazy strażackie, dmuchańce
- 5 lipca (środa), godz. 16 – klub Pięterko w Rozkochowie, zajęcia kreatywne
- 7 lipca (piątek), godz. 10 – Dom Kultury w Jankowicach, zajęcia kreatywne
- 11 lipca (wtorek), godz. 16 – boisko sportowe w Jankowicach, letnie szaleństwa z GOK-iem, pokazy strażackie, dmuchańce
- 12 lipca (środa), godz. 16 – klub Pięterko w Rozkochowie, zajęcia kreatywne
- 13 lipca (czwartek), godz. 16 – boisko sportowe w Olszynie, letnie szaleństwa z GOK-iem, bańki mydlane, gry plenerowe, dmuchańce
- 14 lipca (piątek), godz. 16 – klub Poddasze w Zagórz, zajęcia kreatywne (od 7 lat)
- 17 lipca (poniedziałek), godz. 16 – klub Radar w Babicach, zajęcia decoupage
- 19 lipca (środa), godz. 16 – Stara Szkoła w Mętkowie, letnie szaleństwa z GOK-iem, zabawa z Atomówkami, dmuchańce
- 20 lipca (czwartek), godz. 16 – boisko sportowe w Olszynie, zajęcia kreatywne i sportowe
- 21 lipca (piątek), godz. 16 – Nasze Kino w Babicach, „Wróżka Zębuszka”
- 24 lipca (poniedziałek), godz. 16 – klub Radar w Babicach, zajęcia slime
- 25 lipca (wtorek), godz. 16 – plac Mogielnickiego w Babicach, letnie szaleństwa z GOK-iem, pokazy strażackie, zabawa z Atomówkami, dmuchańce
- 26 lipca (środa), godz. 16 – letnie szaleństwa z GOK-iem, pokazy strażackie, dmuchańce

WYGIĘŁZÓW

Do skansenu autobusem

Podobnie jak w poprzednich latach, w lipcu, sierpniu oraz wrześniu, na przystanek organizowane w sezonie letnim przez Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygięłzowie.

Kursy linii 17A

Z Wygięłzowa: soboty, niedziele i święta: 15.38, 17.18, 19.18

Z Chrzanowa: soboty: 10.49, 13.14, 15.18, 16.48, 20.38

Niedziele i święta: 10.39, 13.14, 15.18, 16.48, 20.38

Kursy linii 32A

Z Wygięłzowa: soboty, niedziele i święta: 11.18, 13.38, 20.58

Z Chrzanowa: soboty, niedziele i święta: 18.53

(MK)

K R Ó T K O

TRZEBINIA

Odsiarczalnia dla rafinerii

Na wniosek ORLEN Południe w gminie trwa postępowanie administracyjne w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla „Budowy instalacji odsiarczania kotła węglowego OR-32 wraz z budową instalacji redukującej temperaturę poprzez odzysk ciepła ze spalin wylotowych kotła”.

Inwestycja jest planowana na działkach w obrębie osiedla Trzebinia.

Gmina zwróciła się do wnioskodawcy o uzupełnienia i wyjaśnienia. Strony postępowania mogą zapoznać się z aktami postępowania w wydziale gospodarki komunalnej UM w Trzebinie (Narutowicza 10, pokój 34). Stroną jest wnioskodawca oraz podmiot, któremu przysługuje prawo rzeczowe do nieruchomości znajdującej się w obszarze, na który będzie oddziaływać przedsięwzięcie w wariantcie zaproponowanym przez wnioskodawcę, z zastrzeżeniem artykułu 81 ustęp 1.

Przez obszar ten rozumie się: 1) przewidywany teren, na którym będzie realizowane przedsięwzięcie, oraz obszar znajdujący się w odle-

ogłoszenie

głości 100 m od granic tego terenu; 2) działki, na których w wyniku realizacji, eksploatacji lub użytkowania przedsięwzięcia zostałyby przekroczone standardy jakości środowiska, lub 3) działki znajdujące się w zasięgu znaczącego oddziaływania przedsięwzięcia, które może wprowadzić ograniczenia w zagospodarowaniu nieruchomości, zgodnie z jej aktualnym przeznaczeniem.

BOŁĘCIN

Odzysk odpadów niebezpiecznych

Burmistrz Trzebinia prowadzi postępowanie w sprawie wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla „Przebudowy instalacji do odzysku odpadów niebezpiecznych i innych niż niebezpieczne, o zdolności przetwarzania ponad 10 ton na dobę odpadów niebezpiecznych w Zakładzie przetwarzania sprzętu elektrycznego i elektronicznego zlokalizowanego w Bołecinie przy ulicy Fabrycznej 5” na wniosek firmy BIOSYSTEM Spółka Akcyjna z Krakowa. Z aktami sprawy można zapoznać się w wydziale gospodarki komunalnej UM w Trzebinie.

(AM)

Ścianka wspinaczkowa otwarta, ale raczej dla grup

LIBIĄŻ. 1 lipca zostanie otwarta plenerowa ścianka wspinaczkowa przy krytym basenie. Na razie to oferta raczej dla niewielkiej grupy wspinających się przyjaciół niż dla indywidualnych miłośników tego sportu.

Koszt wynajęcia całej ścianki na godzinę to 140 zł. Jest w tym koszt operatora, który nas będzie asekurował. Wynajęcie jednego stanowiska (wszystkich jest 6) i korzystanie ze ścianki z innymi wspinaczami „po sąsiedzku” na razie nie jest możliwe. Cena dla indywidualnego wspinacza na razie jest więc zapowiadana.

ADMINISTRATOR NIE WYKLUCZA ZMIAN

Podobna, plenerowa ścianka znajduje się np. w Centrum Sportów Letnich i Wodnych Pogoria w Parku Zielona w Dąbrowie Górniczej. Wspinanie odbywa się tam, podobnie jak to ma być w Libiążu, pod okiem operatora ścianki związanego z ośrodkiem. Koszt to 60 zł za godzinę. Jeśli ktoś ma uprawnienia lub zostanie przeszkolony przez operatora i ten uzna, że jest zdolny do samodzielnego wspinania, wtedy koszt spada do 10 zł za godzinę.

- To oferta na ten moment - tłumaczy Agnieszka Rembiecha, dyrektorka Zarządu Miasta Komunalnego w Libiążu, który administruje zarówno basenem, jak i ścianką. Nie wyklucza, że się zmieni. Kluczowa będzie praktyka i wiedza o tym, jakie jest zainteresowanie i kto będzie chciał ściankę rezerwować. Sama przyznaje, że obecnie to raczej oferta grupowa. Przygotowana jest na lipiec i sierpień.

GRAFIK NA WAKACJE

Według cennika, grupka od 2 do 4 osób zapłaci za godzinę na ścianie 120 zł, co daje 30 zł za osobę (przy 4 osobach). Taką samą kwotę - 120 zł - zapłacić trzeba, rezerwując ją dla 2 do 4 dzieci do 16. roku życia i osoby dorosłej do asekuracji (cały cennik dostępny jest na stronie internetowej Parku Wodnego Libiąż).

Maksymalnie może korzystać z obiektu jednocześnie 6 par wspinaczy (jeden się wspina, drugi asekuruje), czyli 12 osób.

Jeśli ktoś nie ma własnej uprząży, kasku i przyrządu do asekuracji, jest możliwość wypożyczenia.

Ścianka czynna będzie w poniedziałki, środy, piątki, soboty i niedziele - w tygodniu od 18.00 do 20.00, w soboty i niedziele - przed południem (odpowiednio od 9.00 do 13.00 i od 10.00 do 14.00). Od 10 do 31 lipca - bez piątków i niedziel. To



Ścianka wspinaczkowa przy krytej pływalni w Libiążu

Konfiguracja paneli na ścianie pozwala jedynie na wspinanie z asekuracją górną (11 punktów asekuracji górnej). Ścianka nie jest dostosowana do boulderingu i do wspinania z dolną asekuracją. Ma wysokość ok. 9,5 m i szerokość prawie 17 m. Maksymalna liczba dróg wspinaczkowych jednocześnie użytkowanych - 6.

grafik przygotowany na dwa wakacyjne miesiące.

FARBA JUŻ SIĘ NIE ŁUSZCZY

Zgodnie z regulaminem, ze ścianki mogą korzystać osoby pełnoletnie (18 lat) i te, które ukończyły 16 lat za pisemną zgodą rodziców lub opiekunów prawnych. Młodszy pod bezpośrednim nadzorem rodziców lub opiekunów prawnych.

Przypomnijmy, że ponad rok ZMK szukał firmy chętniej do wydzierżawienia obiektu. Nikt się jednak nie znalazł. ZMK zdecydował się więc zająć tym samodzielnie.

Jak poinformowała nas dyrektorka ZMK, wykonawca (w ramach gwarancji) usunął już wady związane z łuszczeniem się farby na ścianie, na co zwrócił uwagę m.in. nasz Czytelnik.

Grażyna Kaim

Dyrektorki bez konkurencji

CHRZANÓW. Jedynie w Szkole Podstawowej nr 1 było dwóch kandydatów na stanowisko dyrektora.

W pozostałych placówkach oświatowych w gminie Chrzanów tylko pojedyncze osoby wystartowały w konkursach. Są to, za wyjątkiem przedszkola w Balinie, dotychczasowi dyrektorki, którzy przez najbliższe pięć lat będą kierować szkołami i przedszkolami.

NOWE - STARE DYREKTORKI

- Bogumiła Boho (dotychczasowa dyrektorka) - Szkoła Podstawowa nr 1 z Oddziałami Integracyjnymi w Chrzanowie (ul. Zielona).
- Elżbieta Urbańska (dotychczasowa dyrektorka) - Szkoła Podstawowa nr 3 w Chrzanowie (Al. Henryka).
- Monika Doległo (dotych-



Dyrektorki szkół i przedszkoli w latach 2023-2028 z burmistrzem Robertem Maciaszkim i wiceburmistrzem Jolantą Zubik (pierwsza z prawej). Od lewej stoją: Monika Doległo (SP 5), Jolanta Knapik (SP w Balinie), Agata Noszczyk (Przedszkole Samorządowe nr 9), Bogumiła Boho (SP 1), Jadwiga Banasik (SP 8), Elżbieta Urbańska (SP 3), Dorota Smolik (SP w Plazie), Gabriela Dubiel (Przedszkole Samorządowe w Balinie)

czasowa dyrektorka) - Szkoła Podstawowa nr 5 w Chrzanowie (ul. Fabryczna).

- Jadwiga Banasik (dotychczasowa dyrektorka) - Szkoła Podstawowa nr 8 z Oddziałami Integracyjnymi w Chrzanowie (ul. Pogorska).

- Jolanta Knapik (dotychczasowa dyrektorka) - Szkoła Podstawowa w Balinie.

- Dorota Smolik (dotychczasowa dyrektorka) - Szkoła Podstawowa w Plazie.
- Agata Noszczyk (dotychczasowa dyrektorka) - Przedszko-

le Samorządowe nr 9 w Chrzanowie (ul. Brzezina na osiedlu Południe).

- Gabriela Dubiel (nowa dyrektorka, zastąpiła Jolantę Głowacz) - Przedszkole Samorządowe w Balinie.

(ŁD)



Zapraszamy do naszych składów, gdzie posiadamy w ciągłej sprzedaży węgiel w sortymentach: kostka, orzech, ekogroszek w atrakcyjnych cenach

Dostępny bez zbędnych formalności!

Zapewniamy transport

Skład opału
Krzeszowice, ul. Zagrody 5
info@bostar.com.pl
tel. 12 258 39 55,
664 280 615

Skład opału i materiałów budowlanych w Regulicach
tel. 12 283 11 20,
728 804 061

www.bostar.com.pl

Co słyszeć na zapadliskach?

Co przyniósł miniony tydzień w sprawie zapadlisk na terenie Sierszy i Gaja.

NIEBEZPIECZNY GRUNT

W TVN24Go można już zobaczyć 38-minutowy reportaż Jerzego Korczyńskiego „TRZEBINIA. Niebezpieczny grunt”. W szerokim kontekście opowiada o zapadliskach w mieście. Autor dotarł do wielu mieszkańców Sierszy i Gaja, których problem zapadlisk dotknął osobiście. Do byłych górników. Także do ludzi odpowiedzialnych za likwidowanie zagrożenia. Pełno w nim ciekawych, archiwalnych zdjęć, przejmujących wypowiedzi ludzi i opinii niezależnego eksperta. Są trudne pytania, poruszające wypowiedzi rodzin zmarłych pochowanych na sierszeckim cmentarzu.

KTO TO ZEPSUŁ

Nie milkną echa awarii urządzenia tłoczącego do górotworu specjalną mieszaninę. Miało to miejsce na os. Gaj. Mieszanka ta z pracującą pompą, zamiast do dziury w ziemi, wylała się do Koziego Brodu. Ok. 6 metrów sześciennych.

- Prawdopodobnie osoba postronna wyciągnęła głowicę z otworu. To nie była awaria tego typu, że coś się rozkręciło, pękło, strzeliło - tłumaczyła przedstawicielka wykonawcy, firmy GeoIndustrial sp. z o.o.

- Tak w biały dzień, podczas pracy ktoś podszedł i wyciągnął głowicę? - niedowierzają ludzie.

Kaczmarska zapewniła, że wyciek mieszaniny do potoku nie był duży, a mieszanina została dopuszczona do stosowania w wyrobiskach podziemnych oraz że nie nastąpiło skażenie środowiska.

CO ZOSTAŁO ZBADANE MIKROGRAWIMETRYCZNIE I Z JAKIM WYNIKIEM

Rzecznika prasowego SRK Mariusza Tomalika poprosiliśmy o wyniki badań mikrograwimetrycznych, wykonanych na przełomie kwietnia i maja na terenie Sierszy i Gaja, ze szczególnym uwzględnieniem terenów szkolnych przy Grunwaldzkiej, Sobieskiego i Gwarków w Trzebinie (SP 5, Edison, ZSTU, szkoła specjalna).

Jak poinformował rzecznik, **badania mikrograwimetryczne przeprowadzono dotąd w następujących lokalizacjach:**

- Rejon zabudowy SP 5 w Trzebinie przy ul. Jana III Sobieskiego,
- Obszar ZSTU w Trzebinie przy ul. Gwarków 3 w Trzebinie,
- Rejon zabudowy mieszkalnej przy ul. Grunwaldzkiej 93, 95, 97 w Trzebinie,

- Teren kortów tenisowych wraz z terenem Domu Kultury Willa NOT - Trzebinia, ul Grunwaldzka 108 w Trzebinie,
- Rejon zabudowy mieszkaniowej przy ul. Młyńskiej w Trzebinie.

Aktualnie prowadzone są badania:

- obszar zabudowy mieszkaniowej po południowej stronie ul. 22 Stycznia do ul. Jana Pawła II w Trzebinie, w tym ul. Solskiego,
- obszaru Oczyszczalni Ścieków w Sierszy przy ul. Chrobrego (strona północna) w Trzebinie.

Główny Instytut Górnictwa na razie przekazał do Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A. wyniki badań grawimetrycznych, przeprowadzonych na terenie Szkoły Podstawowej nr 5 przy ul. Jana III Sobieskiego 25 wraz z obiektami sportowymi, Prywatnej Szkoły Podstawowej EDISON przy ul. Grunwaldzkiej 101 oraz zabudowy jednorodzinnej przy ul. Jana III Sobieskiego nr 16-28 (Rejon I).

Na rysunku przedstawiono uzyskany wynik badań grawimetrycznych w postaci mapy rozkładu anomalii rezydualnych, która odzwierciedla różnicowanie gęstości przypowierzchniowej warstwy geologicznej podłoża w przedziale głębokości od 0 do 20 m p.p.t.

„W uzyskanym obrazie widoczna jest lokalna zmienność pola grawitacyjnego w postaci dodatnich oraz ujemnych anomalii resztkowych o niewielkich amplitudach. W 5 anomalnych miejscach, oznaczonych symbolami A, B, C, D i E, zarejestrowano najniższe wartości pola anomalii rezydualnych. W toku analizy dostępnych materiałów geologiczno-górnictwowych, anomalie A i B, z uwagi na brak eksploatacji górniczej w tych miejscach i ich najbliższym otoczeniu (filar ochronny szkoły, strefa uskoku), wynikają ze zróżnicowania litologicznego przypowierzchniowych warstw podłoża. W przypadku anomalii C, D i E ich obecność może być spowodowana wpływami na warstwę nadległe eksploatacji górniczej dokonanej w pokładach 207 i 208. Dla jednoznaczego określenia genezy tych anomalii zalecono wykonanie 3 wierceń badawczych (po 1 otworze w każdej anomalii).

22 czerwca 2023 r. na posiedzeniu Zespołu ds. Zagrożeń w siedzibie SRK S.A. zalecono wykonanie proponowanych w opracowaniu GIG otworów badawczych. I to już się dzieje. Czekamy więc na kolejny komunikat.

W przypadku nawiercenia pustek lub rozluźnień, w miejscach tych zostaną przeprowadzone prace iniekcynopodsadzkowe. Zespół, z uwagi na bezpieczeństwo powszechne oraz szczególnie charakter tego terenu (szkoła), zalecił dodatkowe sondowania geotechniczne w obrębie boiska szkolnego, aby maksymalnie ograniczyć ryzyko wystąpienia nieprzewidzianego zdarzenia.

JAKA JEST PRZYSZŁOŚĆ OBIEKTÓW SPORTOWYCH (STADION, KORTY). CZY BĘDĄ UZDATNIANE, KIEDY, A JEŚLI NIE, TO CO W ZAMIAN?

- Z dostępnej dokumentacji wynika, że pod terenem kortów tenisowych nie była prowadzona płytka eksploatacja górnicza. Niemniej czekamy na wyniki badań mikrograwimetrycznych. Niezależnie od tego Zespół ds. zagrożeń podjął 22 czerwca decyzję o wykonaniu dodatkowo odwiertu kontrolnego w pobliżu kortów. Z kolei stadion sportowy to teren będący własnością Spółki Restrukturyzacji Kopalń S.A. W związku z tym **podjęto decyzję o trwałym wyłączeniu obiektu z użytkowania**. Ze względu na powierzchnię terenu, mając na uwadze specyfikę obiektu, a także na ogromne koszty przedsięwzięcia, nie jest celowe prowadzenie robót uzdatniających. Należy wziąć pod uwagę, że SRK S.A. jest spółką finansowaną ze środków publicznych, a więc jest ona zobowiązana do przestrzegania dyscypliny finansów publicznych - napisał Mariusz Tomalik.

DLACZEGO W SIERSZY PRACUJE TYLKO JEDNA POMPA?

Uruchomiony przez spółkę pod koniec maja proces wypompowywania odbywa się poprzez jedną pompę. Celem jest utrzymanie poziomu wód gruntowych na niezmiennym poziomie (tj. ok. 307 m n.p.m).

- Prowadzone analizy wskazują na należyłą skuteczność metody, w związku z czym nie ma potrzeby uruchomienia drugiej pompy. Niemniej druga pompa jest utrzymywana w pełnej gotowości i w przypadku zajścia takiej potrzeby zostanie ona uruchomiona - wyjaśnia rzecznik Tomalik.

Innego zdania jest niezależny ekspert prof. Mariusz Czop. Uważa, że skuteczność dałoby się osiągnąć wówczas, gdyby takich pomp pracowało kilka.

CZY WILLA NOT MOŻE BYĆ UŻYTKOWANA, CZY BYŁY PRZY NIEJ BADANIA MIKROGRAWIMETRYCZNE?

Administratorem obiektu jest TCK. SRK nie wydawała więc ograniczeń jego użytkowania. Teren Willi NOT znajduje się na liście lokalizacji wyznaczonych do przeprowadzenia na zlecenie SRK S.A. badań mikrograwimetrycznych. Badania zostały tam już przeprowadzone, ale wyników nie ma.

GDZIE SĄ MIESZKANIA W SOSNOWCU?

Zapytaliśmy SRK, gdzie są zlokalizowane wytypowane do ewentualnej ewakuacji mieszkańców Sierszy mieszkania zastępcze w Sosnowcu oraz jakim zasobem mieszkaniowym dysponuje SRK na terenie Trzebinie i najbliższych miejscowości.

- Z uwagi na brak zasobów mieszkaniowych w Trzebinie, wyselekcjonowano najbliższe możliwe lokalizacje, tj. w Sosnowcu. Nie zachodzą przesłanki do ewakuacji, a powyższe działania mają charakter prewencyjny, więc nie widzimy potrzeby ujawniania dokładnych lokalizacji - napisał w odpowiedzi do „Przełomu” rzecznik SRK.

MIESZANKA ZA GRUBE MILIONY NA PODSADZENIE TRENTOWCA

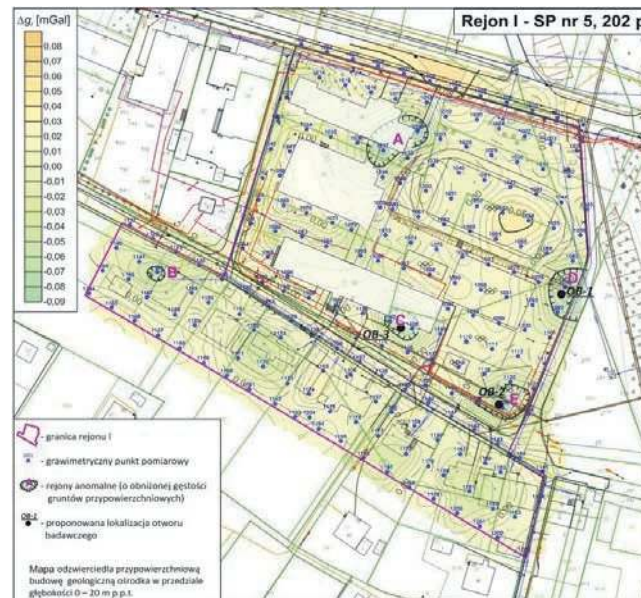
Od 13 czerwca trwa rozstrzyganie przetargu na podsadzenie osiedla Trentowiec na terenie Sierszy między ulicami Grunwaldzką a Sportową. Jest to obszar zagrożony zapadliskami, wskazany do zabezpieczenia. Spółka Restrukturyzacji Kopalń ogłosiła przetarg na wybór wykonawcy. Poinformowała też, że chce na ten cel przeznaczyć 25 mln zł. Najtańsi oferenci chcą dwa razy tyle. Ceny ofert kształtują się tak: Fibrenet Group - 49,3 mln zł; ZRI Chrobok - 74 mln zł; Killer Polska - 56,2 mln zł; Geo Industrial - 61,4 mln zł; Firma Chrobok - 49,9 mln zł.

Zamówienie obejmuje kompleksowe uzdatnienie podłoża terenu na obszarze 4,6 ha. W tym: rozpoznanie geotechniczne podłoża terenu płytkiego kopalnictwa, wykonanie robót uzdatniających i zabezpieczających teren przed powstawaniem zapadlisk powodowanych płytkim kopalnictwem. Obszar objęty pracami obejmuje tereny zabudowy mieszkalnej przy ul. Grunwaldzkiej 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94 oraz zabudowań przy ul. Sportowej 1, 3, 5, 7, 9 wraz z powierzchnią przyległych ulic do zabudowy. Czas na wykonanie tych prac wyznaczono na 18 miesięcy.

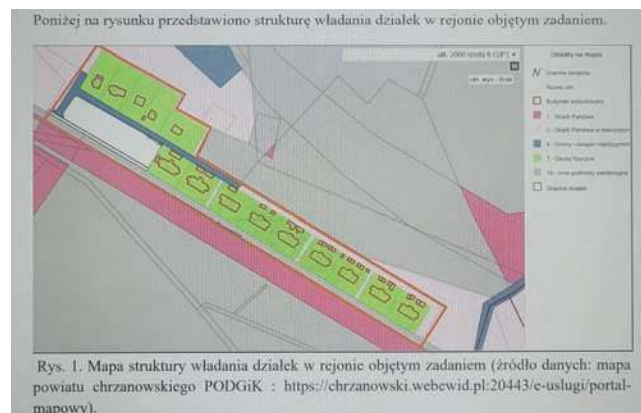
W rejonie tej zabudowy na Trentowcu prowadzona była płytka eksploatacja górnicza węgla kamiennego, czyli do głębokości ok. 100 m p.p.t. wyrobiskami pokładów 118 (później nazywany 206) i pokładu 207. Uzdatnienie podłoża terenu w obszarze wyrobisk pokładów 118 (206) i 207, a także szybów i szybków jest objęte podstawowym zakresem zadania.

„W podłożu terenu prowadzono również eksploatację głębiej położonych pokładów węgla kamiennego, w tym: 208, 209, 209-210, 214, 301 i 303 - ale ich wyrobiska nie przewiduje się do objęcia pracami uzdatniającymi, gdyż zalegały głębiej niż 100 m p.p.t.” - czytamy w specyfikacji przetargowej.

Przetarg zostaje nierozstrzygnięty od 13 czerwca. Jak informuje



Wyniki badań mikrograwimetrycznych Rejonu I



Trentowiec. Obszar do podsadzenia

rzecznik prasowy SRK Mariusz Tomalik, firmy, które złożyły najkorzystniejsze oferty, zostały wezwane do wyjaśnienia rażąco niskiej ceny, na co miały czas do czwartku. Teraz spółka weryfikuje złożone wyjaśnienia i prowadzone będą dalsze niezbędne procedury zmierzające do wyboru wykonawcy.

W kolejce do uzdatniania czekają cmentarz i okolice nasypu kolejowego, południowa część ul. Górniczej, 22 Stycznia, Odkrywkowa, Dembowskiego.

CMENTARZ WCIAŻ OCZEKUJE NA ZABEZPIECZENIE

Przetarg na wybór wykonawcy prac uzdatniających grunt pod cmentarzem parafialnym wciąż nie ma rozstrzygnięcia. Spółka Restrukturyzacji Kopalń chce na nie przeznaczyć 27,5 mln zł.

26 kwietnia otwarte zostały oferty. Było ich aż sześć. Najtańsza za 9,9 mln zł, najdroższa za 43 mln zł.

30 maja zamawiający, czyli SRK SA, przeprowadził aukcję. Powstała lista rankingowa, na której zostały 4 firmy. Wynoszą odpowiednio: 25 mln zł, 19 mln zł, 14,5 mln zł i 14,3 mln zł. Nie ma już na tej liście oferty najtańszej za 9,9 mln zł ani tej złożonej przez Geo-Industrial (29 mln zł) - spółkę, która uzdatniała grunt na terenie Gaja.

Wynik przetargu wciąż nie został ogłoszony. Jeśli dojdzie już do jego rozstrzygnięcia, to prace przy podsadzaniu cmentarza potrwać rok.

Jak informują mieszkańcy Sierszy, pogrzeby przy Jana Pawła II odbywają się nieprzerwanie, choć wojewoda zakazał wchodzenia na teren cmentarza. I nie w tym rzecz, że te pogrzeby są, bo ludzie mają tam grobowce rodzinne, więc to ich wybór i ryzyko. Jednak osoby, które stosują się do zakazu, chciałyby wiedzieć, kiedy znów zapalą świeczkę na grobie dziecka, rodziców czy znajomych.

Ludzie proponują, aby wyznaczyć godziny odwiedzin cmentarza przy jakimś zabezpieczeniu. Ale to są prośby, których nikt nie słucha.

- Zakończyliśmy przetarg. Zgodnie z procedurami badana jest tzw. rażąco niska cena oraz uzupełniane wymagane przepisami dokumenty. W tym tygodniu SRK dokona wyboru wykonawcy - zapewnia rzecznik SRK.

- Czas realizacji zadania wynosi maksymalnie 12 miesięcy. Po zakończeniu prac podsadzkowych będzie możliwe ponowne udostępnienie cmentarza w pełnym zakresie - dodaje rzecznik.

Alicja Molenda

K R Ó T K O

ALWERNIA – PORĘBA ŻEGOTY

Drugi etap budowy chodnika



Między kościołem a cmentarzem w Porębie Żegoty powstanie trakt m.in. dla konduktów pogrzebowych

Gmina szuka firmy, która zbuduje chodnik wzdłuż szosy wojewódzkiej między Alwernią i Porębą Żegoty, a także traktu na odcinku między kościołem a cmentarzem w Porębie Żegoty.

Na tę inwestycję zaplanowano 1 mln 133 tys. zł. Czy będą chętni wykonawcy i jakie kwoty zaproponują, dowiemy się 10 lipca, kiedy zostaną otwarte oferty w przetargu.

Pomysł na poprawę bezpieczeństwa wzdłuż drogi wojewódzkiej, na odcinku między kościołem a cmentarzem w Porębie Żegoty, pojawił się ponoć w 1984 r. Pierwsza koncepcja powstała jednak dopiero w 2009 r. Później podejmowano próby sporządzenia projektu. W 2019 r. pozyskano na tę inwestycję 100 tys. zł z Budżetu Obywatelskiego Województwa Małopolskiego.

Zaplanowane prace obejmują trakt m.in. dla konduktów pogrzebowych, prowadzący od cmentarza do skrzyżowania z ul. Hałacińskiej (w sąsiedztwie kościoła). Będzie miał nawierzchnię bitumiczną i pobiegnie po prawej stronie DW 780, patrząc od strony Alwerni.

Jeśli chodzi o chodnik po przeciwnej (lewej) stronie jezdni, to I etap jego budowy rozpoczął się już w zeszłym roku. Opóźnił się z powodu znalezienia tam ludzkich szczątków, o czym obszernie pisaliśmy w „Przełomie”. Chodnik będzie kontynuowany aż do połączenia szosy wojewódzkiej 780 z ul. Krakowską w Alwerni.

(ŁD)

ogłoszenie

Starosta Chrzanowski zawiadamia,

że w siedzibie Starostwa Powiatowego w Chrzanowie ul. Partyzantów 2, na stronach internetowych oraz BIP został podany do publicznego wglądu wykaz nieruchomości Skarbu Państwa przeznaczonej do oddania w użytkowanie wieczyste wraz ze sprzedażą nakładów budowlanych poczynionych na nieruchomości. Wykaz dotyczy nieruchomości położonej na terenie gminy Chrzanów, obręb Kościelec ozn. nr 564/10 o pow. 196 m², obj. KR1C/00063852/8.

Ogłoszenie z dnia 28.06.2023 r.

WÓJT GMINY BABICE
INFORMUJE,

że na tablicy ogłoszeń Urzędu Gminy Babice oraz stronie internetowej www.babice.pl wywieszono wykazy nieruchomości gminnych przeznaczonych do dzierżawy i użyczenia.

ogłoszenie

INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW
PŁATNEGO ODCINKA AUTOSTRADY A4
KATOWICE – KRAKÓW

W związku z kontynuacją remontu autostradowego węzła Chrzanów, do końca października 2023 r. sukcesywnie będą zamykane pojedyncze łącznice węzła, umożliwiające jazdę lub wjazd na autostradę A4, a ruch poprowadzony zostanie objazdami. Remont węzła Chrzanów obejmuje również drogę DK79, na której jest wprowadzony ruch wahadłowy.

W dniu 26 czerwca br. nastąpi otwarcie łącznicy relacji Chrzanów-Kraków (wjazd z A4) i 29 czerwca ulegną zamknięciu łącznice relacji Chrzanów-Katowice (zjazd z A4) i Kraków-Chrzanów (zjazd na A4).

Objazd dla łącznicy E Chrzanów-Katowice zostanie poprowadzony przez rondo w ciągu DK79 i następnie łącznicą Trzebinia-Katowice.

Objazd dla łącznicy F Kraków-Chrzanów zostanie poprowadzony przez Węzeł Balin z wykorzystaniem łącznic Kraków-Balin oraz Balin-Kraków.

Szczegółowe informacje na temat terminów i lokalizacji zmian w organizacji ruchu będą każdorazowo publikowane na stronie internetowej: www.ia4.pl, na twitter.com/A4KatKra oraz w Punktach Informacji Drogowej.

Przepraszamy za utrudnienia i prosimy o ostrożną jazdę.
Pawimental Polska sp. z o.o. – Wykonawca robót

Ośmiolatek i dwa miesiące wolnego

Rodzice pytają, gdzie zapisać dziecko na czas wakacji. Siedmioletni ośmiolatek nie da się na dwa miesiące zostawić samych w domu.

Wakacje to czas wyjątkowo trudny dla rodziców najmłodszych dzieci szkolnych. Podczas gdy przedszkolaki mają możliwość skorzystania z dyżurów w placówkach, to dzieci po pierwszej klasie podstawówki takiej opcji nie mają. Rodzice kombinują więc opiekę u dziadków czy dalszej rodziny, żeby zapewnić bezpieczeństwo i choćby trochę rozrywki w wolny czas. Wzięcie urlopu na dwa miesiące raczej nie wchodzi w grę.

W KRZESZOWICACH
PÓŁKOLONIE SĄ CO
ROK

W okolicznych gminach ośrodki kultury zapewniają zajęcia wakacyjne, ale tylko niektóre oferują całonocne półkolonie. Od kilku lat robi to np. Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach, przyjmując zapisy na kilka pięciodniowych turnusów. Koszt jednego to 590 zł z wyżywieniem i opłatami za wycieczki. Co rok

miejsca wolne wyczerpują się błyskawicznie.

Akcję letnią organizuje również Trzebińskie Centrum Kultury. We wszystkich swoich placówkach prowadzi dopołudniowe zajęcia dla dzieci. Większość jest bezpłatnych, chyba że dzieci jadą na wycieczkę lub mają warsztaty plastyczne z wykorzystaniem dodatkowych materiałów. Wtedy rodzice płacą. Zajęcia odbywają się jednak tylko do godz. 13.

WIEKSZOŚĆ TYLKO
DO POŁUDNIA

Wakacyjne zajęcia przedpołudniowe zapewnią też Libiąskie Centrum Kultury. Organizuje je zarówno w siedzibie w Libiążu, jak i w domu kultury w Żarkach.

„Wakacje w krainie zwierząt” będą tam trwały od 3 do 14 lipca, potem natomiast turnusy będą organizowane w dniach 31 lipca do 12 sierpnia i 28 sierpnia do 1 września. Zaplanowano m.in. różne wycieczki, np. rejsy po Wiśle czy wyprawę do parku miniatur w Inwałdzie. One będą odpłatne. W pozostałych zajęciach dzieci mogą uczestniczyć bez opłat. Trzeba jednak mieć na uwadze, że podobnie jak w Trzebini trwają tylko do godz. 13.

MOKSiR

EKSPERYMENTUJE

„Kulturalne wakacje w mieście” w postaci kilkogodzinnych zajęć w Chrzanowie organizują zarówno MOKSiR, biblioteka, jak i muzeum. W tym roku jednak po raz pierwszy z eksperymentalnym programem wychodzi MOKSiR. Organizuje dwa turnusy całonocnych zajęć. Jeśli rodzice będą chcieli zapisać dzieci na wszystkie atrakcje w danym dniu, to maluchy będą mieć zapewnioną opiekę do godz. 16.00. Chodzi o pierwszy tydzień lipca (3 – 7.07) i ostatni tydzień sierpnia (21-25.8). Uczestnicy będą jeździć na wycieczki, a także brać udział w animacjach i chodzić do kina.

- Zdajemy sobie sprawę, że zajęcia przez dwie godziny dziennie są niewystarczające, bo i tak rodzice muszą później dzieciom zapewnić gdzieś opiekę. Chcemy spróbować zorganizować dłuższe zajęcia. Jeśli się sprawdzą, to w przyszłym roku będziemy chcieli zrobić półkolonie – mówi Aneta Drzewiecka, dyrektor MOKSiR Chrzanów.

Szczegóły wszystkich organizowanych przez wymienione instytucje zajęć dostępne są na ich stronach internetowych.

Ewa Solak

WYBORY
PARLAMENTARNE
2023Kiedy będą
wybory
parlamentarne

Prezydent na razie nie ogłosił ich daty. Najbardziej prawdopodobny termin to 15 października 2023 r.

Pod ścisłym
nadzorem PKW

Partie polityczne i komitety wyborcze nie mogą przyjmować niepieniężnych darowizn od innych partii politycznych, związków zawodowych, stowarzyszeń, fundacji czy przedsiębiorców – podkreśla Państwowa Komisja Wyborcza. Łączna wartość korzyści niepieniężnych przekazana przez jedną osobę fizyczną na rzecz partii nie może przekraczać 15-krotności minimalnego wynagrodzenia za pracę w danym roku.

Wartości niepieniężne przyjęte przez partie i komitety wyborcze muszą być ewidencjonowane i wykazane w sprawozdaniach finansowych. Komitety wyborcze mogą korzystać z takich nieodpłatnych korzyści, jak np. rozpowszechnianie plakatów i ulotek, wykorzystanie samochodu lub udostępnianie miejsc do ekspozycji materiałów wyborczych.

(AM)

TRESKO TRZEBINIA

Węgiel workowany

WĘGIEL Z KWK:
Piast, Ziemowit, Janina, Sobieski, Bobrek, Wesoła oraz inne sortymenty

SKŁAD WĘGLA

PRODUCENT EKOGRZESZKU

EKOGRZESZEK
TRESKO

WOODEN PELLETS
100% ECOLOGICAL
LONG BURN
HIGH CALORIFIC

32/ 753 68 05 **504 279 654**

pon.-pt.: 6.00 - 16.00 sob.: 6.00 - 13.00

P.P.U.H. Sowosz Sp. z o.o.

TARTAK

USŁUGI TARTACZNE

Wieżby dachowe
Tarcica
Łaty, kontrłaty

Sztachety ogrodowe
IMPREGNACJA
Schody Młynarskie

32-551 Jankowice k. Zatora
ul. Wadowicka 86
tel. 33 841 25 59
e-mail: zamowienia@sowosz.pl www.sowosz.pl

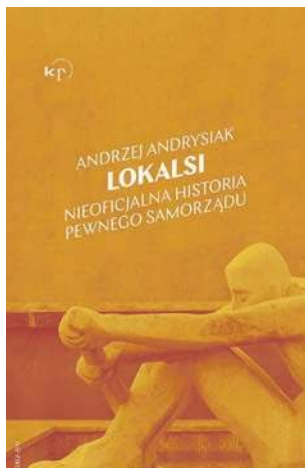
Porozmawiajmy o samorządzie

Bezpośrednie wybory burmistrzów to był kluczowy moment, w którym samorząd się rozjechał i rozpoczęła się jego degradacja. Pamiętajmy, że burmistrz czy prezydent miasta jest jednym z największych lokalnych pracodawców. Ma pod sobą nawet 1000 ludzi. W urzędzie, szkołach, gminnych jednostkach, spółkach, związkach. Dzięki nim lub na nich buduje sobie poparcie podczas całej kadencji. Zabiega pod koniec, aby na niego głosowali w wyborach. Premiuje często tych, którzy mogliby go kontrolować - mówi Andrzej Andrysiak w rozmowie z Alicją Molendą.

Jako dziennikarze przyglądamy się samorządowi od 1990 r. Moja teza jest taka, że to jedna z największych zdobyczy naszej demokracji, wymagająca jednak naprawy. A twoja? Ja powiem więcej. Wymagająca gruntownej reformy. Na razie media unikają tego tematu. W ogóle nie ma w Polsce dyskusji o samorządzie, jego problemach i przyszłości. **A ty napisałeś o tym książkę.** Tak. O zepsuciu samorządu. Na przykładzie tego, który dobrze znam. Z Radomska. **No, to w którym momencie do tego zepsucia doszło?** Nie wszyscy pamiętają dobrze pierwszą kadencję, więc przypomnę, że był to czas, kiedy w samorządzie działało się społecznie. Wszyscy się wszystkiego uczyli. Sesje odbywały się popołudniami, trwały do nocy lub do rana. Umożliwiało to osobisty udział w tych wydarzeniach zainteresowanym przemianami i obserwowanie nowych władz mieszkańcom. Pod koniec lat 90. zaczęła się pewna profesjonalizacja władzy samorządowej, a właściwie tworzenie mitu tego profesjonalizmu przez pierwszych fachowców od Public Relations. Wtedy zaczęło się to psucie. Dalej była reforma samorządowa w 1999 r. i wprowadzenie powiatów. Pamiętasz, ilu mieli radnych? W moim powiecie 46! **W Chrzanowie 35.** Nawet nie było odpowiednich sal, żeby pomieścić te gremia.



Andrzej Andrysiak



Ten szczebel samorządu to od początku była pomyłka. **W 2002 była kolejna reforma.** Ta najgorsza. Do 2002 r. wójt i burmistrz musiał się z radą liczyć. Ona go wybierała, ona mogła odwołać. Po tych wyborach powstał kolejny mit - silny burmistrz. Bardzo osłabły natomiast po wyborach bezpośrednich burmistrza rady gmin, posiadające m.in. funkcje kontrolne. Osłabła też wtedy w gminach funkcja sekretarza, który miał być niezależnym profesjonalistą zarządzającym odporną na wpływy polityczne samorządową służbą cywilną. I to był kluczowy moment, w którym samorząd się rozjechał i rozpoczęła się jego degradacja. Pamiętajmy, że burmistrz czy prezydent miasta jest jednym

Andrzej Andrysiak - dziennikarz, wydawca. Studiował filozofię i dziennikarstwo na Uniwersytecie Warszawskim. Sekretarz redakcji i redaktor naczelny tygodnika Kulisy; sekretarz redakcji, z-ca redaktora naczelnego oraz redaktor naczelny „Życia Warszawy”; sekretarz redakcji, z-ca redaktor naczelnej Dziennika Gazety Prawnej oraz wydawca Magazynu DGP. W ostatnich czterech latach dziesięciokrotnie nominowany i pięciokrotnie nagradzany w konkursie SGL Local Press, dwukrotnie nominowany do Grand Press w kategorii publicystyka. W 2020 roku członek jury Grand Press. W 2011 roku wydał powieść „Zasada nieoznaczoności”. Prezes Stowarzyszenia Gazet Lokalnych, wydawca „Gazety Radomszczkańskiej”, autor książki „Lokalsi. Nieoficjalna historia pewnego samorządu” oraz podcastu w TOK FM „Mała władza”. Felietonista „Krytyki Politycznej”.

z największych lokalnych pracodawców. Ma pod sobą nawet 1000 ludzi. W urzędzie, szkołach, gminnych jednostkach, spółkach, związkach. Dzięki nim lub na nich buduje sobie poparcie podczas całej kadencji. Zabiega pod koniec, aby na niego głosowali w wyborach. Premiuje często tych, którzy mogliby go kontrolować. **Ustawodawca ograniczył niedawno to panowanie burmistrza do dwóch kadencji.** To dobrze, ale przy okazji wydłużył mu kadencję do 5 lat. W czasie 10 lat rządzenia naprawdę można zrobić wszystko. To jest czas optymalny. Burmistrzowanie to nie może być posada na zawsze. Jest już bardzo dobrze opłacana i naprawdę od burmistrza trzeba dużo wymagać. Zdarza się, że wójtowie małych gmin, w których nic się nie dzieje, mają po 16-20 tys. zł pensji. Nazwałbym to patologią. **Na wiele rzeczy nie ma pieniędzy, ale na promocję**

i PR samorządy wydają coraz więcej. Tak. Zebrałem kiedyś dane o wydatkach na promocję w sześciu miastach. To są już grube miliony. **Kandydatów na burmistrzów będzie w przyszłym roku wielu?** Będzie wielu chętnych, bo zarobki w samorządach wzrosły. Z tego powodu dojść może do dużego rozdrobnienia głosów i wejścia do drugiej tury kandydatów z kilkunastoprocentowym poparciem. To mogą nie być specjaliści wielkiej klasy. **Znasz posła, który chciałby podyskutować o problemach samorządów, coś zmienić?** Nie. Postawie się nie chcą z samorządowcami bić ani się im narażać, bo samorządowcy są im potrzebni, aby przedłużyć sobie mandat. Mogą się przecież pokazywać na samorządowych imprezach, przecinać wstęgi, zabłyśnąć w samorządowej gazetce. No chyba że dochodzi do sprzeczności interesów i samorządowiec sam się chce wylansować.

To zapytam teraz o radnych. Też jestem zwolennikiem ograniczenia ich aktywności w radach do dwóch kadencji. Popatrz, obecni radni będą rządzić 5,5 roku. Nie dość, że ich kadencja została ustawowo wydłużona, to jeszcze jest przedłużona z powodu zbiegu z kampanią parlamentarną. Czy oni o coś ważnego walczą, czy są aktywni, mają wiedzę, pomysły? Raczej nie ma w nich żadnej energii. Kontrolują burmistrza czy raczej robią to, co on chce, tkwiąc w jakiejś koalicji? W wielu przypadkach naprawdę widać zmęczenie materiału, znudzenie sobą. Taka sytuacja to jest dla miasta tragedia. A pamiętajmy, że w wielu radach dominują zaleźni od burmistrza nauczyciele albo emeryci. **Nie ma właściwie przedsiębiorców, menedżerów. Może zniechęca ich konieczność składania oświadczeń majątkowych.** Oświadczenia trzymają władzę w ryzach. One są ważne. Coś za coś. Nie ludźmy się jednak. Biznes w radach

zrobi to, co przedstawiciele innych zawodów. Spróbuje załatwić swoje interesy. Też nie powinien dominować. **Jesteś zadeklarowanym wrogiem gazet samorządowych.** Tak. I powtórzę: to nie jest żadna prasa, bo funkcji prasy nie spełnia. To jest gangrena, z którą do wyborów parlamentarnych na pewno nikt nie zrobi porządku, bo to jest świetne narzędzie propagandy wyborczej dla wszystkich opcji politycznych za pieniądze podatnika. Burmistrzowie i prezydenci są zadowoleni z produkowanych przez nich gazetek i telewizyjnych treści. Dopóki ktoś im wydawania tych gazetek nie zabroni zapisem ustawowym, wydadzą na to każde pieniądze, a radni będą prowadzić jałowe dyskusje, kogo w tych gazetkach jest za dużo, a kogo za mało. **Rzucasz grochem o ścianę.** Wiem, ale trzeba o tym mówić i przypominać, aby coraz więcej ludzi wiedziało, że to jest patologia, propaganda, a nie żadna informacja. To jest narzędzie kreowania dobrego wizerunku i dalsze pielęgnowanie tego mitu, że samorząd był i jest super. Podtrzymują go nawet niektórzy politycy obecnej opozycji, nie mówiąc już o opłacanych przez samorządy PR-owcach. Bohaterowie tych PR-owskich opowieści (wójtowie, burmistrzowie, prezydenci miast) ciągle coś budują, otwierają, inicjują, realizując krok po kroku obietnice wyborcze itp. Ustawiają się w kolejkach po kasę rozdawaną przez rząd, a potem zliczają, ile „pozyskali”. Tymczasem napisanie wniosku o dotację to nie jest dzisiaj jakiś specjalny wyczyn, bo te wnioski są proste i krótkie. Te pieniądze są i samorządy za nie coś budują. Każda władza jest praktycznie w stanie wykazać się jakąś budową: basenu, drogi, boisk, tężni, placu zabaw, styropianową elewacją. Podkreślam - każda władza lokalna. Potem promuje to jako wielki sukces. Żyjemy w takiej epoce budowniczych za rządowe pieniądze. Ludziom (mieszkańcom) zaczyna jednak chodzić o coś zupełnie innego. Najogólniej rzecz ujmując, o jakość życia i integrację społeczną lokalnej wspólnoty. **I tu postawimy kropkę. Chcesz autoryzować tekst tego wywiadu? Polskie prawo, w odróżnieniu do amerykańskiego, każe mi w tym momencie o to zapytać rozmówcę.** Autoryzować? Nie, nigdy tego nie robię.

Trzebiński futbol ma 100 lat

W ciągu dziesięciu dekad kluby piłkarskie z Trzebini potrafiły nie tylko wychować piłkarzy grających później w ekstraklasie i pierwszej lidze, ale również z powodzeniem rywalizować na trzecim szczeblu krajowych rozgrywek futbolowych.

Za początki futbolu na tym terenie uznaje się rok 1923. Wówczas to powstał Klub Sportowy Trzebinia, istniejący do 1939 r. Po drugiej wojnie światowej przez długi czas prym w futbolu wiodły tu kluby działające przy lokalnych zakładach przemysłowych, czyli Hutnik Trzebinia i Górnik Siersza. Oba kluby miały okazję rywalizować na trzecim szczeblu krajowych rozgrywek.

- Wtedy się nazywał ligą międzywojewódzką, do której w sezonie 1965/66 awansowaliśmy z ligi okręgowej. O wszystkim zdecydował dodatkowy mecz, bo w tabeli mieliśmy tyle samo punktów co Górnik Siersza. Graliśmy na Fabloku. Zwyciężyliśmy 2-0. Trenował nas wówczas Edward Jabłoński, były piłkarz Cracovii i reprezentacji Polski. Liga międzywojewódzka była bardzo mocna. Graliśmy w niej między innymi z Resovią Rzeszów, Rakowem Częstochowa, Stalą Stalowa Wola, Błękitnymi Kielce, Bronią Radom czy Karpatami Krosno. Nasze mecze w Trzebini były prawdziwym świętem. Oglądało je nawet po trzy tysiące ludzi - opowiada Andrzej Pieszczyk, grający w Hutniku jako boczny obrońca lub pomocnik.

Trzebiński Hutnik utrzymał się na trzecim poziomie rozgrywek przez dwa sezony. Później ten pułap udało się jeszcze osiągnąć Górnikowi, który w pierwszej połowie lat 90. regularnie występował na trzecioligowych boiskach.

Na sierszańskim stadionie gościły tak uznane futbolowe firmy jak Zagłębie Sosnowiec, Piast Gliwice, GKS Tychy, GKS

Jastrzębie, Odra Wodzisław Śląski czy Concordia Knurów z Jerzym Dudkiem w bramce.

- Na mecze przyjeżdżali kibice z Krzeszowic, Rudawy czy nawet Zabierzowa. Na każdym spotkaniu na trybunach ponad tysiąc osób. Do dzisiaj ludzie wspominają, jakie świetne mecze tu były. Kibice takiej Odry Opole czy Zagłębia Sosnowiec szli na stadion z dworca kolejowego w Trzebini. Robili włamy do sklepów i kradli cukierki całymi workami. Mimo eskorty policji. Ludzie bali się reagować - opowiada Mieczysław Szczurek, grający w Górniku Siersza przez 23 lata.

Do dziś szczególnie wspomina mecze z Góralcem Żywiec oraz Ruchem Radzionków.

- Z Góralcem walczyliśmy o awans. Na wyjeździe przegraliśmy. Nie mogłem tam wystąpić za czerwoną kartkę. W rewanżu, przy pełnych trybunach, mimo że pierwsi straciliśmy bramkę, zwyciężyliśmy 5-2. Spotkanie z Ruchem było bardzo ważne dla ówczesnego dyrektora kopalni Jana Zajaca, który pochodził z Radzionkowa. Dla niego było priorytetem, żebyśmy wygrali. Skończyło się 7-0 dla Ruchu. Pięć goli strzelił Marian „Ecik” Janoska. Niedługo po tym meczu poszedł do GKS Katowice, a później zagrał jedno spotkanie w kadrze narodowej. Śmiało się potem, że wypromowaliśmy reprezentanta Polski - wspomina Mieczysław Szczurek.

Sezon 1999/2000 był ostatnim, w którym na ligowych boiskach rywalizowali futbolisci Górnika i Hutnika. Wsku-

tek fuzji obu klubów na piłkarskiej mapie pojawił się wówczas MKS Trzebinia-Siersza, obecnie MKS Trzebinia, piszący swą historię od sezonu 2000/2001. Od kilku już lat MKS jest najwyższym notowanym klubem piłkarskim na całej ziemi chrzanowskiej. Stulecie trzebińskiego futbolu uczcił w minionym tygodniu, awansując z V do IV ligi, o czym piszemy na s. 27.

Wspomnieć należy, że w piłkarskich annałach zapisały się też kluby z sołectw w gminie Trzebinia. Na szczeblu klasy okręgowej zdołali się dostać Ruch Młoszowa czy Korona Lgota, co w przypadku klubów z małych miejscowości było nie lada sukcesem.

Z Trzebini wywodzą się tak znani piłkarze jak wychowanek Hutnika Bogdan Gunia, który z Górnikiem Zabrze dwukrotnie sięgał po mistrzostwo Polski, czy też Mieczysław Agafon, były gracz Hutnika i Sierszy, mogący się pochwalić ponad 220 meczami w ekstraklasie w barwach klubów z Zabrze, Płocka, Radzionkowa i Katowic, a także Maciej Budka, były bramkarz Szczakowianki Jaworzno, Termaliki Białystok i GKS Tychy oraz Przemysław Szabat, grający w przeszłości w Wiśle Kraków, Wiśle Płock i Polonii Warszawa.

W drużynie Sierszy występował też m.in. pochodzący z Chełmka Jacek Matyja, który zagrał ponad 200 spotkań w ekstraklasie w zespole Wisły Kraków (zdobył z nią mistrzostwo Polski w 1999 r.) i Odry Wodzisław Śląski.



FOT. MICHAŁ KORZYCAN

Z okazji jubileuszu wydana została książka autorstwa Lesława Głucha i Jolanty Piskorz. Znajdziemy w niej historię trzebińskiej piłki nożnej i klubów z tego terenu, archiwalne zdjęcia czy wspomnienia byłych piłkarzy, trenerów i działaczy. Publikacja będzie do nabycia w trzebińskiej bibliotece oraz Trzebińskim Centrum Kultury. W MBP również będzie ją można wypożyczyć.

Trzydniowe obchody jubileuszu 100-lecia piłki nożnej w Trzebini zakończyły się w niedzielę uroczystą galą, podczas której wręczono odznaczenia dla osób zasłużonych w rozwój trzebińskiego sportu. W kularach można było usłyszeć głosy, że więcej honorów oddano osobom obecnie działającym i wspierającym kluby, niż zawodnikom oraz trenerom piszącym przed laty historię trzebińskiego futbolu i bardziej dla niej zasłużonych. Jest w tym sporo racji, bo z bogatej, stuletniej historii można było wyciągnąć znacznie więcej.

Michał Koryczan



Srebrne Odznaki MZPN otrzymali Alfred Godyń (drugi od lewej) i Jerzy Idzik (trzeci od lewej)



Wiceprezes MZPN Jerzy Nagawiecki (pierwszy z prawej) wręczył odznaczenia Zasłużony Działacz MZPN przyznane Januszowi Trębaczowi, Bogdanowi Przygodzkiemu, Jackowi Augustynkowi i Szczepanowi Pochroniowi

Odznaczeni podczas uroczystej gali jubileuszu 100-lecia piłki nożnej w Trzebini

Złota Odznaka Honorowa PZPN: Andrzej Pieszczyk, Lesław Głuch

Braźnawa Odznaka Honorowa PZPN: Zbigniew Jastrzębski, Mieczysław Ślusarek

Dyplom z życzeniami PZPN: MKS Trzebinia

Dyplom z medalem 110-lat Małopolskiego Związku Piłki Nożnej: MKS Trzebinia, Błyskawica Myślachowice, Promyk Bołecin, Ruch Młoszowa, Korona Lgota, Jarosław Okoczek

Srebrna Odznaka MZPN: Bogdan Gunia, Jerzy Idzik, Alfred Godyń

Zasłużony działacz MZPN: Szczepan Pochroń, Jacek Augustynek, Bogdan Przygodzki, Janusz Trębacz

Złota Odznaka Honorowa PPN Chrzanów: Mariola Wacławek, Urszula Starniowska, Jan Krawczyk, Andrzej Nowak, Grzegorz Lasoń, Rafał Zieliński, Marcin Kalinowski, Michał Kowalik, Paweł Pstrucha

Srebrna Odznaka Honorowa PPN Chrzanów: Michał Buziewicz, Kamil Dębski, Dominik Nastalek

List gratulacyjny PPN Chrzanów z okazji 100-lecia piłki nożnej w Trzebini: Jarosław Okoczek: Sławomir Czapiński

Medale z okazji 100-lecia piłki nożnej w Trzebini (zgłoszenia dokonały poszczególne kluby): Jacek Augustynek, Lesław Głuch, Jacek Pająk, Mieczysław Ślusarek, Jerzy Idzik (MKS Trzebinia), Rafał Zieliński (Promyk Bołecin), Szczepan Pochroń, Kamil Dębski, Paweł Pstrucha, Damian Turek, Kamil Pstrucha (Ruch Młoszowa), Zbigniew Jastrzębski, Alfred Piątek, Artur Stryczek, Andrzej Nowak (Korona Lgota), Mariola Wacławek, Marek Kozłowski, Jan Krawczyk, Bogdan Wacławek, Jacek Woch, Zbigniew Zajac (Błyskawica Myślachowice), Urszula Starniowska, Władysław Bartoń, Dominik Pawletta, Kamil Lubiniński, Michał Buziewicz (UKS Górnik Siersza), Jarosław Okoczek, Krzysztof Głuch (Kris Bud z Trzebini), Władysław Leśko (REM-BUD z Trzebini), Michał Gruszka (TRANSGOR z Trzebini), Mateusz Kozyna (KOKO z Dulowej), Katarzyna i Marek Kania (Intermarche w Trzebini), Paweł Poręba z (MAJSTER w Trzebini), Roman Ficner (Euro Sklep w Młoszowej), Jan Skawski (Zakład Produkcyjno-Handlowo-Usługowy Stanpol w Młoszowej), Marcin Niemczyk (H2O w Trzebini), Tomasz Gielarowski (Zakład Pogrzebowy z Trzebini), Konrad Szarek (TOR-BUD Trzebinia), Michał Karolczyk (Górka Cement Trzebinia), Adam Szybór (Firma Handlowa PROMET z Bołecina), Tadeusz Głównia (LUXMAL z Chrzanowa), Johannes Rongen (bioenergoterapeuta z Piły Kościeleckiej), Artur Bogusz (Instal-Bud Trzebinia), Lucjan Woźniak (Firma Transportowa z Myślachowic), Jerzy Gęgotek (Firma Usługowo Handlowo-Produkcyjna PAGE z Myślachowic), Łukasz Grondal (Piekarnia ATU Myślachowice), Michał Serafin (Firma Budowlano-Usługowa SEKA-BUD Niesulowice)



Lesław Głuch i Andrzej Pieszczyk (pierwszy i drugi od prawej) otrzymali złote, a Mieczysław Ślusarek i Zbigniew Jastrzębski brązowe Odznaki Honorowe PZPN



Mecz Wisły z MKS przyciągnął na trybuny mnóstwo osób



Wszyscy chcieli zobaczyć w akcji piłkarskie legendy Wisły Kraków

Legendy Wisły rozklepały „żółto-czarnych”

Drużyna Wisły Kraków, oparta na byłych zawodnikach tego klubu, wygrała wysoko z trzebińskim MKS w meczu organizowanym w ramach piłkarskiego jubileuszu w Trzebini.

Według wcześniejszych zapowiedzi rywalem „żółto-czarnych” miał być pierwszy garnitur Wisły. Ostatecznie na stadionie w Trzebini pojawiło się tylko kilku graczy z kadry pierwszego zespołu Białej Gwiazdy.

Trzon drużyny Wisły, która zagrała z MKS, stanowili byli piłkarze krakowskiego klubu z braćmi Pawłem i Piotrem Brożkiem, Marcinem Wasilewskim i Arkadiuszem Głowackim na czele.

Spotkanie rozgrywane w ramach obchodów jubileuszu 100-lecia piłki nożnej w Trzebini przyciągnęło na stadion przy

ul. Kościuszki ponad tysiąc widzów.

Młodzi sympatycy piłki nożnej mieli okazję zebrać autografy oraz zrobić sobie pamiątkowe zdjęcia z zawodnikami.

Na murawie rządzący Wiślaczy. Piłkarskie legendy krakowskiego klubu, wspierane przez młodszych kolegów, po raz kolejny udowodniły, że pomimo upływu lat futbolowych umiejętności nie zapomnieli.

Krakowianie zdobyli sześć goli. Honor MKS, który w środę świętował awans do czwartej ligi, uratował w samej końcówce Łukasz Skrzypek. Pokonał swojego tatę i trenera trzebińskiego zespołu - Wojciecha Skrzypka, który w sobotę zagrał kilkanaście minut w barwach Wisły.

- Myśleliśmy, że wyjdziemy na spokojnie, będziemy utrzymywali się przy piłce, a rywale troszkę opadną z sił. Jednak samym doświadczeniem, co pokazuje końcowy wynik, udowod-

nili, że są bardzo dobrą drużyną. Bracia Brożkowie sami kreowali grę w przodzie. Na pewno świetną sprawą i czystą przyjemnością było zagrać przeciwko nim - mówi Jakub Grzyb, pomocnik MKS Trzebinia.

MKS Trzebinia - Wisła Kraków 1-6 (0-3)

0-1 Paweł Brożek (7), 0-2 Paweł Brożek (21), 0-3 Dor Hugi (28), 0-4 Karol Tokarczyk (60), 0-5 Grzegorz Pater (63), 0-6 Karol Tokarczyk (76), 1-6 Łukasz Skrzypek (90)

MKS: Wróbel - Sieczko, Olek, Radwański, Sz. Kurek, Zybiński, Kikla, Ł. Skrzypek, Gałka, Arfa, Kowalik oraz Gielarowski, Martyniak, Baran, Grzyb, Sochacki, Kusiak, Warzecha, Kalinowski, J. Pająk
Wisła: Frątczak - Żurek, Głowacki, Wasilewski, Kutwa, Niewiadomski, Fazlagić, Hugi, Boguski, Piotr Brożek, Paweł Brożek oraz W. Skrzypek, Pater, Bukalski, Bartoń, Tokarczyk, Marzec, Janik, Kowalik

Michał Koryczan



Jakub Grzyb (MKS, z lewej) w pojedynku z Rafałem Boguskim z Wisły

Seniorzy ograli oldbojów



Drużyna byłych graczy trzebińskich klubów

Po oficjalnych uroczystościach jubileuszowych rozegrano mecz oldbojów z zawodnikami trzebińskich drużyn seniorskich.

Na boisku ze sztuczną trawą w Trzebini można było obejrzeć w akcji byłych piłkarzy m.in. Górnika Siersza i trzebińskiego MKS oraz po-

chodzącą z Trzebini reprezentantkę Polski Wiktoryę Zieniewicz. Zespół oldbojów poprowadził duet trenerski Robert Moskal i Tomasz Wolak.

Naprzeciwko nich stanęła ekipa dowodzona przez Mieczysława Starniowskiego, złożona z graczy występujących w drużynach A i B-klasy, która zwyciężyła 5-2. Cztery gole dla zwycięskiego zespołu strzelił Rajmund Raźniak, a jed-



Drużyna seniorów trzebińskich klubów piłkarskich z klas A i B

ną Bartosz Kurek (obaj UKS Górnik Siersza). Dla pokonanych trafiali: Piotr Stojewski i Maciej Budka.

Składy drużyn

Oldboje: Budka - Zieniewicz, Strzeboński, Dąbek, Mądry, Nowakowski, Tanistra, Stojewski, Duda, Szczurek, Ciepichał oraz Ł. Gielarowski,

Mirek, Funek, Augustynek, Firek, Sz. Jędrzejczyk, D. Jędrzejczyk, Szybalski

Seniorzy: Buziewicz - Byrczek, Kłeczek, Święszek, Linczewski, Piotrowski, Klimkiewicz, Bartoń, Dudek, Raźniak, Kurek oraz A. Stryczek, Kozłowski, Błaszczak, Łukasik, Lorek, Bugno, Sz. Lasoń, G. Lasoń

(MK)

Wianki puszczone, *lato powitane...*

Niepewna pogoda, a nawet ulewny deszcz nie odstraszyły mieszkańców Libiąża i okolic przed wybraniem się nad stawy na Szyjkach, by świętować tam nadejście lata.

- Robimy imprezę bez względu na pogodę. Damy radę - zapewniała w piątek rano dyrektorka Libiąskiego Centrum Kultury Teresa Wojciechowska, zapraszając na zaplanowaną na popołudnie i wieczór Noc Świętojańską.

I choć na otwarcie imprezy deszcz rzęsiście popadał, to na szczęście ośrodek Megalopark, gdzie się odbywała, ma kilka zadaszonych miejsc, w których można było go przeczekać, a przy okazji kupić i zjeść serwowaną przez gospodarzy kiełbasę z grilla czy kaszanek (odpłatnie).

Poza zabawą m.in. przy koncertach zespołów Ludzie i Loka można było wesprzeć mieszkankę Libiąża Martę Żurek, która od marca ubiegłego roku walczy z rakiem. A ma dla kogo żyć, bo o chorobie dowiedziała się 5 miesięcy po urodzeniu Tymka. Chłopiec w październiku skończy 2 latka. Jego tato, mąż pani Marty, Maciej Żurek, był na pikniku. Miał stanowisko, na którym - w zamian za wrzucenie datku do puszek - można było otrzymać kwiaty, sadzonki, maskotki, pyszne ciasto czekoladowe. Pan Maciej własnoręcznie zrobił też niewielkie lampioniki. Pewnie będzie okazja, by gdzieś je jeszcze zdobyć, bo - jeśli tylko zgadzają się organizatorzy - to bywa na okolicznych imprezach, starając się na nich pozyskać pieniądze na leczenie żony.

- Nie jest łatwo, bo tych zbiórek jest tak dużo. Tyle ludzi potrzebuje pomocy. System opieki zdrowotnej bywa jednak tak bezwzględny i bezduszny, że trzeba samodzielnie szukać sposobów

na ratowanie zdrowia i życia - mówi pan Maciej. Cały czas zbiórka pieniędzy na leczenie Marty Żurek prowadzona jest na portalu siepomaga (www.siepomaga.pl/marta-zurek).

Puszkę, do której zbierane były datki na pomoc w leczeniu pani Marty, miała również silna ekipa trzebińskiego Bezan Yacht Clubu, mającego swoją bazę nad Chechłem. Przywiozła na Szyjki dwie łódki, w których można było popływać po stawie (po wrzuceniu datku do puszek).

Łódki przydały się również do najważniejszego punktu programu Nocy Świętojańskiej - puszczania przez libiąskie panny wianków, uplecionych na początku imprezy przez panie z kół gospodyń w Libiążu, Gromcu i Żarkach.

Duże emocje wzbudziły pokazy akrobatyki powietrznej w wykonaniu podopiecznych Power Studio Dance School w Chrzanowie.

Cały czas oblegane były przez dzieci dmuchane zjeżdżalnie i plac zabaw. Przestrzeń ośrodka dawała jednak możliwość odejścia gdzieś na bok, gdzie można było odetchnąć od gwaru i tłumu.

Imprezę zakończył o zmroku pokaz Teatru Ognia.

Choć zazwyczaj organizowana przez LCK impreza z okazji przesilenia letniego odbywała się w Gromcu, to Szyjki równie dobrze się sprawdziły. Ośrodek ma wielki potencjał. Być może kiedyś doczeka się gruntownej modernizacji. Wówczas byłby wielką rekreacyjną perłą Libiąża.

Grażyna Kaim



Panny w wiankach uplecionych przez panie z kół gospodyń z gminy Libiąż



Podczas imprezy zbierano pieniądze na pomoc w leczeniu Marty Żurek. Panią Martę cały czas można wesprzeć poprzez portal siepomaga.pl



Maciej Żurek miał na stoisku różne fanty, które można było otrzymać w zamian za wrzucenie datku do puszek. Pieniądze mają pomóc w walce z rakiem jego żony Marcie. Te kolorowe lampki to samodzielne dzieło pana Macieja

Więcej takich powietrznych pokazów



Gromkie brawa dla uczennic z PowerStudio w Chrzanowie

Przede wszystkim rodzice i dziadkowie oglądali z zapałem, jak ich dzieci i wnuki wykonują niesamowite akrobacje w chrzanowskiej bibliotece.

Impreza była bardzo widowiskowa. Szczególnie ćwiczenia na szarfach gimnastycznych

(z ang. aerial silks), zaprezentowane przed wejściem do MBP, robiły duże wrażenie.

Sportowych emocji dostarczyły uczennice chrzanowskiego PowerStudio Dance School, prowadzonego przez Gabriellę Warzechę. Pokazy stanowiły podsumowanie roku szkolnego właśnie w zakresie akrobatyki powietrznej.

- Pokolenie młodych trenerek świetnie dało



Akrobatyka w wykonaniu najmłodszych uczennic studia tańca

sobie radę i fantastycznie przygotowało show w bibliotece - pochwaliła Gabriela Warzecha.

Podopieczni szkoły tańca odnoszą również sukcesy na prestiżowych zawodach. Np. na czerwcowych Mistrzostwach Polski w Kielcach zajęli m.in. pierwsze miejsca (Zuzanna Krupa - artistic hoop amator junior, Nadia Pieczara - artistic hoop profesjonalści junio-ry i kwalifikacja na Mistrzostwa Świata, Ju-

lia Palczewska i Nadia Pieczara - aerial hoop sport duety i kwalifikacja na Mistrzostwa Świata).

Akrobacje powietrzne w chrzanowskiej bibliotece pokazały, że można je częściej organizować, również w ramach gminnych imprez. Są efektowne, przyciągają publiczność i promują młode talenty.

Łukasz Dulowski

„Janosik” budzi zapal do życia

W ramach Dni Trzebini Artyści Opery Krakowskiej dali świetny występ, prezentując utwory ze znanych polskich filmów i seriali. Zainaugurowali koncertem święto miasta.

Na placu przy Ochronkowej w Trzebini nie było tłumów, za to uczestnicy mieli okazję przeżyć naprawdę wyjątkowy wieczór. Muzyczna podróż po Małopolsce „40 lat minęło” była koncertem muzyki Jerzego „Dudusia” Matuszkiewicza z filmów znanych głównie starszemu pokoleniu.

- To przepiękna podróż muzyczna i sentymentalna do czasów sprzed lat. Zarówno w filmach wywołujących uśmiech na naszej twarzy, jak i przenoszących na ekrany codzienność, z jaką wiele osób musiało się mierzyć – mówił burmistrz Trzebini Jarosław Okoczek, witając gości.

Przyznał, że nawet w dniu koncertu odsłuchiwał tytułowy utwór z filmu „Janosik”, bo jest to kawałek budzący w nim zapal do życia i mobilizujący do pokonywania trudności.

Dla wszystkich miłośników muzyki koncert Opery Krakowskiej był dużym przeżyciem. Niemal u każdego pojawiał się uśmiech na twarzy, gdy ze sceny słyhać było piosenki z „Nie lubię poniedziałków”, „Czterdziestolatka” i innych znanych filmów.

Materiał wideo i galerię zdjęć można obejrzeć na przelom.pl

(E)



Artyści Opery Krakowskiej na scenie w Trzebini



Publiczność podczas koncertu muzyki filmowej

Uczta muzyczna dla fanów disco polo



Po południu scena należała do przedszkolaków

W sobotę wieczorem scena na placu przy Ochronkowej należała do muzyki disco polo. Nie brakowało akcentów pokazujących, że trzebińska publiczność naprawdę kocha takich artystów.

Zna zespoły, ich repertuar i świetnie się przy nich bawi. Trzeba jednak przyznać, że artyści disco polo intensywnie na tę miłość publiczności pracują. Utrzymują z nią kontakt, zapraszają na scenę, rzucają w stronę widowni koszulki, płyty, a po koncercie długo pozują do selfie, dają się ścisnąć i rozdają autografy. Jakiegokolwiek bariery między nimi a fanami redukują do minimum.

Disco polo wieczorem w Trzebini zagraли: Monika Chwajol, Jocker i Ques.



Monika Chwajol ma wielu fanów w Trzebini, także wśród najmłodszych

Równie wiernych fanów na widowni miały popołudniowe gwiazdy sobotnich Dni Trzebini - przedszkolaki, oklaskiwane i fotografowane przez rodziców i bliskich.

W tym dniu został też rozstrzygnięty konkurs na nazwę budynku wznoszonego na „działce po Aholdzie” - jak zwykle się mówić na teren przy skrzyżowaniu ul. Krakowskiej i Ochronkowej w Trzebini. Do godz. 18 można było głosować na jedną z trzech propozycji zgłoszonych przez uczestników konkursu i wytypowanych do ścisłego finału. Były to: Manufaktura Trzebini - Kul-

tura w Sercu Gminy, Olimp - Dom Spotkań i Kultury, TOKIS - Trzebińskie Okno Kultury i Spotkań.

Wygrała pierwsza. Jej autorką jest Katarzyna Mazur. Jak tłumaczy, słowo „manufaktura” w nazwie nawiązuje do przemysłowych tradycji miasta. „Serce” zaś oznajmiać ma, że jest to miejsce tętniące życiem.

Fotoreportaż z sobotnich Dni Trzebini na przelom.pl

(GK)

I po Dniach Trzebini

Prawie wszystkie imprezy święta miasta odbywały się w tym roku na placu przy Ochronkowej. Te piękne błonia, wymarzone na plenerowe imprezy, pikniki, od ruchliwej drogi odgradza coraz więcej zieleni, więc można się na nich czuć coraz lepiej.

Tegoroczne „DNI” były tak skonstruowane, że kto lubi bawić się zbiorowo, to znalazł coś dla siebie. Starsi - polską muzykę filmową - wspomnienie dzieciństwa i młodości ze znanych seriali; miłośnicy pop rocka zobaczyli to, co zostało z zespołu Maanam, a miłośnicy miejskiego folkloru lub jak kto woli - muzyki chodnikowej disco polo - oklaskiwali swoje gwiazdy. W ten sposób towarzystwo się podzieliło, nie było tłumów, tylko po prostu dużo ludzi.

Najważniejsze, że nie zabrakło wesołego miasteczka i cukrowej waty. I dobrze, że wreszcie można było powrócić do formuły masowej imprezy. Wielu osobom tego brakowało.

(AM)



ExKora i ExMaanam Fot. Michał Papiernik



Święto miasta odbywało się przy Ochronkowej, więc na rynku było w tym czasie trochę pusto i smutno. Na chwilę ożywił go w sobotę Samochodowy Rajd Historyczny.

Igrzyska w Krzeszowicach

Czołowi specjaliści od jazdy na rowerach BMX rywalizowali w Krzeszowicach o medale Igrzysk Europejskich i przepustkę na przyszłoroczną olimpiadę. Zdaniem mieszkańców, w mieście niespecjalnie było czuć klimat sportowego święta.

Przez dwa dni Krzeszowice gościły uczestników Igrzysk Europejskich Kraków - Małopolska 2023. O tym, że impreza sportowa zagości w podkrakowskim miasteczku, mieszkańcy mogli dowiedzieć się dużo wcześniej. Nie tylko z doniesień medialnych, ale również po zmianach w przestrzeni publicznej.

BMX NA PLACU TARGOWYM

Większość sprzedawców zniknęła z placu targowego, gdzie specjalnie na czas igrzysk powstał BMX Park, na którym zaplanowano rywalizację w kolarstwie BMX Freestyle.

Tak naprawdę jedynie widok obiektu sportowego oraz płynące z głośników muzyka i komunikaty spikera mogły świadczyć, że w zeszłą środę i czwartek w Krzeszowicach dzieje się coś niecodziennego.

Idąc przez miasto, trudno było znaleźć jakąkolwiek informację czy baner promujący sportową imprezę. Na podobny problem, w przypadku Krakowa, zwracał uwagę Onet.

- Raczej niespecjalnie czuć klimat igrzysk. To jest mała miejscowość, zawody organizowane są tylko w jednej dyscyplinie. Myślę, że powinna być większa promocja tego wydarzenia. Wiele osób nawet nie wie, że coś się tutaj dzieje. Można powiedzieć, że igrzyska tu są, a jakby ich nie było – mówi mieszkanka Krzeszowic.

W rejonie BMX Park nie brakowało osób, które chciały zobaczyć z ciekawości, co się dzieje w środku. Obiekt był ogrodzony i zasłonięty, więc ludzie odchodzili z kwitkiem. Chyba że zdecydowali się kupić wejściówki na zawody.

BILETY ZE SZKOŁY

Bilety można było bez problemu kupić jeszcze w dniach, gdy zawodnicy rywalizowali w Krzeszowicach. Na czwartkowe finały przyszło znacznie więcej osób, niż na rozgrywane dzień wcześniej kwalifikacje. Obiekt mogący pomieścić 2 300 osób nie był wypełniony po brzegi. Specjalnie to jednak nie dziwi. Na większości zawodów organizowanych podczas igrzysk trybuny świeciły pustkami. Widać to było najdobitniej podczas rywalizacji lekkoatletów na Stadionie Śląskim w Chorzowie.

Igrzyskom Europejskim wciąż daleko ran-

ga do olimpiady czy mistrzostw świata i Europy w najpopularniejszych dyscyplinach sportowych.

Na rywalizacji w kolarstwie BMX Freestyle nie zabrakło mieszkańców Krzeszowic, którzy mieli okazję zobaczyć na żywo popisy zawodników walczących o medale oraz kwalifikacje na przyszłoroczne Igrzyska Olimpijskie.

- Dostaliśmy bilety ze szkoły. Fajna sprawa zobaczyć na żywo bardzo dobrych zawodników w tej widowiskowej dyscyplinie sportu. Zwłaszcza że wszystko dzieje się u nas w mieście - powiedzieli spotkani przez nas uczniowie Liceum Ogólnokształcącego w Krzeszowicach.

Zapewne nie żałowali, że mimo żaru lejącego się z nieba wybrali się na czwartkowe zawody, będące jednocześnie kwalifikacjami do przyszłorocznej olimpiady. Zawodnicy zaprezentowali naprawdę wysokie umiejętności.

KRZESZOWICE GOTOWE

Wśród kobiet złoty medal zdobyła Czeszka Iveta Mículycova. Srebrny krążek wywalczyła Niemka Kim Lea Mueller, a brązowy Francuzka Laury Perez.

Wśród mężczyzn zwyciężył reprezentant Wielkiej Brytanii Kieran Darren Reilly. Drugi był Francuz Anthony Jeanjean, a trzeci Brytyczyk Declan Lee Brooks.

- Jeśli chodzi o organizację, to możemy być z siebie dumni. To nie są nasze opinie, ale opinie przedstawicieli europejskich federacji, którzy byli tutaj na miejscu, jak również samych zawodników. Igrzyska Europejskie nie są imprezą małego kalibru. Udowodniliśmy, że jesteśmy przygotowani na organizację takich wydarzeń. Jeśli chodzi o kibiców, to nie spodziewałem się większej frekwencji. Ta dyscyplina sportu ma swoją docelową grupę odbiorców. Ceny biletów były bardzo przystępne. Dla Krzeszowic igrzyska były świetną promocją. Również dzięki zawodnikom i przedstawicielom europejskich federacji. Europejska Federacja Kolarska nagrała film promocyjny, pokazując samo miasto w aspekcie nie tylko sportowym, ale rekreacyjnym i turystycznym. To ogromna wartość dodana - stwierdza Paweł Czyż, dyrektor Centrum Kultury i Sportu w Krzeszowicach.

Michał Koryczan



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

BMX Freestyle to niezwykle efektowna konkurencja sportowa



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Podczas rywalizacji kobiet



Podczas kwalifikacji trybuny świeciły pustkami



Popisy w powietrzu



FOT. MICHAŁ KORYCZAN

Kibice podczas zawodów finałowych



Część macew nie przetrwała próby czasu, ale są też zachowane w dobrym stanie i odnowione



Bogate zdobienia o charakterze historyczno-artystycznym

ŚLADAMI LOKALNYCH ZABYTEKÓW

Chrzanów – cmentarz żydowski



Bogate zdobienia o charakterze historyczno-artystycznym

Historia chrzanowskiego cmentarza sięga połowy XVIII wieku. Źródła podają różne daty, ale najstarsza z zachowanych macew pochodzi z 1802 roku.

Jest to miejsce pochówku mieszkańców Chrzanowa, kupców, rzemieślników oraz osób bardziej zasłużonych dla miasta i społeczności. Obecnie cmentarz ma powierzchnię niespełna dwóch hektarów, na których odnajdziemy ponad 1500 macew w różnym stanie. Całość składała się z dwóch części: tzw. „małego” i „dużego” cmentarza. Podczas wojny jego obszar został zmniejszony o mały cmentarz.

Oprócz grobów znajdują się tu dwa ochele lokalnych rabinów oraz pomnik w miejscu pochówku 27 mieszkańców Chrzanowa rozstrzelanych w Trzebini w 1939 roku. Cała nekropolia ogrodzona jest kamiennym murem.

Obecny stan cmentarza jest efektem przeprowadzonych prac renowacyjnych w latach 2005-2007 przy współudziale społeczności żydowskiej. Obiekt jest zamknięty, a jego zwiedzanie możliwe po skontaktowaniu się z chrzanowskim Muzeum.

Tekst i zdjęcia Łukasz Głuch



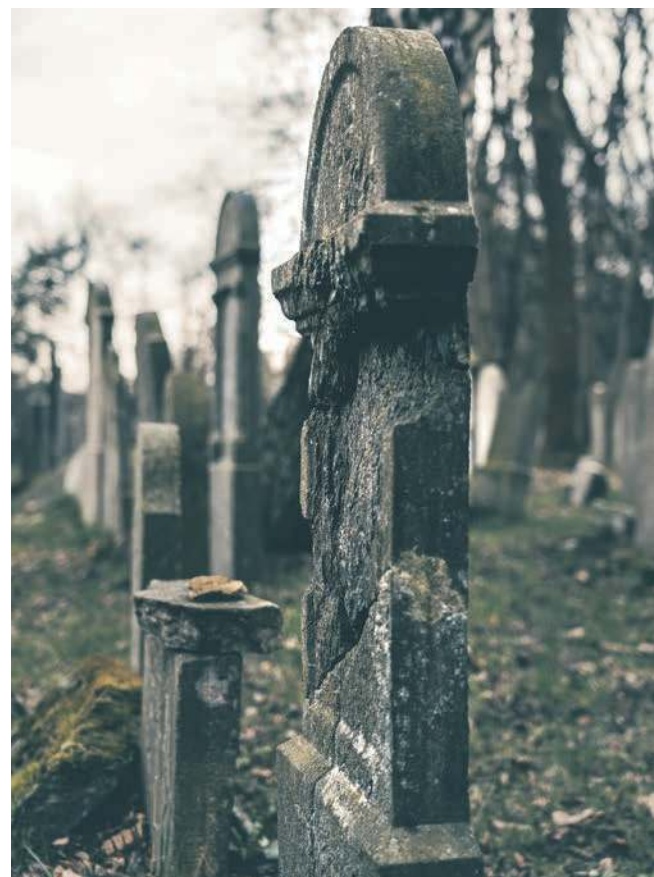
Rzędy nagrobków mieszkańców Chrzanowa



Modlitewnik pozostawiony na jednym z grobów



Nagrobek w bardzo malowniczej części nekropolii porośniętej bluszczem



Wiele macew nosi ślady uszkodzeń



Macewa na chrzanowskim cmentarzu



Aktualności z powiatu chrzanowskiego

Więcej na www.powiat-chrzanowski.pl 28 czerwca 2023 r.



Polub nas na FB – w zamian najaktualniejsze informacje o imprezach i wydarzeniach w powiecie.

Ponad 6 milionów zł zainwestował Powiat Chrzanowski w rozwój bazy sportowej w powiecie w latach 2020 – 2023. I to nie koniec!

Jednym z priorytetów rozwojowych samorządu Powiatu Chrzanowskiego jest rozbudowa i modernizacja bazy sportowej znajdującej się przy szkołach ponadpodstawowych.

W 2020 roku powstało Boisko o nawierzchni poliuretanowej przy **Specjalnym Ośrodku Szkolno – Wychowawczym w Chrzanowie**. Część główną stanowią boiska do siatkówki i koszykówki, na części mniejszej znajduje się boisko do piłki ręcznej. Jest też trybuna z miejscami siedzącymi dla 20 osób, nowe oświetlenie zewnętrzne i monitoring.

Inwestycja kosztowała 553 015,95 zł, a na jej realizację pozyskano 152 320 zł z Województwa Małopolskiego w ramach programu MIRS – Małopolska infrastruktura rekreacyjno – sportowa, pozostałe środki przeznaczył powiat.

W 2022 został otwarty Kompleks Sportowy przy ul. Wyszyńskiego 19 w Chrzanowie.

Zrealizowana przez Powiat Chrzanowski inwestycja pozwala na uprawianie różnych dyscyplin sportowych. Na terenie obiektu funkcjonuje boisko do koszykówki i street ball, boisko do piłki nożnej, bieżnia, trójskok i skok w dal. Mamy też pierwsze w powiecie profesjonalne pole do gry w bule. Jest też, istniejące wcześniej boisko do siatkówki plażowej. Pod zadaniem funkcjonują kort tenisowy oraz boisko do piłki ręcznej, które w sezonie zimowym zamienia się w lodowisko.

Inwestycja trwała rok i kosztowała blisko 3 mln złotych. Sfinansowana została przez Powiat Chrzanowski oraz Gminę Chrzanów. Na część inwestycji pozyskano dofinansowanie w kwocie 335 800 zł z ministerialnego programu „Sportowa Polska”.

Minione lata pokazały, jak bardzo trafiona była to inwestycja. Pokazuje to niemal 100 % wzrost frekwencji na lodowisku. W sezonie 2019/2020 z lodowiska skorzystało 26 265 osób. Podczas pandemii lodowisko było nieczynne, ale kolejne sezony, już pod zadaniem pokazali, że zainteresowanie jest dużo większe. Aktualnie z obiektu korzysta ponad 50 000 miłośników jazdy na łyżwach!

23 czerwca 2023 roku otwarliśmy nowy Kompleks Sportowy przy ZST Fablok w Chrzanowie.

To niezwykle wyczekiwana inwestycja zarówno przez uczniów, jak i mieszkańców. Z boiska mogą korzystać wszyscy!

Obiekt sportowy składa się z boiska wielofunkcyjnego o nawierzchni poliuretanowej zawierającego boisko do piłki ręcznej, dwa boiska do koszykówki oraz dwa boiska do siatkówki, bieżnia prostej, skocznia do skoku w dal oraz siłownię zewnętrzną. Teren jest ogrodzony, wyposażony w ławeczki i kosze na śmieci.

Przypomnijmy, że zadanie dofinansowane było ze środków Funduszu Roz-



Nowy Kompleks Sportowy przy ZST Fablok w Chrzanowie

woju Kultury Fizycznej, w ramach Programu Ministerstwa Sportu i Turystyki pn. Sportowa Polska. Całkowita wartość zadania to 2 735 932,47 zł, wartość dofinansowania to 780 700 zł, a wkład własny powiatu wyniósł 1 955 232,47 zł

To nie koniec inwestycji sportowych

Właśnie opracowany został projekt budowy boiska do padła, zlokalizowanego obok naszego lodowiska przy ulicy Wyszyńskiego w Chrzanowie. To będzie pierwsze takie boisko w powiecie!

Według naszego projektu powstać ma boisko o wymiarach 10,00 m x 20,00 m, o niebieskiej nawierzchni wraz z konstrukcją metalową z przeszkleniami. Całość oświetlają specjalne maszty.

Celem gry jest uderzenie rakietą piłki w taki sposób, by odbiła się co najmniej dwa razy na polu przeciwnika. Wymianę można wygrać również przez zmuszenie rywali do błędów, na przykład zagrania w siatkę. W padła gra się w debla - po każdej stronie siatki jest drużyna składająca się z dwóch zawodników. Punktacja jest taka sama jak w tenisie.

- Czekamy też na wyniki tegorocznego naboru wniosków z Programu Sportowa Polska, gdzie zgłosiliśmy do realizacji nową inwestycję – boisko wielofunkcyjne przy Zespole Szkół Techniczno – Usługowych w Trzebinii. Mają znaleźć się na nim boiska do piłki nożnej, siatkówki, koszykówki, streetball'a oraz plac do gry w bule. Wartość zadania to prawie 1,5 mln zł, a wnioskowane wsparcie to 50% kosztów. – informuje Starosta, Andrzej Uryga.



Wizualizacja - boisko do padła - ul. Wyszyńskiego w Chrzanowie



Kompleks Sportowy przy ul. Wyszyńskiego w Chrzanowie

Blisko ćwierć miliona dla organizacji pozarządowych

Na półmetku roku Powiat Chrzanowski może się pochwalić znakomitą współpracą z organizacjami pozarządowymi. Realizowany od lat program małych grantów pozwolił na realizację wielu ciekawych projektów aż 34 organizacjom na łączną kwotę ponad 237 000 zł.

- W tym roku wsparliśmy rekordową liczbę podmiotów z sektora społecznego, ich działalność staje się dzięki temu bardziej widoczna i służy mieszkańcom powiatu i okolic. Dzięki małym grantom NGO's zrealizowały wiele imprez sportowych, kulturalnych, historycznych i promujących zdrowy tryb życia – mówi Wicestarosta, Bartłomiej Gębala.

Jednym z ostatnich stowarzyszeń, które zostało wsparte małym grantem, było Stowarzyszenie Muzyków Canticum Canticorum z Libiąża.

- Dzięki dofinansowaniu z Powiatu Chrzanowskiego w wysokości 10.000 zł była możliwa realizacja imprezy Cantico granie w Libiążu w dniu 25 czerwca 2023 r. Bez tych środków organizacja wydarzenia byłaby niemożliwa. Dzięki wsparciu Powiatu to plenerowe spotkanie zyskało na wartości artystycznej. Mogliśmy wzbogacić ofertę nie tylko o występy naszego chóru, ale również orkiestry dętej ZG Janina, iluzjonisty, turnieje sportowe oraz pokazy walk MMA i bokserkich. Dotacja pozwoliła też na wynajem profesjonalnego nagłośnienia i telewizji. Wszystko to sprawiło, że jako Stowarzyszenie Muzyków Canticum Canticorum mogliśmy umożliwić mieszkańcom powiatu miłe spędzenie niedzielnego popołudnia – mówi Piotr Ciula, Prezes Stowarzyszenia.

Łączna kwota udzielonych dotacji w latach 2020-2023



Liczba grantobiorców w latach 2020-2023



Festiwal DOMEK ARTYSTÓW WSZELAKICH – to już 16 lat!

Za nami już XVI Festiwal Domek Artystów Wszelakich organizowany przez Powiatowy Dom Pomocy w Plazie oraz Starostwo Powiatowe w Chrzanowie.

Pierwszą dzień festiwalowy rozpoczął się konferencją naukową w PCUK w Chrzanowie pod tytułem „Wartości, wsparcie, współdziałanie, wspólnota - możliwości w programie deinstytucjonalizacji”. Podczas interesujących wykładów pracowników naukowych krakowskich uczelni poruszone zostały ważne tematy. Po raz pierwszy gościliśmy prof. Joannę Łukasik i po raz kolejny dr Agnieszkę Smrokowską-Reichman, które podzieliły się swoimi przemyśleniami i badaniami. Pan Łukasz Kosiara przedstawił ofertę rehabilitacyjną z Ośrodka Wsparcia i Testów w Krakowie.

Na zakończenie konferencji wystąpiła Pani Lucyna Kozub-Jentys, której wykład dotyczył Uniwersytetu Trzeciego Wieku i promowania radości, aktywności i zdrowia, niezależnie od wieku.

Drugi dzień Festiwalu odbył się tradycyjnie w amfiteatrze Muzeum Małopolski Zachodniej w Wygłezowie. Występy artystyczne rozpoczęli podopieczni



Festiwal Domek Artystów Wszelakich - dzień II w Muzeum Małopolski Zachodniej

Powiatowego Domu Pomocy Społecznej im Adama Starzeńskiego w Plazie z Zespołem Ali i Babki chrzanowskiego Uniwersytetu Trzeciego Wieku. Patronat artystyczny objął Tomasz Szwed, polski piosenkarz country i folk, ale również psychoterapeuta, który jest konsultantem fundacji A kogo? Ewy Błaszczuk. Jego występ został gorąco przyjęty przez uczestników festiwalu, którzy postanowili wyjść na scenę i bawić się w rytm prezentowanych utworów. Piękna pogoda i otaczająca przyroda stworzyły niezwykłą atmosferę wydarzenia.

Trzeci dzień Festiwalu to warsztaty na terenie Powiatowego Domu Pomocy Społecznej w Plazie zakończone zabawą taneczną.

Uczestnicy mogli zarówno znaleźć coś dla ciała i coś dla ducha: w parku warsztaty relaksacyjne pod pięknym tulipanowcem, warsztaty rękodzieła – wazony z tektury i sznurka, wypychanie poduszek, warsztaty muzyczne przy dźwiękach morskich fal i rytmie muzyki szantowej, warsztaty stolarskie i kulinarne.

Jak co roku dopisało słońce i dobry humor uczestników.



Senior, czyli wiek srebrny

Wakacje od czterech ścian dla małopolskich seniorów

Zaczęły się wakacje. Polacy wciąż spragnieni wyjazdów po pandemii masowo zapełnią dworce, lotniska, wsiadą w swoje auta i ruszą w drogę po wypoczynek. W tym czasie wiele starszych, samotnych osób marzy po prostu o wyjściu z domu. Z badań wynika, że ponad 12 proc. z nich w ogóle nie opuszcza mieszkania.

Według prognoz demograficznych ROPS Kraków, liczba osób powyżej 65. roku życia w Małopolsce wynosi ponad 600 tysięcy. Schorowani, samotni, tęsknią za jednym dniem z dala od czterech ścian. To dla nich rusza akcja Wakacje jednego dnia Stowarzyszenia mali bracia Ubogich, w której każdy może ufundować seniorom jeden dzień niedalekich podróży.

SAMOTNI I UWIEZIENI

Tymczasem w blokach i kamienicach mieszkają samotni seniorzy, dla których spełnieniem marzeń są bliskie destynacje – ławeczka w parku, ogródek ulubionej niegdyś restauracji. Pojawia się pytanie: jak nie teraz, to kiedy? Zwłaszcza gdy dokucza samotność i niemożność opuszczania domu.

Samotni seniorzy, niewidoczni na co dzień – zamknięci w czterech ścianach z powodu trudności z samodzielnym wyjściem z domu, często nazywani „więźniami czwartego piętra”. Jak wskazuje najnowsze badanie z 2023 r. Stowarzyszenia mali bracia Ubogich, co czwarta osoba starsza w wieku 80+ zmaga się z osamotnieniem, a 70% nie ma obok kogoś, komu mogłyby zaufać, zaś ponad 12% w ogóle nie opuszcza mieszkania.

Samotni seniorzy, żeby udać się na spacer czy krótką wycieczkę, tak potrzebną zwłaszcza latem, potrzebują wsparcia drugiej osoby, która zapewni im bezpieczeństwo nie tylko fizyczne, lecz także emocjonalne. Takimi osobami są wolontariuszki i wolontariusze ze Stowarzyszenia mali bracia Ubogich. Wspierają przez cały rok, odwiedzają seniorów w ich domach, zapraszają na spacer, do kina czy do teatru, dbają o ich zdrowie i samopoczucie. Stowarzyszenie troszczy się o ponad 700 osamotnionych seniorów z 12 miast Polski.

NAJLEPSZE LEKARSTWO NA SAMOTNOŚĆ

– Wiemy, że najlepszym lekarstwem na samotność jest obecność drugiego człowieka – tłumaczy Joanna Mielczarek, Dyrektor Stowarzyszenia

mali bracia Ubogich. – Dlatego prowadzimy wolontariat towarzyszący: dajemy seniorom swoją obecność, a przede wszystkim budujemy relacje oparte na empatii i przyjaźni. Co ważne, te relacje ubogacają obie strony. Zarówno senior, jak i wolontariusz inspirowani się wzajemnie, wymieniają poglądami i doświadczeniami, co szczególnie cenne, gdy w parze są osoby z różnych pokoleń – wyjaśnia Joanna Mielczarek. – Takie relacje ze starszymi osobami to wspieranie, rozwijające doświadczenie, dlatego gorąco zachęcam do dołączenia do grona wolontariuszy!

Mamy licznych chętnych seniorów, którzy są zainteresowani takim wspierającym towarzystwem. Powstawaniu dobrych, trwałych relacji najlepiej służą wspólne spotkania i współdzielenie doświadczeń. Dlatego tak ważna jest dla starszych osób możliwość spędzenia całego dnia ze swoim wolontariuszem, odwiedzania w jego towarzystwie ulubionych miejsc, poznania nowych, ożywienia rutyny codzienności.

Na tę potrzebę odpowiada akcja Wakacje jednego dnia Stowarzyszenia mali bracia Ubogich. W jej ramach wolontariusze organizacji zabierają swoich podopiecznych na małe wycieczki, by zapewnić odmianę od codzienności, dać nowe wrażenia, radość i słońce. Dlatego Stowarzyszenie gorąco zachęca, żeby wesprzeć ak-

cję jako darczyńca.

Aby to zrobić, wystarczy wejść na stronę www.malibracia.org.pl/wakacje/ i ufundować całonocne wakacje małopolskim seniorom. To niewielki gest, a zapewni samotnym starszym osobom bezcenny dzień pełen budujących przeżyć. Seniorów można wesprzeć także osobiście, dołączając do grona nowych wolontariuszy, których Stowarzyszenie zaprosi do kolejnych działań.

JAK ZA DAWNYCH LAT

Jak tłumaczy koordynatorka regionalna wolontariatu małopolskiego ta akcja stwarza seniorom możliwość przywołania wspomnień. – Akcja Wakacje jednego dnia stwarza seniorom okazję, by choć na chwilę powrócić do czasów urlopów i wakacji z przeszłości, czyli do planowania, poznawania czy zwiedzania. Jednym słowem do oderwania się od rutyny. Wielu seniorów z sentymentem wspomina miejsca, które darzyli szczególną sympatią, kiedy byli młodzi. Chcieliby do nich jeszcze wrócić, wspominać, zobaczyć, co się zmieniło. Nasza akcja to umożliwia. Pozwala na taki wymarzony dzień. Dla jednych jest to po prostu spacer, możliwość chłonięcia letniej aury i poczucie bezpieczeństwa wynikające z obecności drugiej osoby, a dla innych wyjazd poza miasto, obcowanie z przyrodą lub odwiedzenie cie-



Samotność w czterech ścianach

kawego miejsca – wyjaśnia koordynatorka regionalna. Stowarzyszenie mali bracia Ubogich od kilkunastu lat pomaga seniorom w Polsce. Działania opiera na długoterminowym wolontariacie towarzyszącym, którego ideą jest regularna obecność wolontariusza w życiu samotnej starszej osoby. Codzienny kontakt, rozmowa telefoniczna, wsparcie emocjonalne, wycieczki, odwiedziny, wspólne spędzanie czasu – to tylko niektóre z wielu inicjatyw organizacji. Chcielibyśmy, aby czas wakacji, których tak dziś jesteśmy spragnieni, był także chwilą urlopu od codzienności dla starszych osób. My najlepiej wypoczywamy podczas podróży lub zagranicznych wycieczek, a samotnym seniorom wystarczy przekroczenie granic swoich czterech ścian. Bez naszej pomocy

nie są w stanie tego dokonać – dodaje Joanna Mielczarek. Dzięki pomocy darczyńców i wolontariuszy w ubiegłym roku Stowarzyszeniu mali bracia Ubogich udało się zorganizować 243 bezpieczne wycieczki.

Szczegóły akcji Wakacje jednego dnia można znaleźć tutaj: www.malibracia.org.pl/wakacje/

Stowarzyszenie mali bracia Ubogich to międzynarodowa organizacja, która powstała we Francji w 1946 r. W Polsce działa od 2002 r. i jest organizacją pożytku publicznego. Powstała, by być głosem osób niesłyszących, niewidzialnych i niezauważanych na co dzień – czyli osób starszych, samotnych. Dzięki Stowarzyszeniu seniorzy stają się widoczni w społeczeństwie.

(Materiał Stowarzyszenia mali bracia Ubogich)

Sposoby na zapobieganie powikłaniom chorób cywilizacyjnych

Powikłania rozmaitych chorób cywilizacyjnych dotyczą zwłaszcza osoby starsze, po 65. roku życia. Za pomocą nowoczesnych leków i szczepień można jednak skutecznie z nimi walczyć.

Osoby starsze, po 65. roku życia są szczególnie dotknięte ryzykiem wystąpienia poważnej choroby. Często jedno schorzenie sprawia, że pojawiają się kolejne. Mamy wtedy do czynienia ze zjawiskiem tzw. wielochorobowości. Jest to duży i nadal rosnący problem

polskiej populacji. A na dodatek prognozy wskazują, że będzie to dynamicznie narastało w związku ze starzeniem się społeczeństwa. System opieki zdrowotnej i społecznej do walki z wielochorobowością nie jest przygotowany, a opieka nad chorymi może stanowić spore obciążenie dla ich rodzin, a nie wszyscy są przygotowani na taki wysiłek.

Jak wynika z danych OECD za 2022 r., wśród krajów rozwiniętych Polska jest na niechlubnym drugim miejscu pod względem odsetka pacjentów powyżej 65. roku życia, u których występują co najmniej dwie choroby przewlekłe. Schorzenia sercowo-naczyniowe są wśród nich na czoło-

wym miejscu. Wiele z tych chorób powoduje powikłania, np. związane z nerkami czy niewydolnością serca.

W ostatnim czasie pojawiły się jednak leki, które pomagają w terapii niewydolności serca. Fiozyny. Z fiozyn korzystają również nefrologi. W przypadku chorób nerek, jak i serca, fiozyny są refundowane, dzięki temu duża grupa pacjentów może z nich skorzystać. Z kolei środowiska pacjentów apelują, by fiozyny trafiły na listę leków bezpłatnie wydawanych seniorom 75+, bo są to ludzie zagrożeni wielochorobowością, a dysponujący zawężoną ograniczonymi zasobami finansowymi. Starszym pacjentom trudno jest dostać

się na dializę i mają różne choroby. Są biedni, ale chcą żyć.

Dużo zmienić w profilaktyce powikłań chorób cywilizacyjnych mogą również szczepienia, szczególnie jeśli chodzi o osoby starsze z wielochorobowością. Pandemia SARS-CoV-2 uświadomiła wszystkim, że zakażenia są niebezpieczne, mimo że mamy antybiotyki czy leki przeciwwirusowe. Szczególnie dla grup ryzyka, bo u nich te zakażenia mogą przebiegać ciężiej.

Wśród czynników zwiększających prawdopodobieństwo cięższego przebiegu zakażenia należy wymienić cukrzycę i otyłość, niewydolność serca czy POCHP. Część z wymienionych schorzeń można leczyć

fiozynami, ale szczepienia są równie ważne.

Panel szczepień ochronnych u osób dorosłych obejmuje już 15 szczepień. Szczepionki np. przeciw grypie czy covid chronią przed ciężkimi zakażeniami. Skutkuje to mniejszą liczbą hospitalizacji i zaostrzeń chorób. Warto to robić regularnie.

Nowością w dziedzinie szczepień jest dopuszczony w tym roku preparat przeciw półpaścowi. Osoby z cukrzycą czy chorobami nerek są bardziej niż inne narażone na pojawienie się tego schorzenia. U małych dzieci wirus półpaśca wywołuje ospę wietrzną, natomiast u dorosłych może się uaktywnić ponownie, po-

wodując liczne problemy neurologiczne w postaci zapalenia nerwów.

Kiedy po 50. roku życia nasz układ immunologiczny się starzeje, choroba się ujawnia. Oczywiście, wszystko zależy od tego, w jakiej lokalizacji. Jeżeli znajduje się ona w obszarze tułowia, dużego problemu nie ma. Problemem jest ból półpaścowy, który jest odczuwany wiele tygodni po chorobie i najczęściej dotyczy osób powyżej 65. roku życia. Nie mówiąc już o tym, że w przebiegu półpaśca można mieć zapalenie opon mózgowych, mózgu, rogówki czy nerwów czaszkowych. Lepiej jest więc się zaszczepić i tego uniknąć.

(Oprac. na podst. materiału PAP)

KSIĄŻKA

Cesarz Ameryki. Wielka ucieczka z Galicji

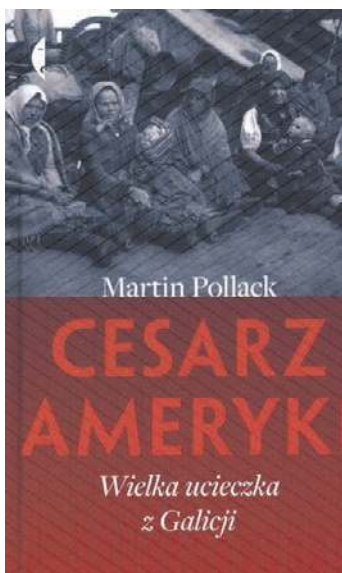
Żydzi, Rusini, Słowacy, Polacy z Galicji - najbardziej niebezpiecznej i zacofanej części Austro-Węgier, koncem XIX wieku niczego tak nie pragnęli, jak wyrwać się z głodu, nędzy, uciec przed wojskiem. Raj na Ziemi miał się znajdować za wielką wodą. Ruszyła ogromna emigracja do Ameryki, później Brazylii czy Argentyny. Niektórzy szczęścia szukali na wschodzie. Im fala poszukujących lepszego życia była większa, tym więcej zarabiali przewoźnicy, naganiacze, organizujący nielegalne przerzuty ludzi w kierunku europejskich portowych miast, a nawet grup trudniących się handlem żywym towarem.

Ludzie są okradani, wykorzystywani, a dziewczyny i młode kobiety wywożone do Ameryki Południowej, Indii czy Turcji.

W Ameryce Północnej może faktycznie da się zarobić, choć kokosów nie ma, a praca jest ponad siły i niebezpieczna, tym bardziej gdy się nie umie pisać, czytać i nie zna języka.

Kolejne szlaki emigrantów końca XIX wieku kreśli przed nami Martin Pollack, austriacki pisarz i dziennikarz, tłumacz książek Ryszarda Kapuścińskiego.

Redakcja



MUZYKA

Lady Pank w MTV Unplugged

Lady Pank dołożył kolejną płytę do swojej koncertowej dyskografii. Najnowsze wydawnictwo zostało zrealizowane w ramach prestiżowego projektu „MTV Unplugged”.

Jest to seria koncertów, podczas których artyści śpiewają na żywo przy akompaniamencie akustycznych instrumentów. Show wystartowało w 1989 r. Do tej pory wzięło w nim udział kilkadziesiąt zespołów z całego świata. Szczególnie polecam występ Erica Claptona w 1992 r. czy Nirvany w 1993 r. Wśród polskich wykonawców są m.in.: Wilki, Hey, Kasia Kowalska, Natalia Przybysz, Kayah, Kult, O.S.T.R. i ostatnio właśnie Lady Pank.

Grupa, dowodzona przez Jana Borysewicza i Janusza Panasewicza, jest dobrze zaprawiona w koncertach „bez prądu”, wydawanych na płytach. Wcześniejsze, warte uwagi realizacje to: „Mała wojna – akustycznie” z 1995 r. czy „Akustycznie” z 2014 r.

Krążek „MTV Unplugged” powiela prawie wszystkie, zasługujące wcześniej przeboje w wersji „bez prądu”. Znajdziemy na nim m.in. „Rozbitków”, „Zamki na piasku”, „Kryzysową narzeczoną”, „Zawsze tam gdzie ty”, „Zostawcie Titanica” czy „Wciąż bardziej obcy”. Pojawiają się jednak goście, którzy wokalnie i muzycznie ubarwiają ten album.

„Sztukę latania” zaśpiewał Tomasz Organek, a „Minus 10 w Rio” – Piotr Cugowski. Z kolei w utworze „Młode orły” słyszymy światowej sławy polskiego wibrafonistę Bernarda Maseli, profesora w Akademii Muzycznej w Katowicach.

Na krążku jest też premierowa kompozycja „Krokodyle tańczą”. Całość ogólnie robi dobre wrażenie.

Łukasz Dulowski



FILM

Dzień Matki

Polscy reżyserzy z pokolenia 40-latków wchodzących do zawodu, znudzeni smętnymi dramataми i eschatologicznymi dyalematami coraz śmielej zaczynają poczynać sobie z kinem gatunkowym. Już nie tylko komedia czy horror, ale kino akcji a'la „John Wick”. Tylko zamiast Keanu Reevesa mamy Agnieszkę Grochowską.

Nina to była komandoska, która oficjalnie zginęła podczas polskiej misji w Afganistanie. Musi ukrywać swoją tożsamość, a jej nastoletni syn wychowywany przez obcą rodzinę nigdy nie poznał matki. Teraz Nina umila sobie życie co najwyżej sześciopakiem piwa lub nocnym starciem z oprychami spod monopolowego. W sercu nosi jednak dziurę nie do zasypiania. Instynkt macierzyński w pełni obudzi się w niej jednak dopiero wtedy, gdy syn zostanie porwany przez terrorystów. A że Nina jest mistrzynią wszelkiego rodzaju sztuk walki, ten instynkt będzie zabójczy.

Trudno zrozumieć zwroty akcji tego pretekstowego scenariusza. Nie to jednak okazuje się w filmie najważniejsze. Mateusz Rakowicz, twórca hitowego „Najmro” jeszcze raz postawił przede wszystkim na stylizację. Wspólnie z operatorem Jackiem Podgórskim kreują umowny świat, w którym wszystko jest możliwe. Niestety, kilka milionów polskich złotych to nie kilkadziesiąt milionów hollywoodzkich dolarów i kiedy dobrze zainscenizowana i wymyślona sekwencja walki (popis Niny w kuchni!) mocniej wciśnie nas w fotel, następuje serialowy zwrot akcji lub biedna scena umownego pościgu. A już samo zakończenie przyprowadzi wszystkich logicznie myślących o ból głowy. Brawa za odwagę i determinację. Żal, że znów mamy do czynienia zaledwie z półproduktem.

„Dzień Matki”, Polska – 2023, 94', reż. M. Rakowicz. Do obejrzenia na Netfliksie

Tomasz Jurkiewicz



HOROSKOP

od 28 czerwca do 4 lipca

BARAN



Saturn w sekstylu do Jowisza to znak dla Ciebie, że w najbliższym okresie trzeba zadbać o swoje małżeństwo i o swoje zdrowie. To dobry czas na zmiany, które odświeżą Twoje uczucie i poprawią relacje w związku. Wiele par zdecyduje się na dziecko. Inni zrezygnują z małżeństwa na rzecz wolnego związku. Warto też zwrócić uwagę a zdrowie swojej żony czy męża, możecie wzajemnie zmobilizować się do zadbania o siebie.

BLIŹNIĘTA



Pobyt Saturna w znaku Ryb przyniesie Wam początek czegoś naprawdę wyjątkowego. Z łatwością będziecie nawiązywały teraz kontakty, nierzadko z osobami wysoko postawionymi lub zamożnymi. Nie będziecie narzekały na finanse. Poczućcie, że stać Was na zrealizowanie marzenia. W pracy wykorzystajcie swoje mocne strony, działaj z rozmachem z innymi i dla innych a na efekty nie będziecie długo czekać.

LEW



Twój nastrój się waha od euforii do pesymizmu - za sprawą silnie działających na Ciebie Wenus i Marsa. Twoje obawy są nieuzasadnione, Wenus w Twoim znaku sprzyja kreatywności, zabawie i letniemu wypoczynkowi. Wydatki będą teraz najczęściej spełnianiem zachcianek. Na samotność również nie możesz teraz narzekać. Nawet jeśli spędzisz trochę czasu sam, ktoś nieustannie o sobie będzie Ci przypominał - telefonicznie lub poprzez maile. To doskonały czas na wspólny weekend z dzieckiem.

WAGA



Słońce w znaku Raka to doskonały czas na prezentowanie swoich poglądów na rodzinnych spotkaniach oraz renegocjację wysokości wynagrodzenia. To czas korzystny dla wykładców i szukających pracy. Wielu z Was zmieni teraz pracę lub nawiąże nowe znajomości w obecnym miejscu pracy. Za sprawą Saturna większą wagę niż zwykle będziesz przywiązywać do przyjaźni. Będziesz ostrożniejsza, ale i bardziej stała.

STRZELEC



W tym tygodniu odbędziesz interesujące rozmowy w swoim miejscu pracy, wielu z Was podejmie decyzje o zmianie pracy lub podjęciu nauki, by podnieść swoje kwalifikacje. Neptun we współpracy z Uranem i Księżycem obdarzą Cię inicjatywą w relacjach z innymi oraz aurą tajemniczości, która będzie działać na innych jak magnes. Szansa na miłość jest ogromna i to nie tylko na przelotny letni romans. Uważaj jednak, by nie przesadzić i nie zawiązać się w niechciane zobowiązania.

WODNIK



Dla kobiet zaczyna się czas poznania interesującego mężczyzny, ale także rozwiązywania spraw domowych i rodzinnych. Mężczyźni będą teraz bardziej rodzinni i uczuciowi, choć kłopoty małżeńskie będą wracać jak bumerang i nadchodzi czas by się nimi zająć. To dobry czas na oryginalne spędzenie urlopu oraz na spotkania. Słońce w znaku Raka pokazuje, że czas spędzony z najbliższą rodziną przyniesie Ci najwięcej radości.

BYK



Doskonały czas na rozwijanie swoich uzdolnień - dzięki Merkuremu w Raku i trygonowi z Saturnem wyjdą na światło dzienne Twoje zdolności organizatorskie oraz wielka pomysłowość, inni okażą się świetnymi negocjatorami. Z najbliższymi tzw. ciche dni, które przerwie osoba bardziej otwarta i tolerancyjna. Osoby spod znaków żywiołu powietrza to teraz idealni przyjaciele i partnerzy, w miłości - spotkanie drugiej połówki jest teraz bardzo możliwe.

RAK



Saturn w retrogradacji w Rybach to dla znaków wodnych czas szczególny. Przez najbliższe miesiące Twój związek, zwłaszcza małżeństwo, będzie poddawane próbie. W ciągu najbliższych tygodni masz czas na podejmowanie nowych zobowiązań, awans i intensywną pracę, by za chwilę koncentrować się na oszczędzaniu pieniędzy, by osiągnąć dawno założone cele. U niektórych to czas na początek całkowicie nowego etapu w życiu.

PANNA



Dla niektórych będzie to tydzień ważnych decyzji, wiele z Was pomyśli o powiększeniu rodziny, inne o ślubie. Możliwe, że powitasz kogoś wracającego zza granicy lub sama wyjedziesz poza granice kraju. Za sprawą Wenus i Marsa masz teraz dobry czas by decydować się na nowy kierunek studiów lub przekwalifikowanie się. Kontakty z kobietami będą układać się rewelacyjnie. Niejedną oczarujesz.

SKORPION



Dla wielu z Was los przystoił ostatnio uczuciową niespodziankę, niejednemu z Was właśnie teraz mocniej zabije serce. Spodziewaj się uczuciowej zawieruchy, miły stan zakochania dopadnie Cię z całą mocą. Skorpiony już w związkach powinny zadbać o sferę uczuć, o której ostatnio zapominać z powodu pracy i nadmiaru obowiązków. W tym tygodniu docen to co masz i pokaż partnerowi jak ważny jest dla Ciebie.

KOZIOROŻEC



Najbliższy czas będzie wymagać od Ciebie wymagać wysiłku. Jeśli nie zmarnujesz następnych kilku miesięcy czeka Cię zasłużona nagroda. Warto popatrzeć na siebie z dystansu oraz na związki jakie łączą Cię z innymi. Saturn będzie wymagał, ale i bardzo potrzebny by coś zrozumieć, czegoś się nauczyć, wreszcie by zrobić postęp. Wielu z Was zmieni stanowisko, a nawet zawód.

RYBY



Saturn w Waszym znaku w retrogradacji postawi przed Wami zadania, z którymi już się mierzyliście, ale wciąż zostało coś do dokończenia. Zaczniecie doskonalić siebie i poszerzacie krąg znajomych. Już w tym tygodniu spędzicie sporo czasu na spotkaniach z przyjaciółmi, odświeżaniu znajomości, ale również zmieniając wystrój mieszkania. Macie oparcie w rodzinie, pielęgnujcie więc dobre uczucia i zmieniajcie to co dotąd dostrzegaliście w sobie jako słabość.

Anna Kępka Facebook: Wróżka Anna Mistrz Reiki

KINA

SZTUKA, Chrzanów, ul. Broniewskiego 4, tel. 32 623 30 86

- Asteroid City - 28-29.06 godz. 17.30, 20.00
- Najlepsze urodziny królika Karola - 28-29.06 godz. 15.30
- Indiana Jones i Artefakt Przeznaczenia - 30.06 godz. 17.00, 20.00; 1-6.07 godz. 17.00, 20.00
- Wróżka Różka (kino wakacyjne) - 30.06 godz. 15.00; 1-6.07 godz. 15.00
- Pszczółka Maja. Mały wielki skarb (kino wakacyjne) - 4-6.07 godz. 13.00
- Ernest i Celestyna. Misja muzyka (kino wakacyjne) - 5-6.07 godz. 11.00

SOKÓŁ, Trzebinia, ul. Kościuszki 74, tel. 32 611 06 21

- Rysiek superwróbel - 28-29.06 godz. 15.00
- Flash - 28.06 godz. 20.00; 29.06 godz. 17.00
- Szybcy i wściekli 10 - 28.06 godz. 17.00; 29.06 godz. 20.00
- Indiana Jones i Artefakt Przeznaczenia - 30.06 godz. 17.00, 20.15; 1.07 godz. 17.00, 20.15; 2.07 godz. 16.00, 19.15; 4-5.07 godz. 17.00, 20.15; 6.07 godz. 19.30

Letnie kino plenerowe w parku przy Dworze

Zieleniewskich w Trzebini

- I tak Cię kocham – 30.06 godz. 21.00
- Bezmiar – 14.07 godz. 21.00

ALE KINO, Libiąż, ul. Górnicza 1, tel. 32 627 12 62

- Houria - 29.06 godz. 19.00
- Ernest i Celestyna. Misja muzyka - 30.06 godz. 14.00; 1-4.07 godz. 14.00
- Indiana Jones i Artefakt Przeznaczenia - 30.06 godz. 16.00, 19.00; 1-4.07 godz. 16.00, 19.00; 7.07 godz. 16.00, 19.00

Ale! Kino Kobiet

Libiąskie Centrum Kultury zaprasza **29 czerwca** na spotkanie z cyklu Ale! Kino Kobiet. Gościem będzie instruktorka tańca Katarzyna Jarczyk. Po prelekcji projekcja film "Houria". To poruszająca historia kobiety o niezłomnej sile i wytrwałości emanującej w obliczu przeciwności losu. **Prelekcja: 18.30; film: 19.00.**

KONCERTY

MUZYCZNA FONTANNA - CYKL LETNICH KONCERTÓW NA RYNKU W KRZESZOWICACH - pierwszy koncert 7 lipca godz. 20.00. Wystąpi zespół Werusha w składzie: Weronika Kowalska – wokół, skrzypce, cajoń; Maciej Salus – gitara, wokół; Marcin Chatys – kontrabas, wokół. Werusha to muzyczne trio z Krakowa, założone przez aktorkę oraz dwóch muzyków. W pełni autorska muzyka. Wszechstronni artystycznie i zawodowo, we wspólnym projekcie stawiają na połączenie popu, folku i bluesa z poezją współczesną, której autorką jest liderka zespołu – Weronika. Zespół klimatem muzycznym zbliżony jest do popularnej grupy Kwiat Jabłoni.

LETNIA SCENA MUZYCZNA LOKOMOTYWA CHECHŁO - HIP HOP OLD SCHOOL vs NEW SCHOOL HIDI - 8 lipca godz. 19.00, Ośrodek Wypoczynkowy Chechło w Trzebini.

IMPREZY

DREWNO - SUROWIEC WSZECH CZASÓW - PIKNIK RODZINNY - 1 lipca godz. 16.00-22.00, plac Tysiąclecia w Chrzanowie. Zapraszamy Lasy Państwowe oraz Nadleśnictwo Chrzanów. **Program:** 16.00 - rozpoczęcie pikniku, przywitanie gości, otwarcie stoisk promocyjnych, wykład na temat właściwości i zastosowania drewna, wręczenie statuetek dla zasłużonych OSP 19.00 - gwiazda pikniku - Teresa Werner 20.00 - zakończenie imprezy Ponadto: stoiska Nadleśnictw Ujsoły, Andrychów i Chrzanów; degustacja ciast i pieczonych ziemniaków przygotowanych przez KGW Luszuwice oraz grochówki ugotowanej przez druhow OSP Libiąż.

POWITANIE LATA W ŻARKACH - 2 lipca godz. 17.00, Dom Kultur. W programie zabawy dla dzieci, wała cukrowa, popcorn, dmuchana zjeżdżalnia, a na koniec zabawa z DJ-em. Wstęp wolny.

AKCJA LATO

SPĘDŹ WAKACJE Z LCK - lipiec: "Wakacje w krainie zwierząt"; sierpień: "Wakacje dookoła świata".

W programie:
– wycieczki do ciekawych miejsc,
– konkursy i gry terenowe,
– turnieje sportowe,
– seanse kinowe,
– zajęcia plastyczne.
Zapisy trwają.

LATO Z BIBLIOTEKĄ W LIBIĄŻU

Biblioteka zaprasza na dwa dwutygodniowe cykle zajęć (od poniedziałku do piątku) - jeden w lipcu, drugi w sierpniu.
Start: 17 lipca na placu zabaw za biblioteką. Wszystkie spotkania odbywać się będą o 11.30. W programie licowych zajęć m.in.: teatryki i warsztaty plastyczne, fabularna gra zagadkowa, zajęcia literacko-kulinarne, plastyczno-modelarskie, literacko-plastyczne. Zgłoszenia i zapisy dzieci - osobiście w bibliotece lub pod numerem telefonu: 32 627 75 77 wew. 24.

WĘDRUJĄCE PODWÓRKO - wakacyjne pikniki w gminie Chrzanów. Wstęp wolny.

Harmonogram:

- 1 lipca** godz. 16.00-19.00 – Chrzanów, os. Młodości, skate park
- 22 lipca** godz. 16.00-19.00 – os. Kąty, parking przy ośrodku sportowo-rekreacyjnym Chrzanów
- 5 sierpnia** godz. 16.00-19.00 – Chrzanów, os. Stara Huta, plac zabaw
- 26 sierpnia** godz. 16.00-19.00 – Chrzanów, os. Niepodległości, boisko przy ul. Sikorskiego.

KABARET

KABARET RAK (Krzysztof Hanke i Krzysztof Respondek) - 8 lipca godz. 18.00, Libiąskie Centrum Kultury. Kabaret Rak od wielu lat występuje dla ludzi, którzy pragną odrobiny wytchnienia, chcą się dobrze i beztrosko pobawić. Estrada to dla nich nie tylko sposób na życie, ale także zabawa, hobby i możliwość spotykania się z interesującymi ludźmi na całym świecie. Program, który obecnie wykonują, został doceniony przez publiczność w Niemczech, gdzie miał swoją premierę. Bilety: 10 zł.

SPEKTAKL

NOWE PRZYGODY W AKADEMII PANA KLEKSA - 7 lipca godz. 12.30, sala teatralna MOKSiR w Chrzanowie. Bezpłatne wejściówki na spektakl można odbierać w kasie kina Sztuka.

TAJEMNICA SKARBU NA KURZEJ NÓŻCE - 8 lipca godz. 16.00, Libiąskie Centrum Kultury. Spektakl w wykonaniu aktorów Teatru Trip opowiadający historię Matyldy i Beniamina, którzy odbywają podróż do świata baśni i czarów. „Tajemnica Skarbu na kurzej nóżce” to bajka opowiadająca o potęgde wyobraźni oraz wartościach płynących z czytania książek. Bilety: 10 zł.

SPOTKANIA

SPOTKANIE Z SATYRYKIEM ROBERTEM GÓRSKIM ORAZ PIŚARKĄ I DIENNIKARKĄ MONIKĄ SOBIEN-GÓRSKĄ - 29 czerwca godz. 18.00, sala OSP w Alwerni (ul. K. Korycińskiego 10). Wstęp wolny. Zaprasza Miejsko-Gminna Biblioteka Publiczna w Alwerni.

DYSKUSYJNY KLUB KSIĄŻKI - 29 czerwca godz. 17.30, Miejska Biblioteka Publiczna w Chrzanowie. W trakcie spotkania dyskusja o książce Katarzyny Surmiak-Domańskiej pt. "Czystka".

KLUBOWE SPOTKANIA W BIBLIOTECE W TRZEBINI, siedziba Miejskiej Biblioteki Publicznej w Trzebini
- 28 czerwca godz. 15.30 - spotkanie miłośników szydełkowania
- 29 czerwca godz. 17.00 - spotkanie Klubu Czytelniczego „Książka i Kawa”
- 30 czerwca godz. 17.00 - wieczór poetycko-muzyczny Wandy Szopy „Tęskniemy za ...”; spotkanie w ramach cyklu spotkań z artystyczną grupą Źródełstów

- 3 lipca godz. 16.00 - spotkanie Trzebińskiego Klubu Numizmatycznego

WARSZTATY

RAZEM MOŻEMY WIĘCEJ - bezpłatne warsztaty i piknik integracyjny dla dzieci z Polski i Ukrainy. Warsztaty będą się odbywać w każdą środę o godzinie 16.00 w Miejskiej Bibliotece Publicznej w Trzebini.

Tematyka i terminy warsztatów:

- 28 czerwca - dziewiarsko-tkackie
- 5 lipca - dekorowanie bawełnianych toreb i tworzenie biżuterii
- 12 lipca - szycie scrunchie
- 19 lipca - tworzenie makramowych łapaczy snów
- 26 lipca - origami i mandale na podkładkach korkowych
- 2 sierpnia - las w słoiku oraz piknik integracyjny

WYSTAWY

MUZEUM NA KÓŁKACH W TRZEBINI - MOBILNA WYSTAWA MUZEUM ŻYDÓW POLSKICH POLIN.

Wystawa „Muzeum na kółkach”, będzie animowana przez zespół muzealnych edukatorów. Osoby zwiedzające będą mogły zobaczyć prawdziwe judaika, zapoznać się z najważniejszymi wydarzeniami z historii polskich Żydów, dowiedzieć się więcej o trzech językach polskich Żydów – polskim, jidysz i hebrajskim oraz poznać historię lokalnej społeczności żydowskiej.

Program:

5 lipca

- 8.00-11.00 i 15.00-19.00 – wystawa „Muzeum na kółkach” POLIN - Rynek w Trzebini
- 13.00 – projekcja filmu „Dowód tożsamości” Mikołaja Grynberga i rozmowa z reżyserem (Kino „Sokół”)
- 18.00 – prelekcja Anny Sadło-Ostafin dot. judaików z Muzeum
- Regionalnego w Trzebini (Muzeum Regionalne, ul. Grunwaldzka 1)

6 lipca

- 8.00-11.00 i 15.00-19.00 – wystawa „Muzeum na kółkach” POLIN - Rynek
- 11.00 - spacer po mieście „Śladami trzebińskich Żydów” z dr Jolantą Piskorz (zbiórka – hol MBP, ul. Narutowicza 10A)
- 17.00 – wykład Sławka Pastuszki o synagogach „Słoń na ścianie synagogi” (Kino „Sokół”)
- 7 lipca
- 8.00-15.00 – wystawa „Muzeum na kółkach” POLIN - Rynek
- 16.00 - zwiedzanie cmentarza żydowskiego z przewodnikiem (ul. Słowackiego 32)
- 19.00 - koncert muzyki klezmerskiej zespołu Klezmerim Trio (Dwór Zieleniewskich)

Ponadto: 5-7 lipca wystawa POLIN „Z narażeniem życia. Polacy ratujący Żydów podczas Zagłady. Polscy Sprawiedliwi” – hol Trzebińskiego Centrum Kultury.

100 LAT PIŁKI NOŻNEJ W TRZEBINI - hol Miejskiej Biblioteki Publicznej w Trzebini. Można ją oglądać do końca wakacji.

KWIATOWE FANTAZJE IRENY JARCZYK - filia MBP w Pogorzycach. Współpraca KGW w Pogorzycach. Wystawa czynna do 12 lipca.

ŻYRANDOLE I KINKIETY - UNDERGROUND KRAKOWSKI I CSW WIEWIÓRKA - Galeria Sztuk Wizualnych Vauxhall w Krzeszowicach. Oprowdzenia kuratorskie po wystawie - 2 lipca godz. 12.00. Prowadzenie: Kamil Kleczek, kierownik Galerii Sztuk Wizualnych Vauxhall. Wstęp na oprowadzanie w cenie ulgowego biletu wstępu na wystawę 5 zł lub za okazaniem biletu rocznego.

MUZYKA PĘDZLEM ZNACZONA - wystawa w Galerii Pegaz w Trzebini. Autorem prac jest Jerzy Demski, artysta Regionalnego Stowarzyszenia Twórców Kultury „Grupa na Zamku”. Jego obrazy pełne są kolorów, nawiązań do muzyki, ekspresji. Wystawę można oglądać do końca sierpnia.

AKWARELE CELINY KRÓL - wystaw w holi Miejskiej Biblioteki Publicznej w Trzebini. Wystawę można oglądać do końca sierpnia.

Dzień otwarty pracowni artystycznych Siek Art

Serdecznie zapraszam 1 lipca od godz.16.00 do Siedlca pod Krzeszowicami na dzień otwarty naszych pracowni artystycznych Siek Art i wystaw, jak również wystaw naszych gości - zaprasza gospodyni spotkania Anna Siek.

Do zwiedzania udostępnione zostaną wystawy i pracownie rzeźbiarskie Andrzej Sieka i Jana Sieka; graficzno-malarska Anny Siek; konserwacji malarstwa Zofii Siek-Mlickiej; wystawa malarstwa Jacka Sieka. Prezentowane będą również filmy animowane, rysunki i grafiki Wiktorii Mateji. Swoje prace rysunkowe zaprezentuje Mikael Larsen (będzie okazja, by zobaczyć artystę w trakcie pracy nad rysunkiem).

Do obejrzenia będą także: wystawy fotografii Marka Kowalskiego i Grzegorza Ojrzyńskiego, grafiki Joanny Kozek i malarstwa Wiktora Zwolskiego.

Tak jak w zeszłym roku całemu wydarzeniu towarzyszyć będą koncerty instrumentalne i wokalne.

Wykonawcy:

- Harfa - Cristina Siek
- Skrzypce - Emilia Przybylik
- Gitara klasyczna - Zuzanna Zych
- Fortepian - Piotr Olszewski, Miłosz Bazarńnik



- Obój - Teresa Siek
- Ksylofon - Zofia Siek
- Altówka - Maria Siek
- Wokół i ukulele - Izabela Kołodziej
- Wokół - Bartłomiej Imach
- Wokół - Zenon Mąsior

Harmonogram

wydarzeń:

- 16.00 - otwarcie i zapowiedź artystów plastyków i muzyków
- 16.15 - koncert muzyki instrumentalnej rozrywkowej połączona z quizem muzycznym.
- 17.00-18.00 - zwiedzanie wystaw i pracowni
- 18.00 - Miłosz Bazarńnik - jazz, fortepian, solo
- 18.30-19.30 - koncert muzyki poważnej
- 19.30-20.30 - dalsze zwiedzanie wystaw i pracowni
- 20.30-21.30 - występy wokálně instrumentalne
- 22.00-23.00 - performatnce z ogniem Andrzej Siek i grupa artystyczna „Teatr ognia”, „Los Fuegos”
- 23.00 - zakończenie imprezy

Wielkie kibicowanie nad Chechłem w Trzebini

Emocje sportowe, atrakcje dla dzieci, przestrzeń wypoczynku. To wszystko będzie dostępne od 30 czerwca do 2 lipca w Strefie Kibica nad Zalewem Chechło w Trzebini, podczas III Igrzysk Europejskich Kraków – Małopolska 2023.

Strefa czynna będzie w godz. 10.00-22.00.

Program:

10.00-22.00 emocje na telebimie z wszystkich aren sportowych III Igrzysk Europejskich Kraków – Małopolska 2023
10.00-16.00 animacje, gry i zabawy dla dzieci
16.00-20.00 rozgrywki sportowe
20.00-22.00 quizy sportowe w przestrzeni wypoczynku
Atrakcje dodatkowe: dmuchana zjeżdżalnia, część gastronomiczna, atrakcje przygotowane przez klub sportowy „Akademia Piratów – Szkoła Żeglarska dla dzieci i młodzieży”, gry i zabawy przygotowane przez Trzebiński Park Rozrywki, Atrakcje przygotowane przez Stowarzyszenie Łucznicze Arrow.

PRACA

Zatrudnię

• BIURO Rachunkowe GMP Sp. z o.o. w Chrzanowie poszukuję osoby na stanowisko: Księgowa. Mile widziane doświadczenie w pracy z Comarch Optima. Zainteresowanych prosimy o kontakt. Tel. 791 057 474 lub Email: biuro@biurogmp.pl

• DO dociepleń budynków fachowców i pomocników budowlanych Tel. 518-501-442.

• FIRMA Vigo Meble zatrudni pracownika i pomocnika z doświadczeniem-prace budowlane, remontowo wykończeniowe oraz towarzyszące. Praca przy budowie naszej siedziby oraz remontach nieruchomości naszych klientów. Umowa o pracę-bezterminowa.CV proszę a adres. Email: praca@vigomeble.pl; www.vigomeble.pl

• FIRMA budowlana zatrudni pracowników do ociepleń (mile widziane doświadczenie). Tel. 600-912-309

• **FIRMA budowlana zatrudni fachowca oraz pomocnika z doświadczeniem - prace elewacyjne, remontowo wykończeniowe oraz towarzyszące. Praca w zgranym zespole, możliwość rozwoju, terminowa płatność. Tel. 600-182-426. www.mkoziol.com.pl**

• FIRMA drogowa zatrudni pracownika fizycznego. Tel. 693-573-119.

• FIRMA z Krzeszowic zatrudni pracowników: wymiana stolarki okiennej, bez nałogów, z doświadczeniem. Mile widziane prawo jazdy kat.B. Tel. 606-277-724

• KELNERA i kucharza przyjmę - Trzebinia. Tel. 605-444-498

• KIEROWCA C+E, skoczek PL-CZ, szybkie kółka 2dniowe, 600 PLN, praca stała lub dorywcza Tel. 662-013-700.

• MURARZ, cieśla-praca, powiat chrzanowski Tel. 601-998-930.

• PILARZA/drwa do pracy w lesie. Tel. 606-616-860

• POMOCNIKA tynkarza - 400 zł dziennie. Delegacja, wymagane doświadczenie. Tel. 698-114-103

• PROGRAMISTA C# - zatrudnimy programistów .Net stażysta/junior/mid/senior. Praca w Trzebinie lub zdalnie. Tel. 574-200-802. Email: mikedev505@gmail.com

• ZATRUDNIĘ montażystę instalacji elektrycznej w samochodach z podstawową znajomością tematu lub z możliwością przyuczenia. Bardzo dobre warunki pracy i płacy. Praca na warsztacie w Trzebinie. Umowa o pracę. Również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

• ŚLUSARZA, spawacza, elektryka samochodowego przyjmę na stałe, praca na warsztacie w Trzebinie, również emeryta lub rencistę. Tel. 602-751-281

Szukam pracy

• **INŻYNIER budownictwa, doświadczenie w nadzorowaniu ekip budowlanych, znajomość procesu inwestycyjnego, umiejętność sporządzenia umów, rozliczeń, biegła znajomość programów kosztorysowych Rodos, Zuzia, Norma. Tel. 605-616-306.**

MOTORYZACJA

Sprzedam (m)

• BMW X3 (2006r.), 2.0 diesel. Tel. 32-613-71-34

Kupię (m)

SKUP AUT za gotówkę 500 349 500

• 100 % Autoskup Tel. 500-349-500

• **100% autoskup samochodów osobowych, dostawczych, gotówka od ręki. Tel. 537-604-924**

• 100% każdy samochód kupię Tel. 880-084-653

W siedzibie Zarządu Mienia Komunalnego w Libiążu i Urzędu Miejskiego w Libiążu, wywieszono w dniu 28.06.2023 r. na okres 21 dni, wykaz lokali przeznaczonych do najmu, w drodze przetargu nieograniczonego i bezprzetargowo:

- na Targowisku Miejskim w Libiążu pod handel, usługę, biuro i inne;
- na terenie Zajezdni Autobusowej przy ul. 1 Maja 1 pod działalność różnego rodzaju.

Pełną treść ogłoszeń zamieszczono na stronie: zmk.libiaz.pl (BIP).

Zespół Specjalistycznych Poradni i Rehabilitacji „Vitalis” w Trzebinie, w związku z dynamicznym rozwojem, zatrudni:

FIZJOTERAPEUTĘ

Poszukujemy osoby energicznej i niebojącej się wyzwań, otwartą na pacjentów i ich problemy, życzliwą.

Oferujemy: umowę o pracę w pełnym wymiarze czasu pracy, wynagrodzenie podstawowe + premia, umowa zlecenie.

Wymagania: mgr fizjoterapii, aktualne PWZF.

Osoby zainteresowane prosimy o składanie CV na e-mail: invitalis@wp.pl



tel. **516 159 309**

• 100% każdy samochód kupię. Tel. 516-159-309

• 32-611-03-50 Auto-Skup rozbite, całe; drogich, tanich Tel. 600-465-773

• **AUTO-SKUP osobowe, dostawcze, motocykle stan obojętny do 50 tys. zł. Tel. 696-033-800**

• AUTO-SKUP: całe, uszkodzone, skrodowane. Złomowanie, wystawiamy zaświadczenia; własny transport Tel. 604-188-647

• AUTOSKUP całych, rozbitych i dostawczych. Tel. 516-159-309

• **AUTOSKUP osobowe, dostawcze, motory, skutery, quady, ciągniki, przyczepy! Każdy stan. Tel. 889-098-521.**

• **KUPIĘ ciągnik rolniczy. Tel. 696-033-800**

• KUPIĘ każde daewoo. Tel. 32-623-91-52, 606-482-571

• SKUP aut całych, rozbitych Tel. 880-084-653

SKUP samochodów uszkodzonych i sprawnych Tel. 730-332-084.

• **ZŁOMOWANIE - skup pojazdów samochodowych, rolniczych, motocykli. Tel. 604-754-418**

Części motoryzacyjne

• AUTO-CZĘŚCI: używane, duży wybór, faktura Vat – Chrzanów, Działkowa (droga w kierunku Luszowic). Tel. 506-099-245

• OPONY używane - duży wybór; przy zakupie montaż gratis! Wulkanizacja. Chrzanów, ul. Działkowa (droga na Luszowice). Tel. 506-099-245

Marinex

Mariusz Biela
tel./fax 32-711-93-40
602 776 543

Kompleksowe roboty budowlane, wykończeniowe. Tanio, terminowo

Elewacje z docieplaniem styropianowym tynki mineralne i akrylowe

Pomiar, wycena, doradztwo GRATIS!

Usługi motoryzacyjne

• 32-611-03-50 AUTOZŁOM – kasacja pojazdów. Pomoc drogowa. Skup samochodów całych, rozbitych, skorodowanych. Sprzedaż części używanych Tel. 600-465-773

• **KASACJA pojazdów. Wystawiamy zaświadczenia. Dojazd gratis. Autoskup. Tel. 606-482-571, 32-623-91-52**

• SPAWANIE aluminium Tel. 502-393-887

NIERUCHOMOŚCI

Sprzedam (n)

• DZIAŁKA budowlana 1696m2 - Trzebinia, Trzebieńka. Media. Tel. 696-748-588

• DZIAŁKA budowlana mieszkaniowo-usługowa 13ar w Dulowej. Tel. 603-281-250

• DZIAŁKĘ rekreacyjną POD Kroczymiech Tel. 664-701-709.

• MIESZKANIE 38m2, parter - Krzeszowice Tel. 609-619-944

• MIESZKANIE 48,92m2, Katowice-Zawodzie. Komunikacja 100 m: autobus, tramwaj, stacja benzynowa; 280.000zł (gotówką). Tel. 666-254-630

• ZAWOJA-Mosorne - sprzedam działkę 21ar. Tel. 662-460-237

Kupię (n)

KUPIĘ działkę w Chrzanowie i okolicach 10-15 ar. Proszę o kontakt Tel. 794-662-587.

• ZDECYDOWANIE kupię działkę, grunt lub inną nieruchomość z bezpośrednim dostępem do głównej drogi w Trzebinie, Chrzanowie, okolicy (bez pośredników) Tel. 538-330-565

Wynajem (mam do wynajęcia)

• DO wynajęcia duży garaż; Trzebinia-Trzebieńka. Tel. 570-275-999

• DO wynajęcia garaż w Libiążu. Tel. 519-876-858

• DO wynajęcia lokal handlowo-usługowy 40m2 - Chrzanów, Sikorskiego Tel. 694-775-193

• DO wynajęcia lokal w centrum Chrzanowa: handel, usługi, biuro. Tel. 660-510-577

• DO wynajęcia lokale: 35m2 i 20m2 (po nauce jazdy) - Chrzanów, Rynek. Tel. 728-959-050

• DO wynajęcia pomieszczenia pod gabinety lekarskie w centrum Chrzanowa. Tel. 504-244-916

• MIESZKANIE 2-pokojowe, ładne; Chrzanów, os. Północ. Tel. 608 476 695

• MIESZKANIE dla emeryta w Libiążu (piec). Tel. 519-876-858

• WYNAJMĘ garaż w Chrzanowie ul. Wojska Polskiego Tel. 601-462-442. Email: piotrc3@onet.pl

• WYNAJMĘ mieszkanie Tel. 513-653-555.

• WYNAJMĘ mieszkanie. 40 m2. 2 pokoje, kuchnia, łazienka. Po remoncie. Centrum Chrzanowa. Tel. 500-245-910.

USŁUGI

Budowlane

• 518-706-099 Gładzie, malowanie masyżynowe, płytki, kompleksowe wykończenia. www.tom-reg.pl

• 609-812-230 Flizowanie, łazienki od A do Z. Tel. 609-812-230

• BRAMY, bramki i ogrodzenia. Usługi ślusarskie i spawalnicze. Tel. 730-718-715

• BRUKARSTWO Tel. 501-066-248

• BRUKARSTWO ogrodzenia kompleksowo Tel. 533-528-091.

• BRUKARSTWO, kanalizacja, ogrodzenia A-Z Tel. 664-553-074

• BUDOWA domów od A - Z. Adaptacja poddaszy, ocieplanie budynków. Prace ogólnobudowlane. Tel. 501-549-348.

• BUDOWA domów od podstaw Tel. 604-456-994

• BUDOWA domów, rozbudowy. Tel. 508 206 405

• BUDOWA dróg dojazdowych, podjazdów, podbudowy. Tel. 668-340-936

• DACHY - malowanie. Tel. 517-357-255

• **DACHY więźby, wymiana pokryć, wiaty. Szybko, tanio, solidnie. Firma ArVal Bud. Tel. 538-459-782**

• DACHY, uszczelnienie, malowanie. Tel. 731-181-738

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 509-339-135, 785-361-969

• DACHY, więźby, pokrycia. Tel. 604-456-994

DOCIEPLENIA budynków - termoizolacja; 27-letnie doświadczenie. Tel. 602-101-440

• DOCIEPLENIA budynków. Tel. 604-456-994

• DOCIEPLENIA, elewacje, wykończenia. Buduj z góralami!!!! www.wmexpert.com.pl Tel. 663-310-949



Firma swisspor Polska Sp. z o.o. produkuje materiały hydro- i termoizolacyjne. Innowacyjnie podchodzimy do poszukiwania nowych rozwiązań, zapewniając ciepło w domach Polaków.

Nasze produkty powstają w czterech zakładach produkcyjnych: w Chrzanowie, Janowie Podlaskim, Międzyrzeczu i Pielplinie.

Aktualnie poszukujemy osób na stanowisko:

OPERATOR PRODUKCJI

Miejsce pracy: Chrzanów

Co oferujemy:

Praca odbywa się w systemie zmianowym. Poszukujemy pracowników, dla których ważna jest stabilność zatrudnienia na podstawie umowy o pracę.

Zapewniamy rynkowe, regularnie wypłacane, wynagrodzenie stałe oraz możliwość zwiększenia pensji poprzez funkcjonowanie systemu premiowego.

Jeżeli angażujesz się w swoją pracę, zależy Ci na rozwoju i chcesz awansować, stworzymy ku temu warunki. W naszej firmie funkcjonuje Fundusz Świadczeń Socjalnych (m.in. dofinansowanie do żłobka, przedszkola, kolonie dla dzieci, profilaktyka zdrowotna). Zapewniamy też dofinansowanie do karty Multisport, a wraz ze stażem pracy w naszej firmie otrzymujesz pakiet medyczny.

Jakie będą twoje obowiązki na tym stanowisku?

- realizacja zadań produkcyjnych
- obsługa automatycznej linii produkcyjnej
- kontrola jakościowa zgodnie z procedurami
- dbałość o stan techniczny maszyn

Poszukujemy osoby która posiada:

- wykształcenie zawodowe - mile widziane średnie
- doświadczenie w pracy na podobnym stanowisku – min 3 m-ce.
- odpowiedzialność, systematyczność i zaangażowanie
- umiejętność obsługi komputera – mile widziane
- uprawnienia na wózek widłowy UDT - mile widziane
- gotowość do pracy w systemie zmianowym

Zainteresowane osoby prosimy o przesłanie CV na adres:

Swisspor Polska Sp. z o.o.
32-500 Chrzanów, ul. Kroczymiech 2
lub adres email: rekrutacja@swisspor.pl

Dziękując za nadesłane aplikacje informujemy, że skontaktujemy się tylko z wybranymi kandydatami.

Na CV prosimy o dopisanie następującej klauzuli: Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych zawartych w mojej ofercie pracy dla potrzeb niezbędnych do realizacji rekrutacji /zgodnie z Ustawą z dn. 29.08.97.r. o Ochronie Danych Osobowych Dz. Ust. nr 133 poz. 883/.

ZŁOMOWANIE POJAZDÓW

Zaświadczenie do Urzędu

Przyjazd gratis!

Tel. 606 482 571

SKUP POJAZDÓW

LEGALNE ZŁOMOWANIE



tel. 600 465 773

• EKOSZAMBA, szamba betonowe – montaż, sprzedaż Tel. 501-066-248

• ELEWACJE odnawianie. Tel. 517-357-255

• **FIRMA Remontowo Budowlana KIERO-BUD ocieplenia, odnowa elewacji, 20 lat doświadczenia. Wykonujemy prace remontowo-budowlane z własnym materiałem. Chrzanów, Trzebinia, Libiąż, Bukowno, Krzeszowice, Jaworzno i okolice. Tel. 664 781 745**

• FUNDAMENTY. Tel. 508-206-405



• GARAŻE blaszane, wiaty, hale, kojce dla psów, bramy garażowe. Transport, montaż – Gratis! Producent. Tel. 32-700-34-48, 509-038-426 www.robstal.pl

• IZOLACJE przeciwwodne fundamentów, piwnic. Tel. 508-206-405

• KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz Tel. 501-066-248

• KAPITAŁNE remonty mieszkań, wymiana instalacji elektrycznej, kanalizacji i wody; płytki, remont łazienek; sufity podwieszane, malowanie. Tel. 692-651-866

• **KOMPLEKSOWE wykonanie dachów oraz wymiana pokrycia; z gwarancją. Tel. 881-532-853**

• KOSTKA brukowa; usługi minikoparką; wyburzenia; transport do 3,5t Tel. 500-657-444

• KRYŚ-PRO-REM – kompleksowe wykończenia wnętrz. Tel. 696 576 467

• MALOWANIE ,gładź, remonty Tel. 534-660-656.

• MALOWANIE dachów, elewacji; konserwacja konstrukcji stalowych betonowych, drewnianych. Wieloletnia praktyka Tel. /fax 33-873-06-01, 602-882-325

• MALOWANIE natryskowe dużych powierzchni (hale, konstrukcje stalowe, dachy, domy). Tel. 518-706-099

• MALOWANIE, gładzie, regipsy, techniki malarskie: trawertyn, glasser. Tel. 575-872-318

• **MALOWANIE, gładzie, tanio. Tel. 501-215-951**

• MALOWANIE, gładź bezpyłowa, tapetowanie, montaż paneli podłogowych, montaż drzwi, sufity podwieszane, szybko-solidnie-tanio. Tel. 515 728 836

• MALOWANIE, gładź. Tel. 660-890-189

• **MDM Ogrodzenia betonowe – produkcja, sprzedaż; Olszyny, Młyńska 6, Babice Tel. 665-243-082**

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248



• OGRODZENIA. Tel. 508-786-884

• PRACE na wysokości. Wycinka drzew. Tel. 502-277-286

• PROJEKTY budynków indywidualnych, gotowych, rozbudowy, adaptacje, kosztorysy, nadzory budowlane. Świadectwa energetyczne – F.H.U. „Natalia” Chrzanów, ul. Sikorskiego – inż. Jacek Gębala Tel. 32-754-11-00, 32-623-95-35, 600-238-671

• **SCHODY drewniane produkcja-montaż Tel. 793-583-607. www.schodydrzwi.com.pl**

• SZTACHETY. Tel. 730-718-715

• TRANSPORT – cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936

• **UKŁADANIE kostki brukowej Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• USŁUGI Rem-Bud: adaptacje, suche tynki, sufit 65zł, ścianki 47zł, malowanie 15zł, gładź 20zł, flizowanie 55zł. Tel. 606-740-937

• USŁUGI brukarskie Tel. 505-148-009.

• USŁUGI koparko-ładowarką i minikoparką. Tel. 505-828-444

• USŁUGI koparkowe Łukasz Mazur. Usługi minikoparkowe: przyłącza wody, gazu, kanalizacji, wykopy fundamentów, ogrodzenia. Tel. 534-835-940

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• USŁUGI – koparko-ładowarką JCB, kucie młotem, wyburzenia kompleksowo Tel. 501-066-248

• **WYBURZENIA - wywóz gruzu Tel. 505-828-444**

• WYBURZENIA kompleksowo, wywóz gruzu Tel. 501-066-248

• WYKONUJEMY wylewki maszynowe. Tel. 792-441-475

• **WYKOŃCZENIA wnętrz, glazura, łazienki, gładzie Tel. 692-600-037.**

• **WYLEWKI maszynowe, cementowe, anhydrytowe, przemysłowe, styrobeton. Solidnie Tel. 534-535-078**

• WYPOŻYCZALNIA narzędzi Balin. Tel. 506-818-366, www.tools-chrzanow.pl

• **Świadectwa Charakterystyki Energetycznej Budynków. Tel. 664-052-797**

Elektrotechniczne

• **600-789-505 Instalacje elektryczne Tel. 600-789-505**

• ALARMOWE-ANTENOWE–RTV/SAT, domofony, wideodomofony, telewizja obserwacyjna, komputerowe LAN/Wi-Fi – montaż, naprawa. „Prewen”. Tel. 32-757-18-84, 502-863-471

• ELEKTRYCZNE. Tel. 601-070-229

Instalacyjne

• AELEKTRO-SERWIS wykonuje: instalacje elektryczne, ogromowe, teletechniczne, podłączenia urządzeń elektrycznych, naprawy, pomiary. Tel. 603-269-086, 32-623-81-84 po 17.00

• ELEKTROINSTALACJE Tel. 608-445-635

• **INSTALACJE elektryczne Tel. 600-789-505**

• INSTALACJE wc, co -przeróbki Tel. 577-381-254.

• INSTALACJE wod-kan, CO, gaz. Ogrzewania podłogowe, wymiana kotłów. Montaż kotłowni. Próby szczelności gazu. Tel. 534-835-940

• **MONTAŻ instalacji fotowoltaicznych. Solidna firma z Libiąża z wieloletnim doświadczeniem. Pomagamy uzyskać dofinansowanie na fotowoltaikę. Sprawdź nas i zadzwoń już dziś! Tel. 667-799-690. Email: balansdom@gmail.com; www.balansdom.pl**

• **ZAPRASZAMY do skorzystania z usług MatSystem w zakresie montażu i ustawiania anten naziemnych i satelitarnych. Gwarantujemy profesjonalną obsługę oraz konkurencyjne ceny. Zadzwoń i umów się na wizytę. Tel. 604-676-213. Email: mat.ryba20@gmail.com; www.facebook.com/M.R.MatSystem**

Serwisowe

• 602-676-726 AGD-serwis. Naprawa pralek, lodówek Tel. 602-676-726

• **KOMPUTERY - usuwanie problemów. Dojazd bezpłatny. Tel. 502-863-471**

• NAPRAWA RTV, telewizory, anteny, podłączenia. Z dojazdem. Szybko, solidnie, gwarancja. Tel. 691-511-914

• SERWIS - naprawa, montaż term, kotłów gazowych. Przeglądy, konserwacje, próby szczelności, analiza spalin, uprzątnięcia. Podłączanie kuchenek, gwarancje. Junkers, Neckar, Termet, Vaillant, Saunier-Duval, DeDietrich, Beretta, inne Tel. 666-255-068

Okolicznościowe

• BIAŁE gołębie na Twój ślub. Wypuszczam stado białych gołębi na ślubach. Tel. Stefan: 735 104 282

• **KOMPLEKSOWA obsługa wesel i catering; FB: jacek.nowak.catering Tel. 601-861-673**

Rachunkowe

• BILIŃSKI Witold Kancelaria Podatkowa. Spadki, darowizny, inne nabycia; pomoc deklaracje, pisma, ulgi w spłacie. Chrzanów, Aleja Henryka 24. Tel. 603-210-420, 32-623-28-40

Sprzątanie

• CZYSZCZENIE dywanów, tapicerki u klienta! Tel. 694-227-177.

• PRALNIA dywanów, pranie garderoby, obszywanie, sprzedaż dywanów, czyszczenie tapicerki meblowej - Libiąż (sklep z dywanami). Tel. 664-053-102

• **SPRZĄTANIE: domów, mieszkań, biur, gabinetów, poremontowe, mycie okien oraz drobne prace ogrodowe. Zawsze sprzątam na błysk Tel. 880-719-897, 665-630-660**

Tłumaczenia

• TŁUMACZ przysięgły języka niemieckiego - Chrzanów, Broniewskiego 14/47. Tel. /fax: 32-623-88-09, 601-523-929

Transportowe

• CEMENT, kamień, żwir, ziemia; wywóz gruzu Tel. 668-340-936

• JCB – koparko-ładowarka: wyburzenia, kucie młotem, kompleksowe usługi Tel. 501-066-248

• KAMIEŃ, piasek, żwir, ziemia, kontenery - wywóz gruzu, załadunek Tel. 501-066-248

• **KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 668-340-936**

• KONTENERY - wywóz gruzu Tel. 505-828-444, 535-061-222

• MINIKOPARKA usługi: drenaż, ekoszamba, kanalizacja Tel. 501-066-248

• MINIKOPARKA, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **PIASEK, cement, kamień, żwir, ziemia Tel. 668-340-936**

• **PRZEWÓZ rzeczy - transport do 850kg Tel. 518-706-099**

• **STAL zbrojeniowa, cement. Tel. 668-340-936**

• **TRANSPORT - cement, piasek, kamień, żwir; wywóz gruzu, ziemi Tel. 668-340-936**

• **TRANSPORT - sprzedaż kruszyw 1-30 ton. Tel. 505-828-444, 535-061-222**

• **TRANSPORT – przeprowadzki, możliwość załadunku, przewóz różnych towarów i transport samochodem osobowym Tel. 502-234-093, 888-422-221**

• USŁUGI minikoparką. Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu - kontener Tel. 668-340-936

• WYWÓZ gruzu, możliwość załadunku, rozbiórki, wyburzenia Tel. 668-340-936

• **WYWÓZ nieczystości płynnych. Tel. 535-061-222**

• **WYWÓZ wszystkich rzeczy, gabarytów, przeprowadzki. sprzątanie strychów, garaży, domów, mieszkań, piwnic. Własny transport i załadunek. Tel. 660-860-422.**

Prawne

• **BEZPŁATNE** porady tylko w każdy 1 wtorek miesiąca 15-16. Kancelaria Prawna Lex Novum: Trzebinia, Jagodowa 2, poniedziałek – piątek 10-18. Tel. 530-369-200, 513-761-029

• **KANCELARIA Adwokacka adw. Marleny Sroczyńskiej-Biziorek z siedzibą w Krakowie zaprasza do filii znajdujące się w Trzebini przy ul. Młoszowskiej 3. Kancelaria specjalizuje się w sprawach cywilnych, rodzinnych oraz tzw. „sprawach frankowych”. Tel. 668-628-486, Email: sroczyńska.marlena@gmail.com**

P.R.H.U. POLBART
SKUP ZŁOMU
STALOWEGO I METALI KOLOROWYCH
• OFERUJEMY NAJLEPSZE CENY
• PŁACIMY GOTÓWKĄ
• WAGA SAMOCHODOWA 60t
• ZAPEWNIAMY TRANSPORT
• ROZBIERAMY KONSTRUKCJE STALOWE
www.polbart.pl
Trzebinia, ul.Dworcowa 27
tel. 604 661 978 | tel. 602 860 111

Firma WODHURT
oferuje kotły:
♦ węglowe
♦ gazowe
♦ elektryczne
Armatura sanitarna
Trzebinia, ul. Długa 34
Tel 602 172 986

SALON TECHNIKI GRZEWczej
SPRZEDAŻ RATALNA
SERWIS KOTŁÓW GAZOWYCH

AUTORYZOWANY SERWIS:
• **BRÖTJE**
• Vaillant
• Saunier Duval
• **WOLF**
• De Dietrich
• ACV
• Beretta

WOD-term
www.wod-term.eu

Chrzanów, ul. Władysława Sikorskiego 1i
Serwis: tel. 516 333 910
Oddział Chrzanów: tel. 32 42 02 734
wodterm.chrzanow@gmail.com

HÖRMANN
BRAMY • DRZWI • NAPĘDY

BRAMY GARAŻOWE ANTRACYT, DRZWI P.POŻAROWE DO KOTŁOWNI, NAPĘDY DO BRAM WJAZDOWYCH DOSTĘPNE OD RĘKI

AUTORYZOWANY PARTNER HÖRMANN
TAMO
ul. Polna 32, Chrzanów - Kąty
tel. 601 418 353
e-mail: tamo@tamo.com.pl
www.tamo.com.pl

Inne

• 730-067-038 KOMPLEKSOWE usługi ogrodnicze. Wycinanie, przycinanie drzew i krzewów; żywizka, rąbanie gałęzi, wywóz odpadów. Tel. 515-646-722 www.torogarden.pl

• 730-067-038 Koszenie trawy. Tel. 515-646-722

• 730-067-038 Profesjonalne mycie ciśnieniowe: kostki, dachów, budynków. Tel. 515-646-722, www.torogarden.pl

• DOSTAWA gazu w butlach. Maxgaz Tel. 694-521-066, 32-711-98-40

• KOSZENIE traw kosą spalinową Chrzanów i okolice. Tel. 722-188-845. Email: gorzyczki@wp.pl Konrad

• USŁUGI ogrodnicze. Tel. 512-100-788

• **WYNAJEM - toalet przenośnych** Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZWYŻKA 27m, 34m. Usługi - wynajem. Wycinka drzew Tel. 604-424-563, 696-475-972

BAZAR

Sprzedam

• DREWNO kominkowe. Tel. 796 352 203

• PIASEK zakopowy pod fundamenty z transportem. Tel. 505-828-444, 535-061-222

• ZIEMIA. Tel. 505-828-444, 535-061-222

Kupię

• KUPIĘ ciągnik rolniczy, stan obojętny. Tel. 696-033-800

• KUPIĘ traktorek, kosiarkę. Tel. 604-754-418

• SZUKAM starych motocykli i części (SHL, Junak, WSK itp.) Tel. 787-938-831

Zwierzęta

• ODDAM 2-miesięczne kocyki w dobre ręce Tel. 608-580-315

• STAFFORDSHIRE bull terrier, stafik, szczenięta rodowodowe Tel. 504-041-759 Email: stawka@interia.eu stawka.pl

Różne

• BARCELONA+, 01-07.10.2023, samolotem. Tel. 609-812-239

• PRZYJMĘ gruz. Tel. 604-188-647

• WCZASY dla Seniora - Stegna, lipiec 8 dni od 1299 zł/os., sierpień 8 dni od 1199 zł/os, wrzesień 8 dni od 1149 zł/os. www.owcubex.pl, www.wczasy-senior.pl Tel. 55-247-83-47

• WCZASY dla Seniora - Krynica Morska, lipiec 8 dni od 1599zł/os., sierpień 8 dni od 1599 zł/os., wrzesień 8 dni od 1399 zł/os., październik 8 dni od 1299 zł/os. www.owjantar.pl, www.wczasy-senior.pl Tel. 55-247-60-30, 534-244-044

OGŁOSZENIA MEDYCZNE

Chirurg

• Lek. Sebastian Mosiej spec.chirurgii ogólnej i onkologicznej. Konsultacje, USG, biopsje, zabiegi ambulatoryjne; ul. Dobczycka 17, 32-500 Chrzanów, małopolskie. Tel. 881-025-724

• Sebastian Borowy - lekarz specjalista chirurgii ogólnej - „Diabet” Centrum Medyczne, Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Dermatolog

• Dr n. med. Karolina Englert - specjalista dermatolog; konsultacje, badanie znamion, drobne zabiegi - 1 lipca (sobota). Rejestracja obowiązkowa. Liczba miejsc ograniczona. Tel. 12-283-33-06, CM Alwernia, Z. Gieskowskiego 16

• Dr n. med. Wiesława Huńka-Żurawińska, specjalista dermatolog, wtorki. Centrum Medyczne Artroskop, Trzebinia, Głowackiego 32. Rejestracja Tel. 32-223-61-77, www.wzietek.pl

• Lek. med. Renata Budzicz - specjalista dermatolog wenerolog, leczenie chorób skóry. Zabiegi z zakresu medycyny estetycznej; Chrzanów, Grunwaldzka 2b; poniedziałek i środa 13-19, piątek 8-14. Rejestracja tel. pon. i środa 12-18, wtorek, czwartek i piątek 8-14. Tel. 512 352 683, www.budzicz.pl

Diabetolog

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

Endokrynolog

• Bulińska-Głównia Małgorzata - endokrynolog, specjalista chorób wewnętrznych, leczenie cukrzycy i tarczycy, USG. Chrzanów, Konopnickiej 1A; poniedziałek od 16. Tel. 600-812-748, 696-193-169

• Dr Jacek Szymkowiak - endokrynolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, wtorek: 15-18, Libiąż, 11 Listopada 11, poniedziałek: 16-18. Tel. 601-439-315

• Endokrynolog Maciej Ziemiański: biopsja, USG tarczycy i jamy brzusznej - Libiąż, Piłsudskiego 14. Czynne piątki i soboty po rejestracji. Tel. 512-354-676

• Endokrynolog Mariola Bojdoł. USG tarczycy; Chrzanów, Sikorskiego 11, środa 16-18 Tel. 608-684-091

• Lek. med. Leszek Romanowski - specjalista diabetolog-endokrynolog; przyjmuje: „Diabet” Chrzanów, Kościuszki 18 Tel. 32-623-13-73, 623-13-75, 623-28-27

• Lek. med. Sylwia Pierzchała, konsultacje endokrynologiczne, USG tarczycy. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Gastrolog

• Lek. med. Krystyna Fic - gastrolog; Chrzanów, Wojska Polskiego 2B, czwartek 15-18. Rejestracja w czwartek 15-18. Tel. 572-356-564

• Tomasz Kowalik - gastroenterolog Tel. 662 886 299

Ginekolog

• Antoni Halemba - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Krakowska 20 (I p.), poniedziałek, środa, piątek: 16-18, czwartek: 9-10. Rejestracja Tel. 601 400 670

• Dr n. med. Maciej Bodzek, specjalista ginekolog-położnik, specjalista onkolog, Ordynator Oddziału Ginekologii Szpitala Powiatowego w Chrzanowie; przyjmuje: MSM Clinic - Chrzanów, Świętokrzyska 86 Tel. 32-600-70-60

• Janusz Gajda - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Mieszka I 9c, środa: 10-13 po rejestracji telefonicznej i czwartek 15-18; USG ginekologiczne, ciąży, piersi. Wizyty. Tel. 608 718 833

• Lek. med. Dariusz Nowak, specjalista ginekolog-położnik - badania USG. Trzebinia, Mickiewicza 24; wtorek, czwartek. Zapisy Tel. 607 589 868

• Lek. med. Marek Strzyż - specjalista ginekolog-położnik; Chrzanów, Wyszyńskiego 17, wtorek, czwartek. USG. Laserowe leczenie nietrzymania moczu i rewitalizacja pochwy. Zapisy Tel. 535 557 771

Kardiolog

• Dr n. med. Genowefa Kmieć - specjalista kardiolog, specjalista chorób wewnętrznych, echo serca, EKG, Holter EKG, Holter ciśnieniowy; Chrzanów, al. Henryka 39. Rejestracja. Tel. 601 912 273

• Dr n. med. Jacek Nowak - Libiąż, 11 Listopada 11, przyjmuje: wtorki 15-19. Zapisy tel. 880-614-544; Vitalis Trzebinia, Kopernika 25 przyjmuje: środy od 15.00. Zapisy od pon. do pt. od 10-18. Tel. 733-433-494, 32-620-02-93, elektronicznie www.vitalis-cardo.pl

• Dr n. med. Marta Kurdziel, specjalista kardiolog. ECHO serca. Holter EKG. Holter RR. Śląskie Centrum Chorób Serca w Zabrzu. CM Dr Smółka, Chrzanów. Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• Kardiolog Ewa Żółkiewicz przyjmuje: Chrzanów, Piłsudskiego 22/2 w poniedziałki po uzgodnieniu telefonicznym Tel. 607 098 765

• Kardiolog Izabela Kiełbalska - Bołęcin, Komornicka 38, czwartki 17-19. Tel. 501-694-499

Laryngolog

• Lek. med. Anna Olsza - specjalista otorynolaryngolog Chrzanów, Mieszka I 9c; poniedziałek i środa: od 16.00. Rejestracja SMS Tel. 603-301-921

• Lek. med. Mateusz Gasiński - specjalista otolaryngolog. Nowoczesna diagnostyka: mikroskop, endoskop. Leczenie dorosłych i dzieci. Chirurgia głowy i szyi. Chrzanów, Dobczycka 17; wtorek i czwartek w godz. 17-20 Tel. 881-025-724

Medycyna pracy

• Lek. med. Ewa Potocka Chrzanów, Sienna 8/2, pon. 10-14, wt. 12-17, czw. 12-16. Badania profilaktyczne, sanitarne, promieniowanie jonizujące, kierowców, pracowników ochrony fizycznej, broń Tel. 604-233-331

Neurolog

• Alicja Kieres-Pawlik specjalista neurolog; Chrzanów, Mieszka I 9c, poniedziałek, środa od 15.00 po rejestracji Tel. 602 486 011

• Anna Buczak-Sala - specjalista neurolog. Gabinet Chrzanów tel. 32-623-32-75, 602-764-399; Pracownia EEG Trzebinia. Rejestracja wyłącznie telefoniczna 8.00-18.00. Tel. 32-620-02-93

• Halina Stizak-Sołytk, specjalista neurolog. Indywidualna Specjalistyczna Praktyka Lekarska; Chrzanów, Oświęcimska 15, wtorek i czwartek: 15-17. Tel. 32-623-21-53

• Marcin Podhalański. Neurolog - Diabet, Chrzanów, ul. Kościuszki 18. Poniedziałek, wtorek, czwartek: 8-13. Tel. 515-461-623

• dr n. med. Barbara Kosińska, specjalista neurolog - Chrzanów, Wojska Polskiego 2 B Tel. 511-145-177

Okulista

• Astygmatyzm, krótkowzroczność, dobór soczewek - lekarz, optometrysta, optyk - Justyna Wójcik, Jaworzno Sienkiewicza 6 - tel. 32-752-03-04, Chrzanów Dobczycka 10. Tel. 32-623-95-55

• Dr n. med. Mateusz Nowak i Lidia Nowak, specjaliści okulistyki - Libiąż, 11 Listopada 11. Zapisy Tel. 880-614-544

• Ewa Czerniawska - specjalista chorób oczu, przyjmuje: Chrzanów, Rynek 11: poniedziałek, czwartek 15-18, piątek 9-12. Rejestracja w godz. pracy gabinetu oraz w każdy dzień roboczy w godz. 18-20 Tel. 791-932-912

Rentgen stomatologiczny

CENTRUM STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ

Libiąż, ul. Słowackiego 3a
tel. 32 627 55 22

PEŁNY ZAKRES USŁUG

- STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
- STOMATOLOGIA ESTETYCZNA - WYBIELANIE ZĘBÓW
- PROTETYKA
- PERIODONTOLOGIA
- CHIRURGIA
- PROFILAKTYKA PRZECIWPROCHNICZA
- RTG

Czynne pn.-pt. w godz. 9.00-19.00, sob. 10.00-15.00 Rejestracja telefoniczna lub w gabinecie

gk+ med **WYPOŻYCZALNIA I SPRZEDAŻ SPRZĘTU REHABILITACYJNEGO**

Łóżka, materace, wózki, koncentratory tlenu, pionizatory, kule, balkoniki ...

tel. 500 580 825, 504 798 060
www.gkmed.pl, Wola Filipowska, ul. Młyńska 45
zadzwoń - zamów - dowieziemy

W ZWIĄZKU Z OTWARTCIEM LABORATORIUM ANALITYCZNEGO NZOZ Centrum Promocji i Ochrony Zdrowia

zaprasza swoich Pacjentów na akcję „PROFILAKTYKA BIAŁACZKI” w ramach której wykonujemy

BEZPŁATNE BADANIE MORFOLOGII Z ROZMAZEM

szczegóły w Rejestracji przychodni:

ul. J. Gołabka 1 w Babicach
ul. M.J. Piłsudskiego 226 w Zagórz
ul. Św. Floriana 15 w Mętowie
ul. Wspólna 6 w Psarach

SERDECZNIE ZAPRASZAMY

DOFINANSOWANIA PFRON DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH

Dofinansowane są:
ŁÓŻKA REHABILITACYJNE, PODNOŚNIKI TRANSPORTOWO KĄPIELOWE, SCHODOLAZY...

REFUNDACJA DO 80%

Szczegóły dotyczące refundacji, pomoc w wypisaniu wniosków do PFRON dostępna w naszych punktach Zaopatrzenia Medycznego:

SKLEP MEDYCZNY CHRZANÓW
al. Henryka 40
(wejście od ul. Piłsudskiego)
tel. 32 349 70 44

SKLEP MEDYCZNY LIBIĄŻ
ul. 1 Maja 11 C
Tel. 32 623 11 31

Bezplatna prezentacja i konfiguracja:
509 606 661

F.H.U. EUROBUD

Docieplenia budynków

Roboty ogólnobudowlane
Aranżacja wnętrz
Szybko, solidnie, gwarancja
tel. 0 600 912 309
032-627-42-46
www.firma-eurobud.pl

MR TRANS

OFERUJE

STAL OD A DO Z
WYROBY HUTNICZE
ARTYKUŁY BUDOWLANE
USŁUGI TRANSPORTOWE

ZAPRASZAMY
OD 7.00 DO 16.00
Trzebinia, ul. Piłsudskiego 103a
(Baza Transgór)
tel. 32 612 23 06, 32 753 39 95

• Okomedical Okulista-Op-
tometrysta-Optyk. Leczenie
zeza i niedowidzenia - Krze-
szowice, ul. Kazimierza Wyki
10. Tel. 577-45-45-40, Email:
bok@okomedical.pl

• Okulista - optyk. Lekarz oku-
lista Wiktoria Zwinczewska –
Centrum Zdrowia Ruczaj Chrz-
zanów, Sokoła 30. Tel. 32-623-10-
86, 504-242-752 od 11-16

• Specjalista chorób oczu Paweł
Nowicki, Chrzaganów ul. Mieszka I
9A. Rejestracja. Tel. 600-241-416

Ortopeda

• Dr n. med. Bogdan Wziętek –
specjalista chirurgii ortopedycz-
no-urazowej - czynne codzien-
nie - Trzebinia, Głowackiego 32
Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-60
www.wzietek.pl

• Lek. Wojciech Jurek specja-
lista ortopeda-traumatolog;
Małopolski Szpital Ortopedycz-
no-Rehabilitacyjny (endoprote-
zy stawów); USG stawów. VI-
TALIS, Trzebinia, Kopernika 25
- czwartki 16-20 - 733-433-494;
Przychodnia Jurajska, Krzeszo-
wice, Legionów Polskich 11 A
- pon. i wtorki 16-20. Tel. 795-
809-809

• Lek. med. Adam Rembiecha
– specjalista ortopeda-trauma-
tolog. Chirurg. Przyjmuje co-
dziennie: Chrzaganów, Garncarska
10/1. USG ortopedyczne Tel.
607-266-601

• Lek. med. Krzysztof Niemiec -
specjalista ortopeda-trauma-
tolog; USG; Przychodnia Jurajska,
Krzeszowice - Legionów Polskich
11a, czwartek 16-20, tel. 606-
902-836; Przychodnia Vitalis,
Trzebinia - Kopernika 25, wtorek
15-21 Tel. 733-433-494

• Lek. med. Krzysztof Szlęzak
ortopeda - porady + fizykote-
rapia - Trzebinia, św. Stanisława
31, poniedziałek: 17.00-18.30.
Tel. 608-623-891, 606-270-799.

Ortodoncja

• Dr n. med. Janusz Kalukin - spe-
cjalista ortodonta. Chrzaganów, Aleja
Henryka 75 w środy 15-19 Tel.
32-754-16-20

Optyk

• Optyk - Optometrysta. Bezpłatny
dobór okularów i soczewek kontak-
towych. Centrum Zdrowia Ruczaj,
Chrzaganów, Sokoła 30. Zapraszamy
od poniedziałku do czwartku w
godz. 11-16 Tel. 32-623-10-86, 504-
242-752

Pediatra

• Konsultacje pediatryczne. Konsul-
tacje specjalistów neurologa, reu-
matologa, gastrologa i immunologa
dziecięcego. Konsultacje specjalisty
rehabilitacji. USG pediatryczne. USG
stawów biodrowych i głowy u nie-
mowląt. CM Dr Smółka, Chrzaganów.
Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

Psychiatra

• Jarosław Woźniak - specja-
lista psychiatry. Vitalis - Trzebinia,
Kopernika 25 - poniedziałek 15.15
-18.00 i środa 13.00 -18.00. Rejesta-
cja Tel. 733-433-494, 32-620-02-93,
500-143-858

• Lek. Natalia Michna (Pieszczyk)
specjalista psychiatry - indywidual-
nie dopasowana farmakoterapia,
terapia wspierająca, spotkania oso-
biste i videoporady. Chrzaganów, Woj-
ska Polskiego 2 B. Tel. 506 370 502

Psycholog

• Gabinet Psychologiczny mgr Mał-
gorzata Godyń - psycholog, psycho-
terapeuta. Chrzaganów, Sienkiewicza
11 Tel. 662-643-980

Reumatolog

• Tadeusz Najbar, specjalista reu-
matolog, internista - Trzebinia,
Szczakowska 9. USG jamy brzusznej,
tarczycy, stawów. Leczenie osteopo-
rozy, badania na prawo jazdy. Reje-
stracja Tel. 604-815-064

Stomatolog

• Agnieszka Rogowska-Stiasny
lek. stomatolog - RTG; Chrz-
zanów, Majora Grzybowskiego 15
(obok Sanepidu), od poniedziałku
do piątku 9-16; soboty 9-13. Tel.
604-931-923

• Anna Komarów, Chrzaganów, Sto-
wackiego 13, poniedziałek: 14-18,
środa: 9-13, piątek: 10-15, tel. 32-
754-02-23. Trzebinia, Kopalniana
10/19, wtorek 9-13; czwartek: 14-
18. Tel. 32-711-57-77

• Bożena Sikora - Chrzaganów, Bro-
niewskiego 14/32. Tel. 512-100-
713

• DUODENT Alwernia, Gęsiko-
wskiego 16 przyjmuje dorosłych i
dzieci bezpłatnie na NFZ Tel. 12-
283-25-88, 505-034-347

• Dr Bożena Stanczykiewicz, lek.
stom. Ewa Stanczykiewicz - Chrz-
zanów, Kolonia Szpitalna 2/2. Tel.
32-623-22-23, 602 241 023, 606
780 815

• Kubic Stomatologia Libiąż, ul.
Paderewskiego 6, czynne: pon.-pt.
15-20. Rejestracja. Tel. 667-249-
549

• Lek. stom. Joanna Żuk; Chrz-
zanów, Orkana 21D, poniedziałek -
czwartek: 16-19. Rejestracja Tel.
32-623-71-62, 604 208 824

• Lek. stom. Piotr Starzycki –
chirurg stomatolog. Chrzaganów,
Krakowska 37, poniedziałek: 9-11,
wtorek i środa: 14-18. Tel. 504
104 944

• Lek. stomatolog Michał Sobolak,
ul. Berłowa 2a Chrzaganów. Przy-
jmuje dzieci i dorosłych. Terminy
ustalane telefonicznie Tel. 795-
113-238.

• PROTOM Dental Chrzaganów, Sto-
wackiego 13: stomatologia zacho-
wawcza, stomatologia mikrosko-
powa, endodoncja, protetyka, chi-
rurgia, implantologia, wybielanie
systemem Beyond Tel. 512 750 172

Pulmonolog

• Dr n. med. Rafał Harat – specja-
lista chorób płuc, internista. Libiąż,
Sienkiewicza 18, poniedziałek 16-
18 i środa 16-18. Tel. 32-627-12-17

Urolog

• Lek. med. Jacek Jaromin Trzebi-
nia, św. Stanisława 31: USG, uro-
flowmetria (badanie strumienia
mocz) Tel. 606-974-633

• Lek. med. Janusz Michalik – spe-
cjalista urolog; Chrzaganów, Sokoła
10, poniedziałek i środa: 16-18.
USG układu moczowego. Tel.
32-624-03-03 (8-16) Szczegóły:
www.urologchrzanow.pl

Pracownia USG

• Artroskop Centrum Medyczne
Bogdan Wziętek: USG brzucha,
ortopedyczne, naczyń - czynne co-
dziennie - Trzebinia, Głowackiego
32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-78-
60,

• Lek. Sebastian Mosiej, specja-
lista chirurgii onkologicznej. USG
piersi, tarczycy, biopsje cienko i
gruboigłowe. Chrzaganów, ul. Dob-
czycka 17. Tel. 881-025-724

• Lek. med. Marek Czepiel, specja-
lista radiodiagnostyki. USG - Piła
Kościelecka, Chrzaganowska 37. Za-
pisy Tel. 666 234 007

• Pełny zakres USG dzieci i doro-
słych. CM Dr Smółka, Chrzaganów.
Tel. 664 959 419, www.drsmolka.
pl

Pracownia protetyki

• Pracownia Protetyczna – Eks-
presowe naprawy protez - Trze-
binia (Wodna), Sikorskiego 11;
codziennie: 10-12 i 16-18 (oprócz
sobót) Tel. 692 977 623

• Pracownia Protetyki Dentystycz-
nej Jacek Buliński; Chrzaganów, Ko-
nopnickiej 1A, czynna poniedział-
ek-piątek Tel. 32-754-16-28, 601
496 677

• Pracownia Protetyki Dentystycz-
nej. Ekspresowe naprawy; Trzebi-
nia, Kościuszki 50 (Inkubator) Tel.
605-328-621

Pracownia RTG

• RENTGEN cyfrowy: kości, stawy,
klatka piersiowa, Artroskop. Trze-
binia, Głowackiego 32. Tel. 32-223-
61-77

• RENTGEN stomatologiczny - Li-
biąż, Paderewskiego 6. Rejestracja
Tel. 697-780-917

Rehabilitacja ruchowa

• Artroskop Centrum Medyczne
Bogdan Wziętek: pełny zakres,
wkładki ortopedyczne ICB - czynne
codziennie - Trzebinia, Głowackie-
go 32 Tel. 32-223-61-77, 32-441-
78-60, www.wzietek.pl

• CM Dr Smółka. Rehabilitacja dzie-
ci i dorośli. Wkładki ortopedyczne.
Fala uderzeniowa. Laser wysoko-
energetyczny. Prądy. Chrzaganów.
Tel. 664 959 419, www.drsmolka.pl

• D. Fryc Fizykoterapia Chrz-
zanów, Mieszka I 9a. Terapia BENER
- wzmacnia odporność i poprawia
mikrokrążenie. ARTROMOT kolano-
wy (wypożyczenie), ultradźwięki,
laser, krioterapia, masaż Boa, fala
uderzeniowa. (PZU ŻYCIE) Tel. 880
496 299

• RehOrt Stander...- Krzeszo-
wice, Krakowska 31 przyjmują:
poniedziałek-piątek. Specjalizacja:
kręgosłup. stawy, mięśnie Tel. 500-
496-462, 506-140-630, 603-248-
086

Opieka medyczna

• FACHOWA opieka domowa nad
osobami starszymi, obłożnie cho-
rymi, niepełnosprawnymi. Tel. 515-
453-515.

• Profesjonalna opieka medyczna
nad osobami starszymi, chorymi,
niepełnosprawnymi - Pomoc i
Opieka - Ewa Drożdż Tel. 605-519-
737

Sklepy medyczne

• MED-JUS Sklep Medyczny
Umowa z NFZ- Trzebinia, Pił-
sudskiego 3A; Wypożyczanie łó-
żek i koncentratorów tlenu Tel.
32-611-02-07, 501 207 791

• Sklep Medyczny Artroskop Bar-
bara Wziętek, czynny codziennie,
refundacja NFZ, Trzebinia, Gło-
wackiego 32 Tel. 609-469-593,
32-223-61-77

• Sklep Medyczny Libiąż, Gór-
nicza 5 (Przychodnia Zdrowia
Elvita). Refundacja NFZ Tel.
32-623-11-31

Medycyna naturalna

• Medycyna naturalna - lecze-
nie pijawkami lekarskimi. Za-
biegi akupunktury. Leczenie
uzależnień. Centrum Zdrowia
Ruczaj Chrzaganów, Sokoła 30.
Zapraszamy od poniedziałku do
czwartku w godz. 11-16 Tel. 32-
623-10-86, 504-242-752

Neurologopeda

• Specjalista neurologopeda
- Edyta Topolska Tel. 781-
208-145

Kardiolog dziecięcy

• Lek. med. Maciej Gardoń,
konsultacje z zakresu kar-
diologii dziecięcej. ECHO
serca. Holter EKG. Klinika
Kardiologii Dziecięcej w Ka-
towicach. CM Dr Smółka,
Chrzaganów. Tel. 664 959 419,
www.drsmolka.pl

Podolog

• PODOLOGIQ Gabinet podologicz-
ny, mgr Katarzyna Kasiarz - Trze-
binia, Głowackiego 32, Centrum
Medyczne Artroskop. Tel. 538-400-
484, www.dobry-podolog.com
Możliwość rezerwacji wizyt domo-
wych.

SKŁAD OPAŁU WĘGLOMAR

Węgiel miał Realizacja deputatów

eko-groszek

501-756-412
32-613-72-73

Lgota, ul. Krótka 4
www.weglomar.pl

ROLETY
ZEWNĘTRZNE
250 zł/m² brutto

Wewnętrzne osłony okienne

gratis! Pomiar Dojazd Montaż

23 lata tradycji

FACHBUD

TELEFON
32 616 47 00
601 435 839

Jaworzno
ul. Grunwaldzka 39
(ścisłe centrum)

ESTETYCZNA
GID
STOMATOLOGIA

Leczenie implantologiczne
Kosmetyczne uzupełnienia protetyczne
Leczenie kanałowe (mikroskop)
Leczenie ortodontyczne dzieci i dorosłych
Leczenie zachowawcze
Diagnostyka RTG, 3D-CBCT (tomografia komputerowa)
Bezbolesne znieczulenie komputerowe
Sedacja wziewna
Fibryna bogatopłytkowa (szybsza regeneracja tkanek i gojenie po zabiegu)

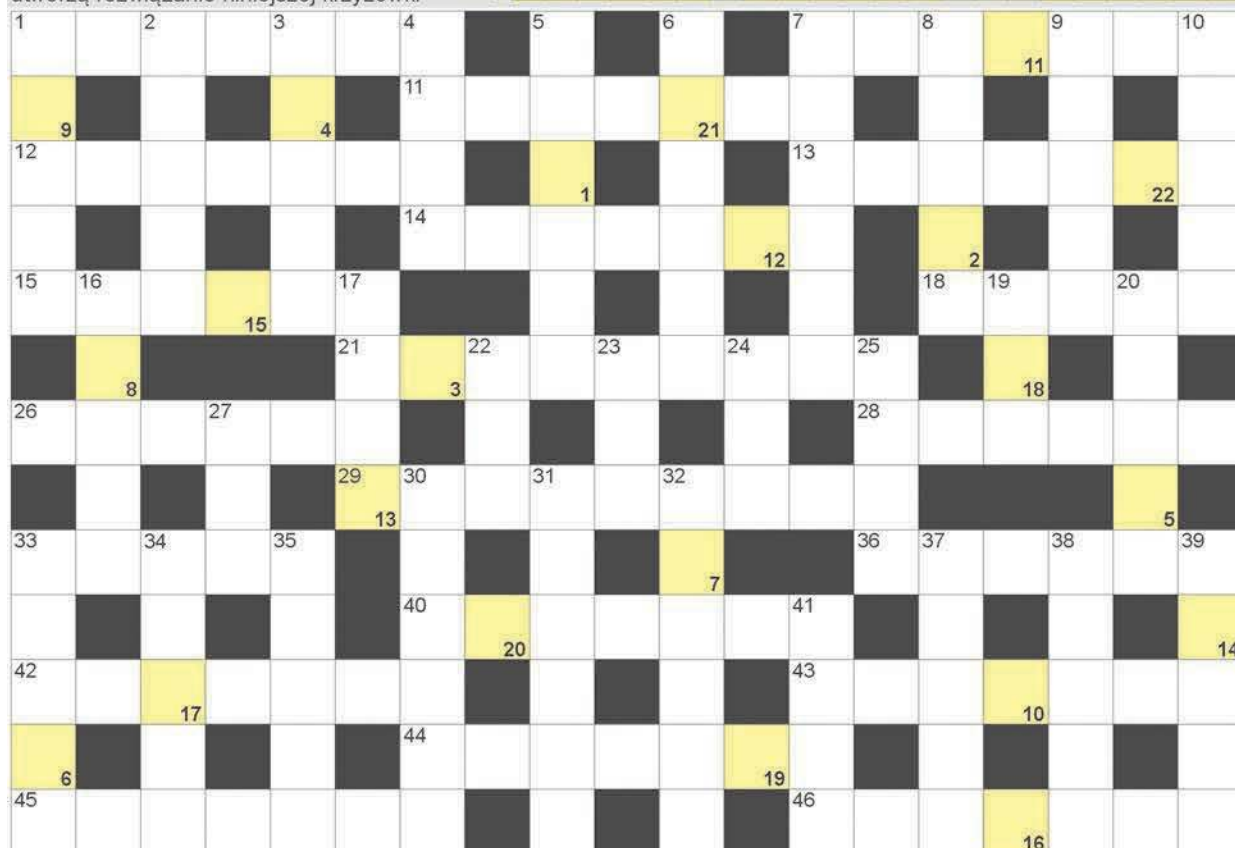
ul. Grunwaldzka 15 32-500 Chrzaganów
tel. (32) 623 99 90
www.estetycznastomatologia.pl



/EstetycznaStomatologia

KRZYŻÓWKA z HASŁEM Nr 21

Litery z pól ponumerowanych od 1 do 22 (2023) utworzą rozwiązanie niniejszej krzyżówki

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Sprawdź się w SUDOKU: wypełnij każdy diagram 9x9 w taki sposób, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3x3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9.

5		1		6			2	4
	6		4				7	3
	7						1	5
					7		2	8
8		2	3	9			5	4
3			2	8	4		9	
		5	6				4	
	2						3	1
9	4	6			1	7		

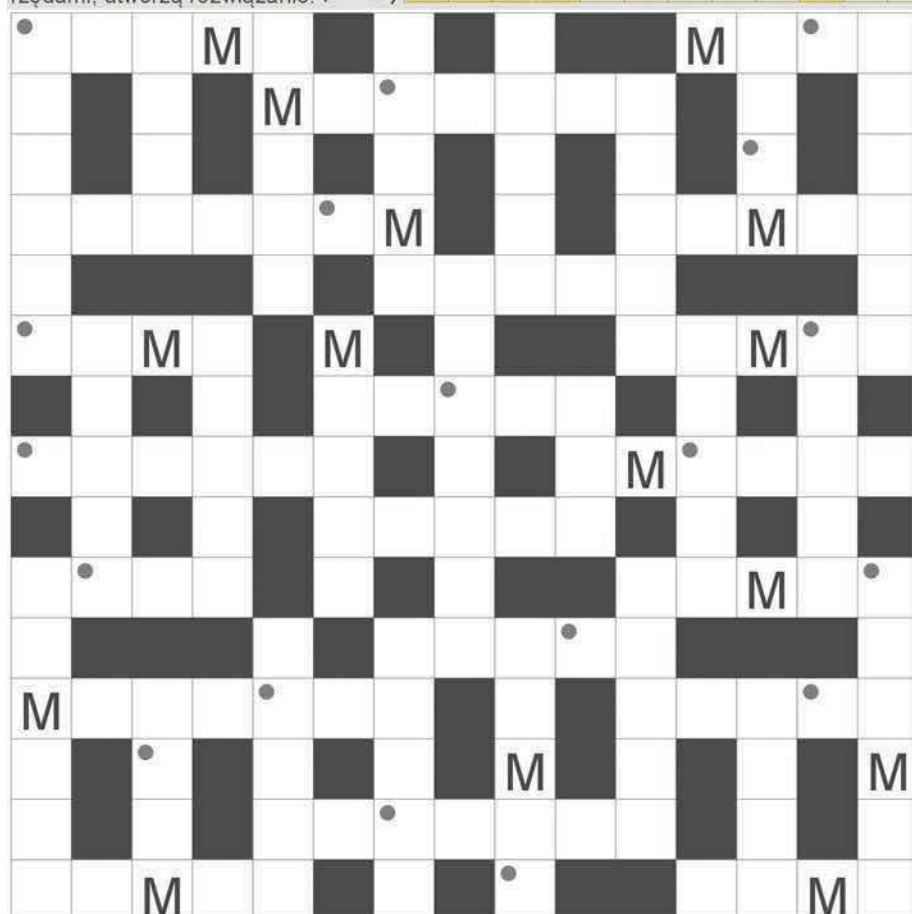
3		2		8		1		5
		7	2				6	
5		8	9				4	7
	8		4			3		2
	3		1	6			5	8
1		5				6	7	
2		3	4	5				1
				2	6			9
				9		5	2	6

POZIOMO: 1) "Weiser...", powieść Pawła Huelle; 7) bardzo zły sen; 11) druga największa wyspa Szwecji; 12) najmniejszy z ptaków; 13) dawny japoński rycerz; 14) wióry drzewne; 15) herbata w okrągłych torebkach; 18) potocznie flirt, romans; 21) kieruje oddziałem szpitala; 26) inaczej mętnik, nieporządek; 28) Daszyński, były premier Polski; 29) inna nazwa ogrodów zimowych; 33) ósma litera alfabetu greckiego; 36) Pastusiak, były Marszałek Senatu; 40) kryształowa butelka na wino; 42) rzeka w stolicy Chile; 43) "... i Izolda", legenda celtycka; 44) Giuliani, były burmistrz Nowego Jorku; 45) Lwie Serce, sławny król Anglii; 46) studenckie dzienniczki. **PIONOWO:** 1) dawna europejska złota moneta; 2) figura w kartach; 3) jezioro w Szczecinie; 4) boisko do tenisa; 5) czarne to borówki; 6) obchodzi imieniny 12 października; 7) lokal dla hazardzistów; 8) kraj ze stolicą w Api; 9) Puźo, amerykański pisarz; 10) wyścigi samochodowe; 16) Piaf, słynna francuska piosenkarka; 17) przepływa przez Osakę; 19) Ministerstwo Obrony Narodowej; 20) Nina, francuska projektantka mody; 22) mierna ocena szkolna; 23) wśród sztuców; 24) przodek krowy; 25) waluta Kambodży; 27) waluta Łotwy przed Euro; 30) sportowy trudny do pobicia; 31) zebranie u szefa; 32) słynna wieża w Paryżu; 33) Wschodni ze stolicą w Dili; 34) żona Heroda Wielkiego; 35) toczy się w thrillerze; 37) główny posiłek dnia; 38) styl architektoniczny; 39) żona Ronalda Reagana; 41) druga najdłuższa rzeka Kenii.

WYKREŚLANKA: znajdź 25 wyrazów związanych z rolnictwem. Wykreśl je od góry do dołu, od lewej do prawej i na ukos: żniwa, pasza, słoma, płot, beczka, kombajn, żyto, buraki, kogut, mleko, kurnik, trzoda, sołtys, siewnik, skup, taczka, jajka, hektar, staw, dopłaty, warzywa, plony, dożynki, nasiona, farma.

JOLKA z HASŁEM Nr 21

Litery z pól z kropką czytane rzędami, utworzą rozwiązanie: (2023)

ROZRYWKA
PRZEŁOMU

Po lewej ujawniliśmy wszystkie spółgłoski "M". Miejsce wpisu hasła do odgadnięcia. Rozwiązaniem jest hasło utworzone z pól z kropką - czytanych rzędami.

zaraza morowa krócej; określona część morza; nie tył; zostawia je listonosz; Matyjasik, Miss Polonia 2002; jednostka natężenia prądu; budynki mieszkalne; tarcza Zeusa; pojazd ubijający trasy na stokach; stolica Togo; "Eli ..." powieść Elżyny Orzeszkowej; Pucci, projektant mody; określona suma pieniędzy; tropajon, symbol zwycięstwa; William Butler, irlandzki poeta; jadalny owoc palmy; antonim ciepła; i Nawalka, i Mickiewicz; Polański, reżyser filmowy; skocznia narciarska w Bad Mitterndorf; był nim Otello; znak pierwiastka chemicznego; plakat inaczej; żarłacz śledziowy krócej; owocowe w słóczkach; rzymska bogini opiekunka dzieci; złącza zakładane na ranę; powstają z kwasu i alkoholu; ostrogorski to pieprz wodny; smaczna część kurczaka; stolica Nigru; umysłowa w biurze; niejeden w drzwiach; najjaśniejsza w gwiazdozbiore Wolarza; dawna Smyrna dzisiaj; już nie panna; nauka o moralności; narząd słuchu; rzeka w Rzgowie; dzieło malarza; graniczy z Kolumbią i Peru; pierwiastek Tc; Maria I, królowa Anglii.

I	S	K	R	A	J	A	N	K	A
P	Ł	O	T	A	S	A	K	W	A
I	O	G	S	O	Ł	O	J	I	M
W	M	U	Ł	I	M	L	E	K	O
O	A	T	Z	B	E	C	Z	K	A
H	Y	R	A	J	U	W	Ł	Ż	L
S	E	J	Z	C	Ż	R	N	B	P
Ł	N	K	N	Y	Z	I	A	I	A
F	U	S	T	A	W	K	F	K	K
W	D	O	K	A	S	A	A	U	I
I	O	O	Ł	U	R	I	R	K	T
M	Ż	J	P	M	P	N	O	R	O
B	Y	F	A	Ł	I	L	Z	N	W
R	N	S	S	K	A	O	O	Ż	A
Y	K	Ż	Z	N	D	T	S	N	D
K	I	J	A	A	C	H	Y	Ż	Y

Trzebinia świętuje awans na jubileusz

Po rocznej banicji MKS Trzebinia znów zagra w czwartej lidze. Drużyna prowadzona przez Wojciecha Skrzypka przypieczętowała awans zwycięstwem nad Orłętami Rudawa w ostatniej kolejce sezonu.

W maju ubiegłego roku przesądzona została druga w historii trzebińskiego MKS degradacja z IV do V ligi. Podobnie jak za pierwszym razem, piątoligowa banicja trwała tylko jeden sezon.

W sezonie 2010/11 na awans do czwartej ligi (wówczas ze względu na reorganizację rozgrywek liczyła ona dwie grupy; obecnie jest jedna IV liga) mogło liczyć aż osiem ekip. Teraz natomiast dwie najlepsze.

MKS Trzebinia przez wielu wskazywany był jako główny kandydat do awansu. Zresztą taki cel był przed sezonem postawiony przed drużyną. Zespół zdołał go osiągnąć, pieczętując sukces w ostatniej kolejce rozgrywek. „Żółto-czarni” pokonali na swoim stadionie Orłęta Rudawa 5-3.

Decydujące spotkanie obejrzało z trybun niespełna tysiąc osób, co jak na trzebińskie standardy było pozytywnym zaskoczeniem. W dodatku grupa młodych fanów wspierała głośnym dopingiem drużynę MKS, a po końcowym gwizdku wspólnie z zawodnikami świętowała awans do IV ligi.

- Oczywiście nie ma to porównania z awansami do trzeciej ligi, ale smaczek



FOT. MICHAŁ KORCZAN
Trzebiński MKS wraca do IV ligi

na pewno pozostaje. Podejrzewam, że jak ktoś wygrywa A-klasę, to cieszy się podobnie. Wydawało mi się, że spokojnie na trzy lub cztery kolejki przed końcem sezonu będziemy mieli awans w kieszeni. Tak się to jednak potoczyło, że te ważne mecze przegraliśmy. Często w głupi sposób – mówi napastnik Michał Kowalik, który z MKS trzykrotnie sięgał po awans. Dwa razy do trzeciej ligi i raz do czwartej.

Inny z wychowanków trzebińskiego klubu – Marcin Kalinowski, który do pierwszej drużyny MKS trafił wcześniej niż „Kowal”, ma na koncie cztery awanse z „żółto-czarnymi”. Po dwa do trzeciej i do czwartej ligi.

- Gdybyśmy teraz nie awansowali, to byłby wstyd. Pamiętam, jak awansowaliśmy do trzeciej ligi, najpierw z trenerem Pawłem Olszowskim, a potem z Robertem Moskałem, mieliśmy wąskie kadry i nikt na

nas nie stawiał. W tym sezonie, nie oszukujmy się, graliśmy w „lidze ogórkowej”. O czwartą ligę biły się tylko cztery zespoły. Niestety, zdarzały nam się wpadki – przyznaje Marcin Kalinowski, defensor MKS.

- Po przegranych z drużynami z dołu tabeli, a zwłaszcza po porażce z Clepardią Kraków wstyd było wyjść na ulicę – nie ukrywa Michał Kowalik.

W klubie powoli trzeba już myśleć o kolejnym sezonie. Zdaniem „Kowala” kadra musi być wzmocniona.

- Potrzebne są cztery mocne nazwiska, żebyśmy nie byli średniakiem w czwartej lidze. Raz, że trzeba zadbać o młodzieżowców, a dwa to konieczni są doświadczeni gracze, którzy zrobią na boisku różnicę – uważa Michał Kowalik.

Z zachodniej grupy małopolskiej V ligi, oprócz MKS, do IV ligi awansowała jeszcze Niwa Nowa Wieś. Z grupy wschodniej promocję wy-

walczyły Watra Białka Tatrzańska i BKS Bochnia.

MKS Trzebinia - Orłęta Rudawa 5-3 (Hamed Arfa 22, Łukasz Skrzypek 28-karny, 59, Michał Kowalik 45, 77 - Maciej Partyła 56, Rostysław Shkitun 65, Dawid Potoniec 85)

MKS: Wróbel (83. Gielarski) - Sz. Kurek, Olek, Radwański (62. Zybiński), Sochacki (62. Kusiak), Koźlik, Kikla (76. Grzyb), Ł. Skrzypek, Gałka, Arfa (76. J. Pająk), Kowalik

Bilans sezonu

Ogółem: 28 meczów; 64 punkty; 20 wygranych, 4 remisy, 4 porażki; bramki 97-38

Dom: 14 meczów; 30 punktów; 9 wygranych, 3 remisy, 2 porażki; bramki 40-18

Wyjazd: 14 meczów; 34 punkty; 11 wygranych, 1 remis, 2 porażki; bramki 57-20

Bramki: 25 - Michał Kowalik, 23 - Hamed Arfa, 20 - Łukasz Skrzypek, 6 - Antoni Olek, 5 - Jan Koźlik, 3 - Kacper Kikla,

Krzysztof Sieczko, 2 - Adrian Gałka, Łukasz Sochacki, Jakub Grzyb, Adrian Zybiński, 1 - Kamil Kamionka, Marcin Kalinowski, Jakub Pająk, samobójcza **Asysty:** 19 - Michał Kowalik, 14 - Łukasz Skrzypek, 7 - Adrian Gałka, 6 - Karol Kusiak, 5 - Hamed Arfa, Łukasz Sochacki, 4 - Jakub Grzyb, Adrian Zybiński, 3 - Kacper Kikla, Krzysztof Sieczko, Kamil Kamionka, Szymon Kurek, 2 - Marcin Kalinowski, 1 - Antoni Olek, Jan Koźlik, Jakub Pająk, Eryk Baran

Tabela końcowa

1. Nowa Wieś	28	65	67-42
2. Trzebinia	28	64	97-38
3. Białka	28	63	90-48
4. Grabie	28	50	53-36
5. Pcim	28	45	71-43
6. Chełmek	28	41	58-61
7. Kocmyrów	28	39	48-44
8. Siepraw	28	39	50-64
9. Giebułtów	28	37	59-49
10. Garbarnia II	28	28	44-62
11. Spójnia	28	28	63-76
12. Modlnica	28	27	49-90
13. Rudawa	28	26	44-68
14. Branice	28	23	36-59
15. Clepardia	28	16	25-74

Michał Koryczan



Wojciech Skrzypek, trener MKS Trzebinia:

Pracowaliśmy na to cały rok. Chciałbym bardzo gorąco podziękować przede wszystkim mojemu synowi Łukaszowi, który przyszedł tu i tchnął w drużynę nowy powiew piłki. Sprawdził się również w roli trenera, jako mój asystent. Życzę mu, aby w tak krótkim czasie jak ja wywalczył pięć awansów. Zeszlazł na wakacje, gdy startowaliśmy, byłoby bardzo ciężkie. Praktycznie na tydzień przed ligą nie mieliśmy jeszcze skompletowanej kadry. Została ona zmontowana tak naprawdę w ostatniej chwili. Chłopakom należą się słowa uznania za całokształt. Wiem, że niektórym nie podobało się, jak graliśmy na wiosnę, ale taka jest piłka. Runda rewanżowa zawsze jest trudniejsza. Myślę, że w drużynie do końca nie było wątplenia, że uda nam się awansować. Porażki z Jutrzenką Giebułtów i Clepardią Kraków były wypadkami przy pracy. Mecz z Niwą przegraliśmy w głowach. Po tym spotkaniu powiedzieliśmy sobie, że zostały cztery mecze, które musimy wygrać, aby nie patrzeć na to, co zrobią przeciwnicy. To tchnęło wiarę w tę drużynę. Dowieźliśmy awans do końca i cieszymy się z awansu do czwartej ligi.

Koniec z meczami na legendarnym stadionie

Na stadionie piłkarskim w Sierszy, gdzie kilka miesięcy temu zapadła się ziemia, nie będą już więcej organizowane mecze. Gdzie teraz będą grali zawodnicy miejscowego klubu?

Właścicielem nieruchomości, na której znajduje się stadion w Sierszy, jest Spółka Restrukturyzacji Kopalń SA.

Od 2014 r. na obiekcie trenowali i rozgrywali mecze ligowe zawodnicy UKS Górnik Siersza. Dorośli, młodzież i dzieci.

Dla nich wszystkich wstrząsem była informacja z piątku, 3 lutego. Na samym środku boiska zapadła się ziemia. Powsta-

ła dziura o średnicy około 10 metrów i głębokości 5 metrów.

- Szczęście, że nikogo tam nie było i nie doszło do tragedii. A przecież tydzień wcześniej tutaj trenowaliśmy. Zresztą w sobotę, a więc dzień po tym jak zapadła się ziemia, mieliśmy zaplanowany trening na naszym boisku. Nawet nie chcę myśleć, co mogłoby się stać - opowiadał Mieczysław Starniowski, prezes i trener UKS Górnik Siersza.

Cała ta sytuacja kosztowała go mnóstwo zdrowia. Trafił do szpitala. Po kilku dniach wrócił do domu, a wkrótce otrzymał kolejny cios. Spółka Restrukturyzacji Kopalń wypowiedziała umowę dzierżawy terenów, na których znajduje się boisko piłkarskie w Sierszy.

W kwietniu spotkał się z przedstawicielami Spółki Restrukturyzacji Kopalń SA w sprawie terenów, na których znajduje się stadion.

- Grunty mają zostać zabezpieczone, ale w tym roku już na pewno nie zagramy na naszym boisku. Jest szansa, że wrócimy tam, ale najwcześniej na wiosnę przyszłego roku - mówił Mieczysław Starniowski.

Wszystko się jednak zmieniło, o czym poinformował nas rzecznik SRK Mariusz Tomalik.

- Stadion sportowy to teren będący własnością Spółki Restrukturyzacji Kopalń SA. W związku z tym podjęto decyzję o trwałym wyłączeniu obiektu z użytkowania. Ze względu na powierzchnię te-

renu, mając na uwadze specyfikę obiektu, a także na ogromne koszty przedsięwzięcia, nie jest celowe prowadzenie robót uzdatniających. Należy wziąć pod uwagę, że SRK S.A. jest spółką finansowaną ze środków publicznych, a więc jest ona zobowiązana do przestrzegania dyscypliny finansów publicznych - napisał Mariusz Tomalik, rzecznik SRK.

Mieczysław Starniowski przyznał, że to już koniec z rozgrywaniem meczów na stadionie w Sierszy.

- Strasznie nad tym ubolewam. Zostawiłem tam kawał serca. Mieliśmy nadzieję, że uda się uzdatnić grunty, na których znajduje się płyta boiska. Nie ma na to jednak szans. Jest zbyt duże ryzyko dla życia

i zdrowia. Natura jest nieprzezwidywalna. Dziś wszystko może być dobrze, a za kilka miesięcy wszystko się może zmienić - powiedział Mieczysław Starniowski.

Stadion w Sierszy jest jednym ze sportowych symboli Trzebinia. Pamięta złote czasy nieistniejącego już Górnika (w 2000 r. doszło do fuzji tego klubu z Hutnikiem Trzebinia i utworzenia MKS Trzebinia-Siersza), gdy na sierszańskim obiekcie gościły tak uznane futbolowe firmy jak Zagłębie Sosnowiec, Piast Gliwice, GKS Tychy, GKS Jastrzębie, Odra Wodzisław Śląski, czy Concordia Knurów z Jerzym Dudkiem w bramce.

Od kilku miesięcy zawodnicy UKS Górnik Siersza swoje

domowe spotkania ligowe rozgrywają na nowym, pełnowymiarowym boisku ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem w Trzebini. W rundzie jesiennej nowego sezonu to też ma się nie zmienić.

- W przyszłym roku szykuje się 10-lecie naszego klubu. Mam nadzieję, że jubileusz będziemy świętować na nowym obiekcie, na którym zaczniemy grać już w rundzie wiosennej. Boisko ma powstać na terenach z blokami na osiedlu Gaj, gdzie nie ma zagrożenia zapadliskami. Wezmę jeszcze tylko, jak Pawlak w filmie „Sami swoi”, worek ziemi i trawę z boiska na stadionie w Sierszy i rozsypię na nowym obiekcie - powiedział Mieczysław Starniowski.

(MK)

PLOTKI NA MARGINESIE

Przed wakacjami w Chrzanowie trwa walka o miejsce w przedszkolu. Urzędnicy trochę narzekają, że rodzice składają podania do dwóch czy trzech placówek, ale tak naprawdę im to nie przeszkadza, bo przynajmniej przez chwilę, w obliczu takiego tłoku, mogą się poczuć, jakby miasto się rozwijało, a nie zwijało.

W Trzebini radni się pomylili i zażądali ponownego głosowania. I choć ostatecznie do niego nie doszło, wojewoda uznał w piśmie do lokalnego urzędu, że ta reasumpcja jest nielegalna. Najpierw wszystkich zamurowało, no bo jak może być nielegalne coś, do czego nie doszło, ale szybko zrozumieli, że wojewoda miał ślać pismo do Warszawy, ale pomieszał adresy.

W Libiąskim ośrodku sportowo-rekreacyjnym, jak chcesz siknąć, to tylko latem. Przez 10 miesięcy sławojka jest zamknięta na cztery spusty. Dyrekcja zaleca bieg do domu. Prędkość i dystans wedle uznania czy też potrzeb.

Dla ludzi z Gaja i Sierszy, żyjących na terenach zagrożonych zapadliskami, znajdują się nowe domy w Sosnowcu. Ponoć nikt nie reaguje, choć zainteresowani psioczą. Nikt nie rozumie, dlaczego mądre głowy nie wskazały Chrzanowa, w którym ludzi ubywa na potęgę. Ale to byłoby zbyt proste i droższe, a przecież pieniądze za węgiel z Sierszy już dawno się rozeszły.

Kulomiotki ocierały się o rekordy, bo sędziowie źle pomierzyli stadion. Na szczęście kompromitację mało kto zauważył, bo na trybunach widzów brak. Ci przyszli jedynie na otwarcie, by wywizdać Dudę i Sasina. Jednym słowem, Igrzyska Europejskie - po Baku (Azerbejdżan) i Mińsku (Białoruś) - zagościły w Krakowie. Zresztą w stolicy Małopolski z tej okazji można kupić nawet niedźwiedzia za 12 zł.

przełomowe KADRY



Agnieszka Łaskiewicz-Pytlik

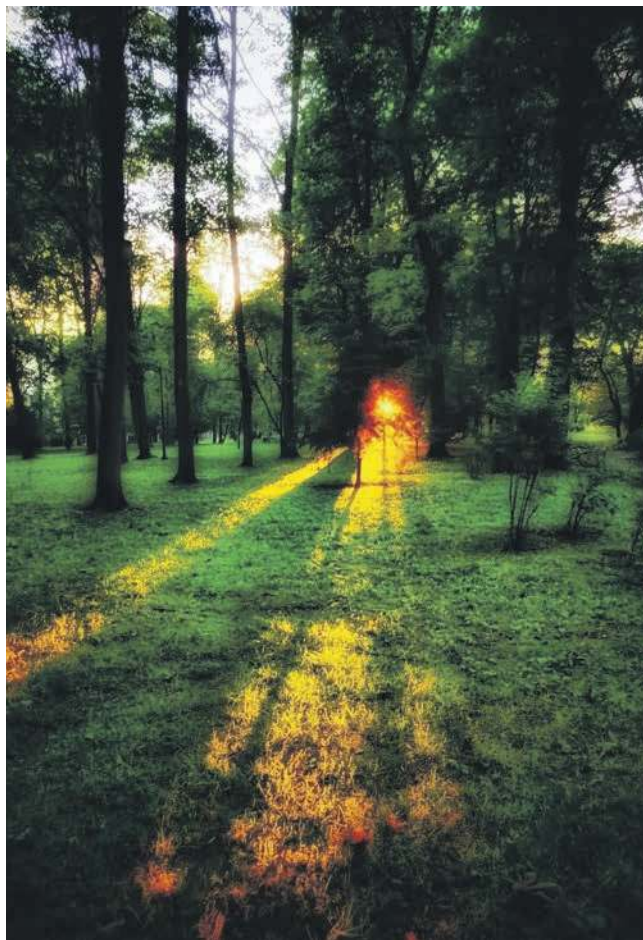
Agnieszka Łaskiewicz-Pytlik opublikowała zdjęcie parku miejskiego w Chrzanowie na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Przebijające się między drzewami promienie słońca podkreśliły malowniczość tego miejsca.

- Fotografia to jedna z moich ulubionych aktywności pozazawodowych. Zainteresowałam się nią już w dzieciństwie. Razem z kuzynem wywoływałam zdjęcia czarno-białe w domowej łazience, a aparat zenith był moim marzeniem - wspomina pani Agnieszka. - Uwielbiam fotografować wszystko, co potrafi mnie zatrzymać na chwilę. Najczęściej jest to przyroda: las, góry, woda, słońce - dodaje.

Agnieszka Łaskiewicz-Pytlik mieszka w Chrzanowie.

(ŁD)



Park miejski w Chrzanowie

TAK BYŁO, TAK JEST...

Ulica Śląska w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcie pokazuje, jak w 1936 r. świętowano 11 Listopada, czyli odzyskanie niepodległości.

Patriotyczny pochód idzie ul. Śląską w Chrzanowie, w górę, w stronę dzisiejszego ronda na Oświęcimskiej. Mija właśnie remizę, której fragment widać za iglakami.

- Te drzewa nie rosną. Przed wojną była taka moda, że podczas uroczystości wszystko, co się dało, na zewnątrz i wewnątrz budynków, przystrajano świeżymi świerkami - przypomina Eugeniusz Kępiński z Chrzanowa, pasjonat historii, zwłaszcza lokalnej.

Szczególnie cenny na czarno-białej fotografii jest obraz w tle, pokazujący dawno nieistniejący cabańsko-żydowski Chrzanów. Zdjęcie z 1938 r. pochodzi ze zbiorów Muzeum w Chrzanowie.

(ŁD)



Patriotyczny pochód na Śląskiej w Chrzanowie w 1936 r.



Stan współczesny

Pisaliśmy w „Przełomie” 26 czerwca 2013 roku, w numerze 25. (1096)

■ Libiąska kopalnia ma zgodę na zejście do rekordowej głębokości - 800 metrów. Dostanie się do węgla leżącego tak nisko ma potrwać około 5 lat, ale dzięki tej inwestycji władze zakładu spokojne są o jego przyszłość. Staranie o budowę nowego poziomu i oparcie wydobycia na pokładzie 207 trwały 10 lat.

Wtedy jeszcze ta informacja była z gatunku dobrych i optymistycznych. Dopiero po latach okazało się, z jakimi uciążliwościami dla mieszkańców będzie się ona wiązać.

■ Tak źle w ośrodku kultury w Alwerni jeszcze nie było. Jego sytuacja finansowa od początku roku była nieciekawa. Pod tym względem niewiele się zmieniło. Poza tym, że we wrześniu zabraknie mu pieniędzy na bieżącą działalność (chyba że radni zwiększą jego budżet). Poza tym samorządowcy nie mają żadnego pomysłu na dalsze funkcjonowanie tej placówki. Wiele obiecywali sobie po przejściu na emeryturę dyr. Władysława Tomczyka (w kwietniu), z którym mieli raczej rozbieżne wizje rozwoju ośrodka. Na jego czele stanęła tymczasowo dotychczasowa kierowniczka administracyjna SOK Danuta Karcz. Wiadomo jeszcze dwie rzeczy: że Danuta Karcz nie zamierza dłużej niż to konieczne kierować placówką i że burmistrz Jan Rychlik nie zamierza na razie ogłaszać konkursu na dyrektora. Reszta to jedna wielka niewiadoma.

■ Rodzina Potockich jest na ostatniej prostej do przejęcia utraconego w 1944 roku majątku w Krzeszowicach. Samorządy - zarówno gminny, jak i powiatowy - cały czas zastanawiają się, co będzie z instytucjami mieszczącymi się w tych obiektach. Chodzi m.in. o liceum, Pałac Vauxhall (wykorzystywany przez ośrodek kultury), budynek balneologii. Oczywiście odzyskają też pałac. Przypomnijmy, że spór o ten majątek trwa od 12 lat. W czerwcu Naczelny Sąd Administracyjny potwierdził roszczenia Potockich.

Ostatecznie niektóre instytucje zostały przeniesione w inne miejsca, część nieruchomości samorządy musiały odkupić od spadkobierców lub zarządzają nimi wspólnie. Pałac Potocki chcieli wyremontować, by mógł pełnić funkcje muzealne i hotelowe. Na razie ciągle stoi zniszczony i zamknięty.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**

Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.



WWW.PRZELOM.PL

w Krzeszowicach

przełom[®]

TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ



28 czerwca 2023 nr 25 (1605)

5 ZŁ (W TYM 5% VAT) ISSN 1231-5664



Wymiana proboszczów

Sześciu proboszczów z powiatu chrzanowskiego i gminy Krzeszowice albo przechodzi do innych parafii, albo na emeryturę. Zmiany dotyczą też innych księży. To efekt kadrowych decyzji metropolity krakowskiego abp Marka Jędraszewskiego.

s. 4

Handlowy harmider

Kupcy rozkładają towar tuż przy drodze, a czasem nawet na niej. Kierowcy trąbią na pieszych, piesi krzyczą na kierowców. Tak jest w każdy czwartek w okolicach targowiska przy Szpitalnej i Netto w Chrzanowie.

s. 7

SPORT

MKS Trzebinia wraca do IV ligi

s. 27

Koniec z meczami na legendarnym stadionie

s. 27

Piłkarz z Libiąża opuścił Wisłę Kraków

s. 5

Igrzyska europejskie bez szczególnego klimatu



Czołowi specjaliści od jazdy na rowerach BMX rywalizowali w Krzeszowicach o medale Igrzysk Europejskich i przepustkę na przyszłoroczną olimpiadę, ale w mieście jakoś specjalnie nie czuło się klimatu sportowego święta.

s. 16

DO POCZYTANIA



Trzebiński futbol ma 100 lat

Kluby piłkarskie z Trzebini potrafiły nie tylko wychować utalentowanych piłkarzy, ale również z powodzeniem rywalizować na trzecim szczeblu krajowych rozgrywek.

s. 12-13

ROZMOWY „PRZEŁOMU”

Dlaczego samorząd się zepsuł

Bezpośrednie wybory burmistrzów to był kluczowy moment, w którym samorząd się rozjechał i rozpoczęła się jego degradacja. Pamiętajmy, że burmistrz czy prezydent miasta jest jednym z największych lokalnych pracodawców. Ma pod sobą nawet 1000 ludzi. W urzędzie, szkołach, gminnych jednostkach, spółkach, związkach. Dzięki nim lub na nich buduje sobie poparcie podczas całej kadencji - mówi Andrzej Andrysiak w rozmowie z Alicją Molendą.

s. 11



KRZESZOWICE

Niedziela dla zdrowia na rynku

s. 2

KRZESZOWICE

Zagrają o Puchar Burmistrza

s. 2

TRZEBINIA

Zawałła się ściana synagogi

s. 3

CHRZANÓW

W szpitalu lekarz POZ może więcej

s. 5

LIBIĄŻ

Ścianka otwarta, cena zaporowa

s. 8

TRZEBINIA

Co słychać na zapadliskach

s. 9

ogłoszenie



Niedziela dla zdrowia. Profilaktyka i zabawa

KRZESZOWICE.

Rynek przez kilka niedzielnych godzin tętnił życiem. Dużo się działo pod kątem profilaktyki, a do punktów bezpłatnych badań i porad ustawiały się kolejki.

Przy stoisku Krzeszowickiego Centrum Zdrowia chętni mogli zbadać nie tylko ciśnienie, ale również wydolność płuc czy cholesterol i saturację krwi. Panie uczyły się samobadania piersi.

W miasteczku maltańskim przyjmowano zgłoszenia do bazy dawców szpiku kostnego. Był

tam również krwiobus, w którym chętni oddawali krew. Były pokazy pierwszej pomocy i zabawy edukacyjne.

Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej zorganizował „zdrowy namiot”, gdzie można było się częstować się owocami, a także bezpłatnymi sadzonkami kwiatów.

Koło Gospodyń Wiejskich z Rudna przygotowało degustację zdrowych przekąsek i napojów, a Fundacja Prodriver mierzyła refleks i koordynację. Były również stoiska z naturalnymi produktami.

Dużym zainteresowaniem cieszył się pokaz kung-fu ZKS Lampart, a także pokaz akrobatyczny Mileny Tataruch i taniec na kole. (E)



Warsztaty pierwszej pomocy



Podczas imprezy nie brakowało atrakcji dla młodszych i starszych



Pokaz akrobatyczny Mileny Tataruch

Zagrają o Puchar Burmistrza

Wolanka Wola Filipowska zmierzy się ze Świtem Krzeszowice w finale 22. edycji turnieju piłkarskiego o Puchar Burmistrza Krzeszowice.

Zespół Świtu, najwyżej notowany w krzeszowickiej gminie, pokonał w swoim półfinale na wyjeździe Górzankę Nawojową Góra 5-2.

Drużyny dla krzeszowickiej zdobyli: Krzysztof Księżyc (dwie) oraz Adam Noworyta, Piotr Brożek, Jakub Hrabia (po jednej). Gole dla Górzanki strzelili Jan Kalicki i Daniel Gęślicki.

W drugim półfinale Wolanka wygrała na wyjeździe z Tęczą Tenczynek 4-1. Bramki dla zespołu z Woli Filipowskiej zdobyli: Sebastian Kocot, Patryk Kurek i Łukasz Kłeczek, a jeden gol był samobójczy.

Finałowe spotkanie Wolanki ze Świtem rozpocznie się w piątek, 30 czerwca o godz. 18.00 na boisku w Woli Filipowskiej.

Wywalczonego przed rokiem trofeum broni zespół z Krzeszowic, który pokonał w finałowym spotkaniu Tęczę 4-2. Bohaterem meczu był Adam Noworyta, który strzelił trzy gole. Jedną bramkę dla krzeszowiczanki dorzucił Krzysztof Księżyc. Dla zespołu z Tenczynek gole strzelili Wojciech Rozmus oraz Krzysztof Czak.

Wyniki 22. edycji turnieju o Puchar Burmistrza Krzeszowic

Ćwierćfinały

- Sankowia Sanka – Tęcza Tenczynek 1-1, karne 2-3
- Górzanka Nawojowa Góra – Victoria Zalas 1-1, karne 5-4
- Jutrzenka Ostrężnica – Świt Krzeszowice 0-4
- Wolanka Wola Filipowska – wolny los

Półfinały

- Tęcza Tenczynek – Wolanka Wola Filipowska 1-4
- Górzanka Nawojowa Góra – Świt Krzeszowice 2-5

(MK)

4,6 tony żywności otrzymali potrzebujący mieszkańcy gminy Krzeszowice. Interwencyjny Zespół Pomocy Międzyludzkiej przekazał je 181 rodzinom.

IZPM prowadzi tę akcję od siedmiu lat. W sumie z Banku Żywności otrzymał ponad 100 ton jedzenia.

Przy każdej transzy po wsparcie zgłasza się kilkaset osób z miasta. Dodatkowo żywność przekazywana jest przez stowarzyszenia potrzebującym w sołectwach.

Akcja, organizowana przy współpracy Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej, jest kontynuacją programu prowadzonego przez Bank Żywności.

- Wszystkich potrzebujących

zachęcamy, żeby zgłaszali się po pomoc. Dla rodzin wielodzietnych, osób samotnych, starszych, niepełnosprawnych o niskich rentach to naprawdę duże wsparcie – mówi Teresa Piekara, prezeska IZPM w Krzeszowicach.

W rozładunku ostatniego transportu pomagają strażacy OSP, natomiast w pomoc przy przekazywaniu paczek angażują się harcerze Hufca ZHP Krzeszowice.

Do potrzebujących trafiło 359 paczek o wadze 13 kg. Znalazły się w nich produkty potrzebne w każdym domu: olej, mleko, cukier, makaron. Były również konserwy.

- Wierzmy, że to nie była ostatnia akcja pomocowa i program będzie kontynuowany – mówi Teresa Piekara.

(E)



Członkinie IZPM wraz ze strażakami w magazynie przy ul. Kościuszki, gdzie rozdawana jest żywność



Strażacy pomogli rozładowywać żywność dla potrzebujących

Trzebinia świętuje awans na jubileusz

Po rocznej banicji MKS Trzebinia znów zagra w czwartej lidze. Drużyna prowadzona przez Wojciecha Skrzypka przypieczętowała awans zwycięstwem nad Orłętami Rudawa w ostatniej kolejce sezonu.

W maju ubiegłego roku przesądzona została druga w historii trzebińskiego MKS degradacja z IV do V ligi. Podobnie jak za pierwszym razem, piątoligowa banicja trwała tylko jeden sezon.

W sezonie 2010/11 na awans do czwartej ligi (wówczas ze względu na reorganizację rozgrywek liczyła ona dwie grupy; obecnie jest jedna IV liga) mogło liczyć aż osiem ekip. Teraz natomiast dwie najlepsze.

MKS Trzebinia przez wielu wskazywany był jako główny kandydat do awansu. Zresztą taki cel był przed sezonem postawiony przed drużyną. Zespół zdołał go osiągnąć, pieczętując sukces w ostatniej kolejce rozgrywek. „Żółto-czarni” pokonali na swoim stadionie Orłęta Rudawa 5-3.

Decydujące spotkanie obejrzało z trybun niespełna tysiąc osób, co jak na trzebińskie standardy było pozytywnym zaskoczeniem. W dodatku grupa młodych fanów wspierała głośnym dopingiem drużynę MKS, a po końcowym gwizdku wspólnie z zawodnikami świętowała awans do IV ligi.

- Oczywiście nie ma to porównania z awansami do trzeciej ligi, ale smaczek



Trzebiński MKS wraca do IV ligi

na pewno pozostaje. Podejrzewam, że jak ktoś wygrywa A-klasę, to cieszy się podobnie. Wydawało mi się, że spokojnie na trzy lub cztery kolejki przed końcem sezonu będziemy mieli awans w kieszeni. Tak się to jednak potoczyło, że te ważne mecze przegraliśmy. Często w głupi sposób – mówi napastnik Michał Kowalik, który z MKS trzykrotnie sięgał po awans. Dwa razy do trzeciej ligi i raz do czwartej.

Inny z wychowanków trzebińskiego klubu – Marcin Kalinowski, który do pierwszej drużyny MKS trafił wcześniej niż „Kowal”, ma na koncie cztery awanse z „żółto-czarnymi”. Po dwa do trzeciej i do czwartej ligi.

- Gdybyśmy teraz nie awansowali, to byłby wstyd. Pamiętam, jak awansowaliśmy do trzeciej ligi, najpierw z trenerem Pawłem Olszowskim, a potem z Robertem Moskałem, mieliśmy wąskie kadry i nikt na

nas nie stawiał. W tym sezonie, nie oszukujmy się, graliśmy w „lidze ogórkowej”. O czwartą ligę biły się tylko cztery zespoły. Niestety, zdarzały nam się wpadki – przyznaje Marcin Kalinowski, defensor MKS.

- Po przegranych z drużynami z dołu tabeli, a zwłaszcza po porażce z Cleparcią Kraków wstyd było wyjść na ulicę – nie ukrywa Michał Kowalik.

W klubie powoli trzeba już myśleć o kolejnym sezonie. Zdaniem „Kowala” kadra musi być wzmocniona.

- Potrzebne są cztery mocne nazwiska, żebyśmy nie byli średniakiem w czwartej lidze. Raz, że trzeba zadbać o młodzieżowców, a dwa to konieczni są doświadczeni gracze, którzy zrobią na boisku różnicę – uważa Michał Kowalik.

Z zachodniej grupy małopolskiej V ligi, oprócz MKS, do IV ligi awansowała jeszcze Niwa Nowa Wieś. Z grupy wschodniej promocję wy-

walczyły Watra Białka Tatrzańska i BKS Bochnia.

MKS Trzebinia - Orłęta Rudawa 5-3 (Hamed Arfa 22, Łukasz Skrzypek 28-karny, 59, Michał Kowalik 45, 77 - Maciej Partyła 56, Rostysław Shkitun 65, Dawid Potoniec 85)

MKS: Wróbel (83. Gielarski) - Sz. Kurek, Olek, Radwański (62. Zybiński), Sochacki (62. Kusiak), Koźlik, Kikla (76. Grzyb), Ł. Skrzypek, Gałka, Arfa (76. J. Pająk), Kowalik

Bilans sezonu

Ogółem: 28 meczów; 64 punkty; 20 wygranych, 4 remisy, 4 porażki; bramki 97-38

Dom: 14 meczów; 30 punktów; 9 wygranych, 3 remisy, 2 porażki; bramki 40-18

Wyjazd: 14 meczów; 34 punkty; 11 wygranych, 1 remis, 2 porażki; bramki 57-20

Bramki: 25 - Michał Kowalik, 23 - Hamed Arfa, 20 - Łukasz Skrzypek, 6 - Antoni Olek, 5 - Jan Koźlik, 3 - Kacper Kikla,

Krzysztof Sieczko, 2 - Adrian Gałka, Łukasz Sochacki, Jakub Grzyb, Adrian Zybiński, 1 - Kamil Kamionka, Marcin Kalinowski, Jakub Pająk, samobójcza **Asysty:** 19 - Michał Kowalik, 14 - Łukasz Skrzypek, 7 - Adrian Gałka, 6 - Karol Kusiak, 5 - Hamed Arfa, Łukasz Sochacki, 4 - Jakub Grzyb, Adrian Zybiński, 3 - Kacper Kikla, Krzysztof Sieczko, Kamil Kamionka, Szymon Kurek, 2 - Marcin Kalinowski, 1 - Antoni Olek, Jan Koźlik, Jakub Pająk, Eryk Baran

Tabela końcowa

1. Nowa Wieś	28	65	67-42
2. Trzebinia	28	64	97-38
3. Białka	28	63	90-48
4. Grabie	28	50	53-36
5. Pcim	28	45	71-43
6. Chełmek	28	41	58-61
7. Kocmyrów	28	39	48-44
8. Siepraw	28	39	50-64
9. Giebułtów	28	37	59-49
10. Garbarnia II	28	28	44-62
11. Spójnia	28	28	63-76
12. Modlnica	28	27	49-90
13. Rudawa	28	26	44-68
14. Branice	28	23	36-59
15. Clepardia	28	16	25-74

Michał Koryczan



Wojciech Skrzypek, trener MKS Trzebinia:

Pracowaliśmy na to cały rok. Chciałbym bardzo gorąco podziękować przede wszystkim mojemu synowi Łukaszowi, który przyszedł tu i tchnął w drużynę nowy powiew piłki. Sprawdził się również w roli trenera, jako mój asystent. Życzę mu, aby w tak krótkim czasie jak ja wywalczył pięć awansów. Zeszlazł na wakacje, gdy startowaliśmy, byłoby bardzo ciężkie. Praktycznie na tydzień przed ligą nie mieliśmy jeszcze skompletowanej kadry. Została ona zmontowana tak naprawdę w ostatniej chwili. Chłopakom należą się słowa uznania za całokształt. Wiem, że niektórym nie podobało się, jak graliśmy na wiosnę, ale taka jest piłka. Runda rewanżowa zawsze jest trudniejsza. Myślę, że w drużynie do końca nie było wątplenia, że uda nam się awansować. Porażki z Jutrzenką Giebułtów i Cleparcią Kraków były wypadkami przy pracy. Mecz z Niwą przegraliśmy w głowach. Po tym spotkaniu powiedzieliśmy sobie, że zostały cztery mecze, które musimy wygrać, aby nie patrzeć na to, co zrobią przeciwnicy. To tchnęło wiarę w tę drużynę. Dowieźliśmy awans do końca i cieszymy się z awansu do czwartej ligi.

Koniec z meczami na legendarnym stadionie

Na stadionie piłkarskim w Sierszy, gdzie kilka miesięcy temu zapadła się ziemia, nie będą już więcej organizowane mecze. Gdzie teraz będą grali zawodnicy miejscowego klubu?

Właścicielem nieruchomości, na której znajduje się stadion w Sierszy, jest Spółka Restrukturyzacji Kopalń SA.

Od 2014 r. na obiekcie trenowali i rozgrywali mecze ligowe zawodnicy UKS Górnik Siersza. Dorośli, młodzież i dzieci.

Dla nich wszystkich wstrząsem była informacja z piątku, 3 lutego. Na samym środku boiska zapadła się ziemia. Powsta-

ła dziura o średnicy około 10 metrów i głębokości 5 metrów.

- Szczęście, że nikogo tam nie było i nie doszło do tragedii. A przecież tydzień wcześniej tutaj trenowaliśmy. Zresztą w sobotę, a więc dzień po tym jak zapadła się ziemia, mieliśmy zaplanowany trening na naszym boisku. Nawet nie chcę myśleć, co mogłoby się stać - opowiadał Mieczysław Starniowski, prezes i trener UKS Górnik Siersza.

Cała ta sytuacja kosztowała go mnóstwo zdrowia. Trafił do szpitala. Po kilku dniach wrócił do domu, a wkrótce otrzymał kolejny cios. Spółka Restrukturyzacji Kopalń wypowiedziała umowę dzierżawy terenów, na których znajduje się boisko piłkarskie w Sierszy.

W kwietniu spotkał się z przedstawicielami Spółki Restrukturyzacji Kopalń SA w temacie terenów, na których znajduje się stadion.

- Grunty mają zostać zabezpieczone, ale w tym roku już na pewno nie zagramy na naszym boisku. Jest szansa, że wrócimy tam, ale najwcześniej na wiosnę przyszłego roku - mówił Mieczysław Starniowski.

Wszystko się jednak zmieniło, o czym poinformował nas rzecznik SRK Mariusz Tomalik.

- Stadion sportowy to teren będący własnością Spółki Restrukturyzacji Kopalń SA. W związku z tym podjęto decyzję o trwałym wyłączeniu obiektu z użytkowania. Ze względu na powierzchnię te-

renu, mając na uwadze specyfikę obiektu, a także na ogromne koszty przedsięwzięcia, nie jest celowe prowadzenie robót uzdatniających. Należy wziąć pod uwagę, że SRK S.A. jest spółką finansowaną ze środków publicznych, a więc jest ona zobowiązana do przestrzegania dyscypliny finansów publicznych - napisał Mariusz Tomalik, rzecznik SRK.

Mieczysław Starniowski przyznał, że to już koniec z rozgrywaniem meczów na stadionie w Sierszy.

- Strasznie nad tym ubolewam. Zostawiłem tam kawał serca. Mieliśmy nadzieję, że uda się uzdatnić grunty, na których znajduje się płyta boiska. Nie ma na to jednak szans. Jest zbyt duże ryzyko dla życia

i zdrowia. Natura jest nieprzezwidywalna. Dziś wszystko może być dobrze, a za kilka miesięcy wszystko się może zmienić - powiedział Mieczysław Starniowski.

Stadion w Sierszy jest jednym ze sportowych symboli Trzebinia. Pamięta złote czasy nieistniejącego już Górnik (w 2000 r. doszło do fuzji tego klubu z Hutnikiem Trzebinia i utworzenia MKS Trzebinia-Siersza), gdy na sierszańskim obiekcie gościły tak uznane futbolowe firmy jak Zagłębie Sosnowiec, Piast Gliwice, GKS Tychy, GKS Jastrzębie, Odra Wodzisław Śląski, czy Concordia Knurów z Jerzym Dudkiem w bramce.

Od kilku miesięcy zawodnicy UKS Górnik Siersza swoje

domowe spotkania ligowe rozgrywają na nowym, pełnowymiarowym boisku ze sztuczną nawierzchnią i oświetleniem w Trzebini. W rundzie jesiennej nowego sezonu to też ma się nie zmienić.

- W przyszłym roku szykuje się 10-lecie naszego klubu. Mam nadzieję, że jubileusz będziemy świętować na nowym obiekcie, na którym zaczniemy grać już w rundzie wiosennej. Boisko ma powstać na terenach za blokami na osiedlu Gaj, gdzie nie ma zagrożenia zapadliskami. Wezmę jeszcze tylko, jak Pawlak w filmie „Sami swoi”, worek ziemi i trawę z boiska na stadionie w Sierszy i rozsypię na nowym obiekcie - powiedział Mieczysław Starniowski.

(MK)

PLOTKI NA MARGINESIE

Przed wakacjami w Chrzanowie trwa walka o miejsce w przedszkolu. Urzędnicy trochę narzekają, że rodzice składają podania do dwóch czy trzech placówek, ale tak naprawdę im to nie przeszkadza, bo przynajmniej przez chwilę, w obliczu takiego tłoku, mogą się poczuć, jakby miasto się rozwijało, a nie zwijało.

W Trzebini radni się pomylili i zażądali ponownego głosowania. I choć ostatecznie do niego nie doszło, wojewoda uznał w piśmie do lokalnego urzędu, że ta reasumpcja jest nielegalna. Najpierw wszystkich zamurowało, no bo jak może być nielegalne coś, do czego nie doszło, ale szybko zrozumieli, że wojewoda miał ślać pismo do Warszawy, ale pomieszał adresy.

W Libiąskim ośrodku sportowo-rekreacyjnym, jak chcesz siknąć, to tylko latem. Przez 10 miesięcy sławojka jest zamknięta na cztery spusty. Dyrekcja zaleca bieg do domu. Prędkość i dystans wedle uznania czy też potrzeb.

Dla ludzi z Gaja i Sierszy, żyjących na terenach zagrożonych zapadliskami, znajdują się nowe domy w Sosnowcu. Ponoć nikt nie reaguje, choć zainteresowani psioczą. Nikt nie rozumie, dlaczego mądre głowy nie wskazały Chrzanowa, w którym ludzi ubywa na potęgę. Ale to byłoby zbyt proste i droższe, a przecież pieniądze za węgiel z Sierszy już dawno się rozeszły.

Kulomiotki ocierały się o rekordy, bo sędziowie źle pomierzyli stadion. Na szczęście kompromitację mało kto zauważył, bo na trybunach widzów brak. Ci przyszli jedynie na otwarcie, by wywizdać Dudę i Sasina. Jednym słowem, Igrzyska Europejskie - po Baku (Azerbejdżan) i Mińsku (Białoruś) - zagościły w Krakowie. Zresztą w stolicy Małopolski z tej okazji można kupić nawet niedźwiedzia za 12 zł.

przełomowe KADRY



Agnieszka Łaskiewicz-Pytlik

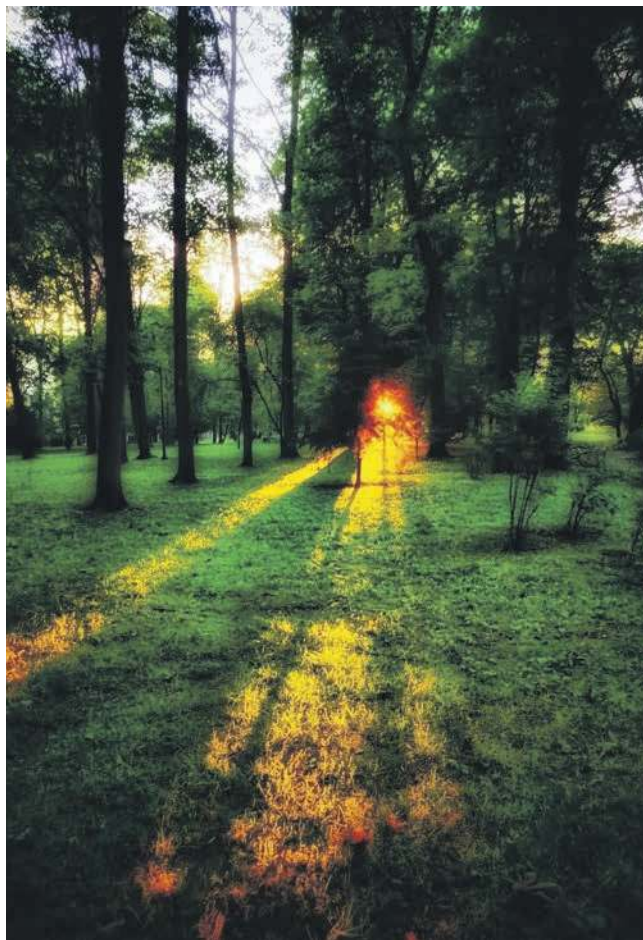
Agnieszka Łaskiewicz-Pytlik opublikowała zdjęcie parku miejskiego w Chrzanowie na naszej facebookowej grupie PRZEŁOMowe Kadry.

Przebijające się między drzewami promienie słońca podkreśliły malowniczość tego miejsca.

- Fotografia to jedna z moich ulubionych aktywności pozazawodowych. Zainteresowałam się nią już w dzieciństwie. Razem z kuzynem wywoływałam zdjęcia czarno-białe w domowej łazience, a aparat zenith był moim marzeniem - wspomina pani Agnieszka. - Uwielbiam fotografować wszystko, co potrafi mnie zatrzymać na chwilę. Najczęściej jest to przyroda: las, góry, woda, słońce - dodaje.

Agnieszka Łaskiewicz-Pytlik mieszka w Chrzanowie.

(ŁD)



Park miejski w Chrzanowie

TAK BYŁO, TAK JEST...

Ulica Śląska w Chrzanowie

Archiwalne zdjęcie pokazuje, jak w 1936 r. świętowano 11 Listopada, czyli odzyskanie niepodległości.

Patriotyczny pochód idzie ul. Śląską w Chrzanowie, w górę, w stronę dzisiejszego ronda na Oświęcimskiej. Mija właśnie remizę, której fragment widać za iglakami.

- Te drzewa nie rosną. Przed wojną była taka moda, że podczas uroczystości wszystko, co się dało, na zewnątrz i wewnątrz budynków, przystrajano świeżymi świerkami - przypomina Eugeniusz Kępiński z Chrzanowa, pasjonat historii, zwłaszcza lokalnej.

Szczególnie cenny na czarno-białej fotografii jest obraz w tle, pokazujący dawno nieistniejący cabańsko-żydowski Chrzanów. Zdjęcie z 1938 r. pochodzi ze zbiorów Muzeum w Chrzanowie.

(ŁD)



Patriotyczny pochód na Śląskiej w Chrzanowie w 1936 r.



Stan współczesny

Pisaliśmy w „Przełomie” 26 czerwca 2013 roku, w numerze 25. (1096)

■ Libiąska kopalnia ma zgodę na zejście do rekordowej głębokości - 800 metrów. Dostanie się do węgla leżącego tak nisko ma potrwać około 5 lat, ale dzięki tej inwestycji władze zakładu spokojne są o jego przyszłość. Staranie o budowę nowego poziomu i oparcie wydobycia na pokładzie 207 trwały 10 lat.

Wtedy jeszcze ta informacja była z gatunku dobrych i optymistycznych. Dopiero po latach okazało się, z jakimi uciążliwościami dla mieszkańców będzie się ona wiązać.

■ Tak źle w ośrodku kultury w Alwerni jeszcze nie było. Jego sytuacja finansowa od początku roku była nieciekawa. Pod tym względem niewiele się zmieniło. Poza tym, że we wrześniu zabraknie mu pieniędzy na bieżącą działalność (chyba że radni zwiększą jego budżet). Poza tym samorządowcy nie mają żadnego pomysłu na dalsze funkcjonowanie tej placówki. Wiele obiecywali sobie po przejściu na emeryturę dyr. Władysława Tomczyka (w kwietniu), z którym mieli raczej rozbieżne wizje rozwoju ośrodka. Na jego czele stanęła tymczasowo dotychczasowa kierowniczka administracyjna SOK Danuta Karcz. Wiadomo jeszcze dwie rzeczy: że Danuta Karcz nie zamierza dłużej niż to konieczne kierować placówką i że burmistrz Jan Rychlik nie zamierza na razie ogłaszać konkursu na dyrektora. Reszta to jedna wielka niewiadoma.

■ Rodzina Potockich jest na ostatniej prostej do przejęcia utraconego w 1944 roku majątku w Krzeszowicach. Samorządy - zarówno gminny, jak i powiatowy - cały czas zastanawiają się, co będzie z instytucjami mieszczącymi się w tych obiektach. Chodzi m.in. o liceum, Pałac Vauxhall (wykorzystywany przez ośrodek kultury), budynek balneologii. Oczywiście odzyskają też pałac. Przypomnijmy, że spór o ten majątek trwa od 12 lat. W czerwcu Naczelny Sąd Administracyjny potwierdził roszczenia Potockich.

Ostatecznie niektóre instytucje zostały przeniesione w inne miejsca, część nieruchomości samorządy musiały odkupić od spadkobierców lub zarządzają nimi wspólnie. Pałac Potocki chcieli wyremontować, by mógł pełnić funkcje muzealne i hotelowe. Na razie ciągle stoi zniszczony i zamknięty.

przełom
TYGODNIK ZIEMI CHRZANOWSKIEJ

Redakcja
32-540 Trzebinia, ul. Długa 53
tel./fax 32-612-25-50,
e-mail: gazeta@przelom.pl

Redaktor naczelna
Grażyna Kaim, tel. 32-753-51-12

Wydawca
Firma Wydawnicza „Przełom” Alicja Molenda

**Dziennikarz
dyżurny
697 351 999**

Zespół:
Stanisława Ciepichał,
Łukasz Dulowski,
Agnieszka Filipowicz,
Andrzej Gawera, Weronika Korbut
Tadeusz Jachnicki, Michał Koryczan,
Alicja Molenda,
Marek Oratowski,
Ewa Solak (Krzeszowice),
Marzenna Spyt

Druk
Polska Press Sp. z o.o.,
Oddział Poligrafia, Drukarnia w Sosnowcu
Nakład 6 500

Biura ogłoszeń

Trzebinia ul. Długa 53,
tel. 32- 612-25-50 wew. 22
pn.-pt. 8.30-16.30



Gazeta jest członkiem
Porozumienia Reklamowego Tygodnik Lokalny
oraz stowarzyszeń:



**Stowarzyszenie
Gazet
Lokalnych**



**Stowarzyszenie Dziennikarzy i Wydawców
REPROPOL**



**IZBA
WYDAWCÓW
PRASY**

Ogłoszenia, reklamy
i teksty promocyjne
nie stanowią materiału
pochodzącego od
wydawcy.
Redakcja zastrzega
sobie prawo skracania
i redagowania tekstów.
Materiałów i zdjęć
niezamówionych nie
zwracamy.